

PLANTEAMIENTO DE PINOCHET EN SU MENSAJE:

Progreso de Chile merece respeto de todo el mundo

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, expresa en el mensaje sobre la marcha política, económica y social de la nación "correspondiente a 1980-texto entregado ayer a los medios de comunicación que la política exterior de Chile está orientada de manera esencial a la defensa de los intereses permanentes del país como nación soberana".

Puntualiza, enseguida, que "como

Añade que ella tiene, además, como objetivo fundamental permitir que el país consolide, en paz y sin interferencias foráneas, su reconstrucción moral y material y las profundas transformaciones de todo orden que se requieren para garantizar a la patria un futuro de grandeza y tranquilidad.

PAISES VECINOS

En el ámbito vecinal de las relaciones exteriores, el Presidente Pinochet expresa que los vínculos con la República Argentina han contin-

uado un proceso de distensión y acercamiento mientras se desarrolla la mediación de Su Santidad Juan Pablo II, en la cual ha depositado su

esperanza el pueblo chileno, basado en la confianza que infunde la gestión del líder espiritual de los católicos.

(Pasa a la Pág. 16A)

Naufragio en el Mar de Java

833 personas perecen en desastre marítimo

Barco de pasajeros se incendió en medio de una tormenta

YAKARTA (INDONESIA) Enero 27 (ANS).— A 333 ascendería el número de desaparecidos en el naufragio del barco de pasajeros de Indonesia que se hundió en el Mar de Java, después de un incendio que se prolongó más de diez horas y se desarrolló en medio de una tormenta, según informaron aquí las autoridades.

Sólo 304 de los 1.137 pasajeros que viajaban a bordo fueron rescatados por el operativo de búsqueda y rescate que se organizó para socorrer a la nave, según se informó en la compañía naviera propietaria de la nave, aquí.

La tormenta imperante impidió que los barcos -alrededor de seis- que se aprestaron a socorrer a la nave sinistra, pudieran acercarse y tampoco pudo establecerse contacto con ella.

Las 304 personas rescatadas estaban siendo llevadas al puerto de Ujung Pandang, a donde se dirigía el barco incendiado, en tanto que centenares de parientes de los pasajeros se congregaron en la sede de la firma na-

viera, en esta ciudad, para regresar a sus hogares al atardecer.

SALVADOS MAS DE 100

YAKARTA, Enero 27 (AP).— Un barco indonesio de pasajeros, que era remolcado en medio de una tormenta en el Mar de Java después de un incendio, se hundió hoy y se desconocía inicialmente la suerte corrida por sus 1.000 pasajeros, informaron fuentes oficiales indonesias.

Un vocero de la Operación Nacional de Búsqueda y Rescate dijo que se sabía que habían sido rescatadas sólo 175 de las 1.137 personas que iban abordo, y que continuaba la búsqueda.

Al principio, los funcionarios indonesios dijeron que sólo se habían producido heridos leves, aunque el incendio causó un "pánico casi descontrolado". Señalaron que se anticipaba que el barco Tamponnas 2, de 2.420 toneladas, llegaría a Ujung Pandang, capital de la gran isla indonesia de Sulawesi (Celebes) esta noche o mañana a la madrugada.

(Pasa a la Pág. 16A)



En este mapa, se observa la ubicación que tenía la nave que se hundió en el Mar de Java y que dejó como saldo más de 800 muertos. (Radiofoto UPI).

Afirman altos jefes policiales:

Tenebroso "Plan Marzo" habría sido adelantado

EL "PLAN MARZO"

Trascendió qué actividades de este tipo estaban contempladas en el siniestro "Plan Marzo", detectado por los Servicios de Seguridad tras la aprehensión del secretario general del proscribido Mapu, Carlos Montes Cisneros.

Sin embargo, agregó la fuente, es muy probable que ante la detención de Montes los extremistas pretendan adelantar sus acciones comenzando por provocar la mayor cantidad de incendios posibles.

Los restos de las bombas se encuentran en los laboratorios de la Central Nacional de Informaciones (CNI) e Investigaciones respectivamente. Allí, según se informó, son comparados con los elementos que causaron el incendio que destruyó totalmente el restaurante "Camino Real", otro de los locales elegidos por los terroristas capitalinos.

La afirmación nace del hecho de que en los lugares siniestrados, especialmente en el Multicine Vitacura (Sala Lila) y en Balut y Benedicto, fueron hallados restos de artefactos explosivos similares a los que expertos de seguridad y de bomberos encontraron en el Mercado de Telas "El Saucé", situado en Irarrázaval-Pedro de Valdivia y en la tienda "Sparta", de Providencia, ambos afectados por acciones de elementos extremistas.

Las bombas incendiarias, de acuerdo a antecedentes entregados por fuentes responsables de Investigaciones, fueron colocadas en diferentes estantes del local y programadas para explotar durante la madrugada.

Técnicos detenidos: comenzó indagación

BUENOS AIRES, 27 Enero (ANS).— Uno de los cuatro ciudadanos chilenos detenidos la semana pasada en las proximidades de la Laguna del Desierto, en la sureña provincia argentina de Santa Cruz, mientras realizaban un relevamiento topográfico, prestó declaración al juez federal quién entiende de la causa, Federico Pinto Kramer.

El ciudadano chileno, de quien no se dio a conocer la identidad, llegó al Juzgado Federal de la ciudad de Río Gallegos, 2.400 kilómetros al sur de esta capital, acompañado por tres agentes carcelarios.

Según informó, el juez interrogaría sólo a uno de los 4 chilenos, todos empleados del Instituto Geográfico Militar de Chile.

Por su parte, el cónsul chileno en Río Gallegos siguió desplegando gestiones para lograr el concurso de un abogado que asuma la defensa de los detenidos.

PRISION PREVENTIVA

BUENOS AIRES, 27 Enero (ANS).— Dos oficiales del Ejército chileno, que se encontraban detenidos en Argentina desde el 24 de septiembre pasado, pasaron a situación de prisión preventiva por decisión del juez que entiende en la causa, que también dictó un embargo por cinco millones de pesos (alrededor de 2.500 dólares), en un fallo conocido en esta capital, tras ser apelado ante la Cámara Federal.



Concertadas acciones de extremistas redujeron a escombros cuatro modernos inmuebles del barrio alto de la capital. En la fotografía, lo que fue una elegante Discoteca "Las Brujas", ahora convertida en un montón de fierros retorcidos por la acción del fuego.

Exportación forestal llegó a 468 millones de dólares

Un total de 468 millones de dólares por concepto de exportaciones de productos forestales ingresaron a nuestro país durante el año pasado, reflejando la excelente situación por la que atraviesa el sector, señaló el Director Ejecutivo de la Corporación Nacional Forestal, CONAF, Iván Castro.

Agregó que, por segundo año consecutivo, nuestro país sobrepasó el millón de metros cúbicos de madera aserrada, presentándose como un

muy serio competidor de las demás naciones exportadoras, las cuales llevan años de experiencia. Añadió el ejecutivo que —a pesar de la recesión mundial— la situación de las exportaciones de madera de nuestro país "es muy buena".

"Esto es el resultado directo del esfuerzo y superación de los empresarios chilenos —indicó— los cuales, pese a la situación mundial, tienen almacenes listos para plantar sobre 75

mil hectáreas de bosques en el presente año".

Nuestro país cuenta en la actualidad con 352 exportadores forestales —agregó Castro— y su ingenio y habilidad para buscar nuevos mercados ha permitido esta magnífica situación".

PLANTACIONES
La plantación de bosque artificial o
(Pasa a la Pág. 16A)



Los nuevos "cruzados"

Pedro Morales, técnico, y Adolfo Nef, goleador, son las dos únicas contrataciones que ha realizado Universidad Católica hasta la fecha. El equipo universitario inició su pretemporada ayer en el Complejo Deportivo de San Carlos de Apoquindo. (Inf. Pág. 2 C)

Osamentas humanas en la Catedral

Osamentas humanas que datan del año 1700, fueron encontradas casualmente ayer en la Iglesia Catedral, cuando se efectuaban excavaciones en uno de sus patios.

(Inf. en Pág. 6 A)

Cali de Colombia, quiere a Caszely

El popular cuadro campeón del fútbol de su país mantiene a firme los deseos de incorporar a su formación al astro chileno y para ello ha mantenido contactos telefónicos con el ariete de Colo Colo, Carlos Caszely, dejando en claro que la prioridad pertenece al elenco "albo". (Inf. Pág. 2 C)

Alain Delon a Chile

El famoso actor francés Alain Delon vendrá a Chile en septiembre próximo para lanzar una línea de perfumes de su propiedad. La información fue entregada por los ejecutivos de la firma que importará sus cosméticos, que llevarán la marca "A.D.".

(Inf. Pág. 12 C)

Otro sistema en Subsidio Habitacional

Quedó reglamentado el sistema de Subsidio Habitacional Variable. De esta manera el Gobierno quiere entregar este beneficio a quien más lo necesita. (Inf. Pág. 5 A)

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Jaime Valdés
Sebastiano Bertolone
María Folli
Manuel José Gamonal

Director y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Edited in offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Metas educacionales para el presente año

El Ministerio de Educación dio a conocer las diversas metas que se ha propuesto para el presente año. La totalidad de ellas apuntan a una reestructuración general, cuyo principal objetivo es adecuar el sistema educacional chileno a las reales necesidades del país.

Entre los anuncios de importancia dados a conocer, está el funcionamiento de una Comisión Especial destinada a crear los mecanismos legales para la existencia de Centros de Formación Técnica, en los cuales se impartirán carreras cortas de dos años de duración. Estos centros corresponderán a un escalón intermedio entre la Enseñanza Secundaria y la Educación Superior.

Para el análisis, estudio y estructuración de esta importante alternativa educacional, el Ministerio del ramo ha solicitado el concurso de organismos con experiencia y cuya eficacia en este tipo de enseñanza intermedia ha sido exitosa. Es el caso del SENCE y el DUOC.

El Ministerio de Educación estima que tales centros comenzarán a funcionar el próximo año, bajo los auspicios del sector privado nacional, el cual podrá ceñirse o no a la reglamentación que, para tal efecto, establecerán las autoridades. Se aplica de esta forma el criterio de absoluta libertad de enseñanza.

Este tipo de educación intermedia será reconocida oficialmente por el Ministerio de Educación, y su orientación se canalizará hacia la formación de elementos técnicos de acuerdo a las reales necesidades del país. De ahí que la concurrencia de la empresa privada adquiere importancia, puesto que es fundamentalmente esta actividad la que demanda personal calificado.

Se considera, también, que será este tipo de enseñanza una excelente alternativa para muchos jóvenes que, por razones vocacionales, socio-económicas o personales, no se han puesto como meta la enseñanza Superior Universitaria. La posibilidad de obtener un título técnico validado por el Ministerio de Educación y en áreas requeridas en el mercado laboral, son factores suficientes para tomar esta opción sin riesgos.

Por otra parte, también el Ministerio del ramo ya ha materializado diversos convenios con entidades gremiales de la empresa privada, a fin de traspasar a dicha área la Educación técnico-profesional. El objetivo es que dichos institutos también estén acordes con los requerimientos actuales y sus estudiantes egresen capacitados en materias de interés para el país.

Los anuncios del Ministerio de Educación ratifican, una vez más, el interés del Gobierno por abrir a la juventud chilena cauces para su desarrollo y formación futura, base sobre la cual Chile continuará su progreso.

Abusos del Congreso

(De "La Nación" del 28 de enero de 1921)

Acontecimientos que se fueron dando en esa administración de Arturo Alessandri Palma, quien volvería a ser Presidente de Chile, 1932-38, tendrían influencia relevante en los acontecimientos de los 50 años siguientes en la historia de Chile. El sistema parlamentario que se había impuesto al término cruento de la Administración del Presidente José Manuel Balmaceda, en 1891, creaba crisis permanentes de gabinetes y se prestaba para disquisiciones y abusos. Un presidencialismo fuerte y reglamentado era la solución, a juicio de muchos.

Alessandri ya tenía la experiencia de los gobiernos que le habían antecedido. En éstos, sus primeros meses en la Moneda, no era un excepción. Por cuestiones baladíes pero que eran de consulta al Congreso se originaba la caída de un Ministerio. La rotativa era irritante. El sistema parlamentario que hundiría a Francia en el caos y la corrupción era imitado en Chile con más énfasis en las partes débiles que en sus virtudes. Otra diferencia era que la corrupción en Chile era más rápida que en Europa.

La Constitución de 1833 todavía seguía en vigencia, salvo modificaciones que la habían ido alterando, pero sin formar un cuerpo unitario y uniforme que permitiera a los chilenos una organización moderna de su Estado y de la manera que los tiempos exigían debía gobernarse. La inquietud del Presidente era compartida por su Ministro del Interior, Pedro Aguirre Cerda, quien llegaría a la Presidencia 18 años después, y muchos otros.

Se empeñó a incubar la Constitución de 1925 que redactaron José María y otros constitucionalistas. Con todo, bien esa Constitución impuso un sistema presidencial, se abusó muchas veces de ella, lo que fue agravado por un Parlamento que sucesivamente fue abarcando casi todos los frentes de actividades del país al cual aportaba no muchas virtudes, pero si todos sus vicios. Haría crisis de nuevo en una historia que es reciente y que fue vivida por las actuales generaciones.



Actividad artística

Con la clausura del Salón Nacional 1980, que constituyó todo un éxito y un estímulo a las artes plásticas, la Sociedad Nacional de Bellas Artes de Chile dio término oficial a sus actividades anuales.

Gracias a una hábil y bien planificada campaña de confraternización, impulsada por el Círculo de Amigos de La Alhambra, se ha logrado el acercamiento de nuevos socios, así mismo el retorno de otros. La alaudida misión continuará en el presente año, con el propósito de estimular el mutuo conocimiento entre los cultores de las artes figurativas, la promoción de charlas culturales, y exposiciones colectivas en los centenarios salones de este palacio de reminiscencia mozárabe, que no sólo precisa del calor humano y del aprecio de todos sus socios y amigos, sino también de la comunidad y autoridades, para devolverle su

antiguo esplendor arquitectónico, incorporándolo a la nueva dinámica y comodidad que requieren los artistas y ajustarlo a los cánones estéticos y urbanísticos que reclama la bulleante ciudad contemporánea.

La Sociedad Nacional de Bellas Artes tiene el privilegio de contar con una sede propia, gracias al espíritu mecánico de Dn. Julio Garrido Falco, que lo donara en 1940, en cuyo seno, hasta el presente, se ha continuado la incansable actividad cultural y artística, para satisfacción de su filántropo donante y de las generaciones que han tenido el honor y responsabilidad de dirigirlo.

En la actualidad, es interesante destacar al selecto y entusiasta grupo de alumnas de artes de las Academias, que se están integrando en calidad de Socias Cooperadoras, reforzando y apoyando efectivamente los planes de restauración y conservación del edificio.

En carácter de información cultural, resalta la exitosa labor pedagógica-artística, desplegada en 1980, por los profesores Joaquín Irarrázabal, Pedro Lucavecky, Pascual Meneses, Raúl Herrera y Renato García Pica, y la magnífica respuesta de todas las alumnas y alumnos de todas las academias. Cabe destacar muy especialmente a Gladys Arzola Matus, primer premio en pintura al óleo, Ana María Encina, Erika del Fierro, Petronila Henríquez, Ricardo González - todos primeros premios en las diferentes especialidades - y de Carmen Rosas S., acreedora a la Beca Adriásola 1980.

La contagiosa alegría de fin de año estaba presente en los espíritus de los estudiantes, artistas en ciernes y en los consagrados, y en los distinguidos invitados que honraron a estos salones con su presencia.

Unificados por el hambre

Las autoridades vietnamitas prometieron recientemente a su país que concentrarían los recursos humanos y materiales para desarrollar de manera sostenida la economía y mejorar el standard de vida general. "Estamos preparándonos para un futuro avance-expresión, orientado a la exitosa construcción socialista". Pero la exitosa construcción socialista sólo ha significado hambre y miseria.

Casi dos años han transcurrido desde la agresión vietnamita contra Kampuchea. Ahora, sin haber podido anexarse dicho país, Vietnam se encuentra empantanado allí. Para los vietnamitas la situación se torna cada vez más grave y difícil desde el punto de vista económico. No existen, por ejemplo, los alimentos suficientes para calmar el hambre. Frente a tal depresión económica, el Ministro de RR. EE., Nguyen Co Thach, se lamentó diciendo que, debido a la guerra agresiva contra Kampuchea, Vietnam encara "enormes" problemas. El Primer Ministro Pham Van Dong tuvo que admitir que Vietnam está plagado de "tremendas dificultades" en todos los terrenos. El desarrollo industrial es "lento e inestable", la agricultura tiene "serios tropiezos", existe una grave escasez de energía y el mercado se halla en caos. Incluso los artículos racionados frecuentemente no son asequibles. En una palabra, el Segundo Plan Quinquenal (1976-1980) ha resultado un estrepitoso fracaso.

Los dirigentes vietnamitas han tratado repetidas veces de solucionar el problema vital de cereales. Con excepción del envío de funcionarios a coaccionar a los

campesinos para que entreguen más granos, no han adoptado medida alguna destinada a incrementar la producción agrícola.

A la absurda política comunista de presionar para producir, se suma la inclemencia del clima, lo cual ha significado agudizar la escasez de cereales. Una información reveló que 8 y medio millones de norvietnamitas quedaron sin hogar a causa de inundaciones. Las autoridades carecen de solución para reinstalarlos. Y los sectores afectados se interponen con indignación por qué después de 30 años de guerra la situación es peor que antes? El descontento popular se ha transformado en una abierta resistencia. Los medios de propaganda oficiales se han visto obligados a admitirlo y contrarrestar la disconformidad. Esto explica el anuncio de Hanoi de dedicarse a la construcción económica. Pero con qué recursos? La mitad del ingreso nacional se gasta en Vietnam en el mantenimiento de una gigantesca maquinaria bélica. ¿De dónde provendrá la fuerza laboral? Vietnam tiene más de un millón 200 mil soldados en armas, o sea un 2,2 % de su población total y un 17 % de la población adulta masculina. A ello hay que sumar que un millón 100 mil personas han huido de ese país. Por tanto ¿cuántas personas quedan en Vietnam para "desarrollar la economía"?

Ese es el panorama dramático de Vietnam. El gobierno comunista lo ha unificado en torno al hambre y la miseria. ¿Qué pueden decir ahora aquellos que, mientras se extendió la guerra, proclamaban ser partidarios de la parte comunista?

Cartas de un sobrino

Por G.P.K.

Tío mío querido
Santiago.

¡Estamos ya al interior de Osorno, tío. Aquí todo es verde. Todos los tonos del verde. Montañas y lagos. Ríos y arboles, harts arboles. Tienes que venir! tío mío querido. Es tan lindo esto. Aquí estamos todos, menos el tío Paco. El se metió con su rifle y sus perros a Nahuelbuta, en la parte esa donde todavía quedan pumas. Se fue hace 15 días y nadie ha vuelto a saber de él. Tú sabes como es.

Ese viaje, tío, fue toda una odisea. Nos vinimos en el auto de papá y en el de Hans. Este se las arregló para que la tía Chula se fuera adelante con él. ¿Qué me dices? Largo ese camino (800 kilómetros!), pero todo muy bonito. Concepción - Antillue fue el primer tramo - Chicha de manzanal Iba en la mitad de un inmenso potrillo cuando mamá pegó el medio grito y me lo quitó. Cuando se es chico todo el mundo lo perjudica a uno. En Osorno, en cambio, anda metiéndome la leche por todas partes. Estoy más que lleno de leche. Aquí, tío mío querido, a las vacas les cuelga cualquiera cantidad de leche. Parece que quieren que me la tome toda yo. Pero ni ahí puedo. Los grandes, tú sabes, antes de desayunar con sus bistecos, se mandan unos potrillos de leche.

Conquistó el poder al iniciarse la década del 40 y sufrió la tragedia de nunca tener una definición clara. La demagogia y la corrupción durante más de 3 décadas llevaron al país a la crisis de la cual hoy busca reposarse.

Conquistó el poder al iniciarse la

con aguardiente o cognac. Un día con Kurt me pelé un poco de aguardiente y me lo zampé con la leche. Anduve toda la mañana mareado. Menos mal que fue ése en que papá y mamá fueron a la ciudad, ¡que si no me arman una!

¡Y los caballos! tío mío querido. Con Kurt y Hildegarde todos los días damos un paseo. Mamá me enseña. Como ella se crió aquí, sabe mucho de todo esto! ¿Qué bien se ve! Es muy linda mi mamá, tío. Todos los días nos bañamos en el lago. Siempre, sí, hay que esperar a un grande. Me impaciento, pues a veces se demoran. Nunca a uno lo dejan vivir su vida, tío mío querido. Por eso me gusta cuando me llevas a Santiago. Allá no me mandan nadie. Esa vez, sí, cuando me perdi, me dio mucho susto. Si no es por el carabinero ése, quizás dónde estoy. Yo, sí, como estábamos de acuerdo, no le dije nada a los viejos, pues se podían enojar contigo. Tienes fama de desacuidado y andas siempre con tus cosas por ahí, pero que se te perdió una sobrina! Eso ya era mucho. Morí yo ahí, tío, yo soy un sobrino paletero, que tiene un tío también paletero. ¿Cómo estoy, tío?

Tía Chula se dio cuenta que te estaba escribiendo. Que te salude en su nombre pidí. Recuerdos, dice ella. Le di un beso al sobre, pero igual se fue con Hans para el lago. Oye tío, este Hans es como las lapas. Se lo pasa pegado a la tía.

La otra noche aquí se reunió mucha gente. Fue una tremenda alemanada la que se juntó. Viniendo de Valdivia, de Frutillar, de Los Lagos. También de Temuco, de La Unión, de Puerto Montt y de Puerto Varas. Grandes, chicos, medianos, rubicundos todos. Nos divertimos la mar jugando entre tanto chiquillo. Un señor viejísimo, de monóculo, tío. El es general y estuvo en Lepingrado o Letingrado algo así. Una pelota según supe muy grande que hubo en Busia en 1942. Ahí ando medio perdido, tío mío querido, pues en la escuela aún no llegamos a esa parte. Estamos en la Edad Media. El profesor empezó muy de atrás, tío mío. Con unos que andaban con pieles y con las mujeres a garrotazo limpio, en la Mesopotamia esa. Bueno, la cosa es que hubo un baile. Los más chicos mejor nos fuimos tras unos sapos y unos camarones que todavía quedan en una Vega que hay en un bajo.

Entre tanta cosa, tío mío, yo comí que no quiere la cosa, de repente preguntó, haciéndome el de las chacras: ¿Qué será de mi tío? Te tengo presente en todas partes, tío mío, para que no se olviden de tí. A mi mamá le da pena. Mi tío se queda callada. Papá dice que como eres como los "cometas", ya aparecerás de nuevo, de repente, de cuando en vez.

Chao, tío mío querido.

La Nación editorial 3A

Año Internacional de los impedidos

El 10 por ciento de la población mundial sufre de algún impedimento físico o mental. De cada diez seres humanos, entonces, uno está impedido. La situación es trágica en los países en desarrollo, pues es en ellos donde se concentra la mayor parte. En la mayoría de los casos la situación se debe a los accidentes del hogar, del tránsito, a enfermedades incapacitantes, los inválidos de guerra.

250 mil niños pierden la vida cada año, quedan ciegos a causa de deficiencias vitamínicas crónicas. Niños vivimos en un mundo que no cuida a sus niños. Panorama no solamente intranquilizador, sino que aberrante. Adultos que ahora han vivido ajenos al dolor y a la tragedia de ese desgraciado mundo infantil. Un presente condenando el porvenir de la humanidad.

Naciones Unidas llamó la atención sobre la tragedia, que abarca en forma más lacerante a los países menos desarrollados, y declaró 1981 como "Año Internacional de los Impedidos". "Participación e igualdad plena" es el lema. No se trata que los demás impedidos jueguen como los demás niños, sino que jueguen con los demás niños. La sociedad no debe otorgarle derechos al impedido sino reconocerle los que tiene, ya que forma parte de ella.

En su resolución, la Asamblea General aprobó un programa de actividades que destaca la necesidad de aumentar la comprensión pública de lo que son las incapacidades y los problemas que crean, así como de propiciar el reconocimiento de la distinción entre deficiencia, impedimento e incapacidad. Es premisa indispensable para las medidas que se habrán de tomar en cada país o región.

El plan pone de relieve que el impedimento es una relación entre la persona y su medio ambiente y que la sociedad tiene la obligación que ese medio y toda su gama social, económica y cultural, esté al alcance de los impedidos. El año debe tener una orientación pragmática, atendiendo a la salud, la rehabilitación y la preventión.

Prioridades que se fijaron para América Latina son: Movilización de recursos humanos, información y motivación, para una participación plena; campañas permanentes de vacunación y atención materno infantil; campañas educativas sobre prevención de accidentes, mejoramiento del medio ambiente; acceso a todos los niveles educacionales de los impedidos; inclusión de los contenidos de rehabilitación en las carreras de las escuelas de medicina, arquitectura y magisterio, y establecer entidades de personas impedidas para que aseguren la coordinación técnica entre sí con el fin de facilitar la información sobre sus actividades.

Innegable la importancia que para la humanidad tiene la idea propiciada por Naciones Unidas. En Chile, afortunadamente, desde hace años se viene enfrentando el problema. La tarea por delante, si, es ardua, pero hemos avanzado. Mientras más agilicemos, mejor. El Chile del futuro es el que exige la prontitud de hoy.

Aqua potable

Los organismos internacionales fijaron el decenio 1981-90 como la Década del Agua Potable y el Saneamiento Ambiental. Su costo alcanza cifras siderales. Trescientos mil millones de dólares, según el Banco Mundial de Desarrollo, esto es, se tendrían que gastar 80 millones de dólares diarios durante los próximos diez años. En el mundo hay 1800 millones de personas sin agua potable y 2.400 millones que carecen de servicios sanitarios, casi la mitad de la población mundial.

Comparativamente hablando no estamos tan mal. Antes del término de ese decenio no habrá en Chile quien no tenga ambos servicios. A lo ya hecho en los últimos años, se agregarán otras 200 localidades. La noticia es reciente. Todo en una asociación. Estado - BID - favorecido. Este último aportará sólo el 10 por ciento, en cómodas cuotas, de los beneficios que reciba. Es una manera de integrarlo a su propio progreso.

Nuevo paseo Las Delicias en la Estación Central

A fines de mayo próximo se entregará al uso público el segundo sector de la Remodelación de la Estación Central, obra que completará el nuevo rostro del principal terminal ferroviario del país.

La primera etapa, en funciones desde el mes de diciembre del año pasado.

Resuelven en El Teniente

Arbitraje será la otra posibilidad del diferendo

Los trabajadores de la zonal minera de El Teniente elaborarán una estrategia en el conflicto que mantienen con CODELCO por el pago de sus gratificaciones, que incluye el bono de producción en sus remuneraciones bases.

Ayer en la tarde se llevó a cabo una reunión entre dirigentes sindicales de la zona que, como ya es de conocimiento público, acordaron recurrir a los Tribunales del Trabajo para que se pronuncien sobre este problema.

Esto luego que la Dirección del Trabajo fallara en forma negativa para sus aspiraciones que el cálculo de la

sado, comprendió el rediseño de la parte oriente, con los Paseos La Estación, La Marquesina, Plaza de la Música, fuentes de agua y nuevos andenes que cambiaron notablemente el aspecto del sector.

La nave poniente de la Estación Central, cuya data de construcción es de 1887, tendrá un costo de dos

millones de dólares, con similares características a la opuesta.

Los planes arquitectónicos, elaborados por Cristián Besseler, abarcan una superficie total de diez mil metros cuadrados. En este perímetro se ubicarán cien locales comerciales, sala de espera y cajas expendedoras de boletos, servicios higiénicos, bodegas de equipos, un supermercado y dependencias anexas. Inmediatamente al lado se ubicará un moderno y funcional terminal de buses suburbanos.

Toda la periferia de este costado poniente de la Estación Central estará circundada por un nuevo sector peatonal denominado Paseo Las Delicias, en cuya edificación se ha tratado de resguardar fielmente los conceptos arquitectónicos utilizados en la primitiva construcción.

Dentro de los próximos días empezará otro paso importante en el hermoseamiento del centro ferroviario. La totalidad de la estructura férrea del recinto será tratada con productos químicos especiales, que le darán brillo y esplendor semejante a la época de su inauguración en el penúltimo decenio del siglo diecinueve.

La remodelación de la Estación Central será complementada con el repintado de todos los vagones de pasajeros de la Empresa de Ferrocarriles del Estado.

gratificación del veinticinco por ciento de fin de año debe realizarse sobre el sueldo base, sin incluir lo percibido por concepto del bono de producción.

Los mineros alegan que los bonos supieron la falta de reajustamiento sufrida por ellos entre 1974 y 1980 -en que pudieron nuevamente volver a negociar colectivamente- y consideran que el bono es parte integral del sueldo.

Otra de las posibilidades que barajan los sindicatos es que se recurra a un arbitraje que ponga término a este diferendo con la División Zonal de CODELCO.

En Las Condes renace una tradición: el telar

Con la entrega de certificados a 32 pobladores de la comuna de Las Condes se puso término al programa experimental de cursos de tejido en telar rústico suscrito entre la Municipalidad de Las Condes, INCADI (Institu-

to de Capacitación Diferenciada) y SENCE (Servicio de Capacitación y Empleo).

Jaime Martínez, alcalde de esa comuna, declaró que Las Condes encierra una tradición especial en este

tipo de tejidos desde el siglo pasado y está empeñada en la búsqueda de lo autóctono.

Planteando la continuidad de este tipo de cursos y la posibilidad de elevar el nivel de vida de las personas que se encuentran en situación de extrema pobreza, la Municipalidad creará una feria de artesanía en el pueblo de Lo Barnechea, donde los turistas y las personas que gustan de las muestras artesanales tengan la oportunidad de apreciarlas y adquirirlas.

El alcalde Martínez agregó que la importancia que el gobierno asigna a este tipo de cursos excede a lo que cualquier persona puede imaginar.

A continuación, la directora de INCADI, Delia Ibáñez, señaló que la casa sede de esa organización que imparte cursos de capacitación y adiestramiento a personas adultas, quedará convertida en una galería artesanal, donde los alumnos podrán exponer sus trabajos. Además, se realizará la labor de la X, VIII y IV Región.

La mayoría de las personas que recibieron el mediodía de ayer diplomas de estímulo al finalizar el curso de telar rústico no tenían ocupación y buscaban trabajo por primera vez.



El alcalde de la comuna de Las Condes, Jaime Martínez, hace entrega de diplomas de estímulo a trabajadores del sector que terminaron el curso de tejido a telar rústico.

VACACIONES ¡HAGA YA SUS RESERVAS!

GRAN HOTEL TERMAS DE CHILLAN
Clima incomparable baños termales piscina temperada entretenimientos

GRAN HOTEL ISABEL RIQUELME DE CHILLAN
Magníficas acomodaciones atención esmerada

HOSTERIA LAGO LANALHUE CONTULMO
Hermoso paraje al sur de Concepción ideal para pesca, caza paseos a caballo, etc.

Combine estas tres posibilidades y propónganos su Plan de Vacaciones con su familia. Encontraremos la forma de pago más conveniente para Ud.

SANTIAGO: Huérfanos 1044 - Of. 121 Teléfonos 81560 - 84548

CHILLAN: Arauco 355, Casilla 247 F. 23184 - 23887

Somontur

Guillermo Sotomayor Pérez Cotapos ACOP

COMPRA PARA CLIENTES EXCLUSIVOS: CITÉS, PASEOS, GRUPOS DE CASAS, PROPIEDADES DE RENTA, CASAS CENTRALES Y EN COMUNAS, EDIFICIOS DE DEPARTAMENTOS ACOGIDOS O NO A LEY DE PISOS. ESPECIALIDAD EN SUBDIVISIONES Y VENTAS EN COMUNIDAD.

VALENTIN LETELIER 1373. OF 111



TRANSPORTES LA AMERICANA

- DE ARICA A P. ARENAS E INTERMEDIOS
- RESPONSABILIDAD Y EXPERIENCIA SEGURO FLOTANTE
- TODA CLASE DE CARGAS MUDANZAS EMBALAJES
- CAMIONES PROPIOS

SERVICIO DE CARGA INTERNACIONAL SEC. EMBALAJE CONTAINERS
AHUMADA 312 OF. 100 FONOS 68851 - 69453 SANTIAGO - CHILE



En mayo se terminarán los trabajos de remodelación del sector poniente de la Estación Central. Cien locales comerciales y modernas dependencias estarán comprendidos dentro del nuevo Paseo Las Delicias.

“Catálogo Nacional Eléctrico” confeccionó CORFO para ASIMET

Un completo catálogo eléctrico elaboró especialmente la CORFO para la Asociación de Industriales Metalúrgicos, ASIMET, con el fin de ofrecer a los usuarios antecedentes sobre la capacidad y experiencia de Chile como proveedor de experiencias relacionadas con las actividades del rubro señalado.

El Catálogo Eléctrico Chileno presenta una información resumida de las principales empresas del país

productoras de equipos de ingeniería y de construcción y montaje en el campo eléctrico.

El estudio fue entregado al presidente de ASIMET, Patricio Lioi, durante el transcurso de un acto efectuado en la Corporación de Fomento de la Producción, el que fue presidido por el gerente de Desarrollo suplente, ingeniero José Antonio Darrigrandi.

El ejecutivo de la CORFO destacó en la oportunidad que la confección

del estudio “constituye un nuevo ejemplo de la vocación industrial de la CORFO y su afán de apoyar el desarrollo de esa área de trascendente rol en la economía nacional”.

Se destacó también que “el Catálogo Eléctrico aparece en el momento oportuno en el que se habla de grandes inversiones que pueden ser facilitadas mediante la entrega de antecedentes sobre la capacidad que hay en Chile en el rubro eléctrico a través de equipos, ingeniería y construcción”.

Operativo médico

La construcción de dos salas de clases, más de mil atenciones odontológicas, el control general a niños sanos, adultos y embarazadas son algunos de los logros alcanzados, a la fecha, por los trabajos de verano que desarrollan en Putaendo 100 estudiantes dependientes de FEECH de Valparaíso. Los estudiantes de la Universidad de Chile porteña han impartido también cursos de artesanía a los reclusos de la Cárcel Pública y realizando trabajos de Músico-terapia con los internos del Hospital Psiquiátrico.

Por otra parte, en el día de hoy llevarán a cabo un operativo médico-dental en diversos puntos alejados de Putaendo, como El Tártaro, Los Guzmanes, La Orilla y La Rinconada de Silva.

La mayoría de las personas que recibieron el mediodía de ayer diplomas de estímulo al finalizar el curso de telar rústico no tenían ocupación y buscaban trabajo por primera vez.

Subió el precio del metal rojo

En 83,502 centavos de dólar la libra se cotizó ayer el cobre en la Bolsa de Metales de Londres, experimentando un aumento en comparación con el valor de cierre que tuvo, y que fue de 82,629 centavos.

Según informó la Comisión Chilena del Cobre, se transaron ocho mil

800 toneladas del metal rojo, quedando fijado su precio a futuro en 86,895 centavos de dólar la libra.

En lo que va corrido del presente mes la cotización promedio es de 85,230 centavos de dólar la libra similar a la anual.

APRENDA A NADAR EN 8 CLASES

CURSOS DESDE \$ 2.000

AMBIENTE SELECCIONADO
VARIOS ESTILOS
TODAS EDADES
DAMAS VARONES NIÑOS



GIMNASIO
YORK
HUERFANOS 713 8º PISO
FONO: 36809

ARTICULOS ORTOPEDICOS



NIÑOS \$ 620
ADULTOS \$ 840

SANDALETAS ANATOMICAS IMPORTADAS DE ITALIA

MEDIAS Y VENDAS
ELASTICAS, ZAPATOS
ORTOPEDICOS, PLANTILLAS
SILLAS DE RUEDAS, ETC.

ATENDIDO POR SU DUEÑO
ESPECIALISTA EN EL RAMO
SILVIA CATALAN CORNEJO
MARCOLETA 519
TELEFONO 32412

SIMONIZADO ES DE SIMONIZ



SIMONIZ PARA MANTENER SU VEHICULO ETERNAMENTE NUEVO

21 PRODUCTOS QUE SE ENCARGAN DE LA LIMPIEZA, BRILLO Y PROTECCION DE SU VEHICULO
GERMAN MAYO Y CIA LTD.
DIEZ DE JULIO 710 228275 SANTIAGO

100% de calidad y servicio

Aprueban reglamento de nuevo subsidio habitacional variable

Con modalidades similares a las del existente, fue aprobado el reglamento para la asignación del Subsidio Habitacional Variable, según lo establece un Decreto publicado ayer, en el Diario Oficial.

Dicha ayuda, entregada por el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo a las personas que carecen de casa propia y que han hecho un esfuerzo de ahorro, es una apertura de la línea de subsidio habitacional puesta en marcha por esta Secretaría de Estado, en 1978.

Los requisitos para el sistema tradicional de este beneficio señalan que el postulante reúne el puntaje mediante un ahorro previo y las cargas familiares. Con esas exigencias, el interesado opta a tres tramos fijos de la ayuda estatal, los cuales son de 200 Unidades de Fomento, 170 o 150 Unidades, de acuerdo al valor de tasación de la vivienda.

En cambio con el Subsidio Habitacional Variable, el monto no será fijo, sino ligado a las necesidades que tenga cada postulante. De acuerdo a lo informado, ello incidirá en los requisitos solicitados para calcular el puntaje, que lo hará menor o no del aporte del Estado. Esto implica que mientras más dinero se pida, más posibilidades hay de obtenerlo.

NUEVA LINEA

Esta nueva línea de acción del Subsidio surgió de la directiva presidencial del año pasado. Otra de las razones de su implementación fue

MINVU inauguró dos obras en la V Región

Un conjunto habitacional de 30 viviendas básicas, que permitirá solucionar el problema de techo a numerosas familias de extrema pobreza, y un moderno Jardín Infantil, inaugurado ayer, en Olmué, el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

Esta nueva población, llamada "Carlos Condell", está compuesta por 30 casas básicas, cuya superficie individual es de 27,5 metros cuadrados, podiendo ser ampliadas por sus propietarios. La extensión total de este núcleo es de 823 metros cuadrados y tuvo una inversión de cuatro mil 800 Unidades de Fomento.

Por su parte, el Jardín Infantil tiene una capacidad para albergar a 168 niños, 128 de ellos en edad preescolar y



Una inversión de ocho mil 871 Unidades de Fomento demandó la construcción del nuevo Jardín Infantil "Carlos Condell", perteneciente a la población del mismo nombre, también recién inaugurada.

UC:

1.700.000 dólares para investigación

A un millón setecientos mil dólares asciende el presupuesto para investigación de la Universidad Católica de Chile para 1981, según informó la División de Investigación de dicha casa de estudios.

El Consejo Asesor de la División, presidido por el doctor en Bioquímica

Los proyectos aún en estudio están en proceso de consulta a investigadores extranjeros en cada especialidad.

Amplia colaboración entre Chile y Panamá

El Gobierno promulgó un programa ejecutivo de cooperación hasta 1983, que había sido suscrito por acuerdo mutuo el 20 de junio de 1980, en la ciudad de Panamá.

Así lo establece el Decreto Supremo N° 629 del Ministerio de Relaciones Exteriores publicado ayer en el Diario Oficial.

El programa dispone que las partes contratantes estudiarán la posibilidad de ofrecer becas nivel técnico, universitario y de postgrado en las áreas que determinen.

Se intercambiarán delegaciones integradas por autoridades educativas y culturales para estudiar los sis-

temas de educación en ambos países.

Además se mantendrá un intercambio permanente de información y material educativo y científico de cada país, procurando ofrecer conferencias, conciertos, recitales y la presentación de grupos folklóricos en el territorio de la otra parte.

Asimismo se promoverá el intercambio de especialistas, misiones científicas y técnicas para colaborar en los programas de rescate, conservación y protección de los bienes del patrimonio cultural de acuerdo con las peticiones de cada uno de los países.



Los países libres deben luchar unidos contra el marxismo internacional, y no se puede permitir que impongan su ideología, señaló el Viceministro de Relaciones Exteriores de El Salvador, Alejandro Gómez.

Extraña denuncia en la Comisión Antimonopolio

La Fiscalía Nacional Económica se encuentra estudiando acusaciones de la denuncia presentada supuestamente por la Asociación de Distribuidores de Combustibles —ADICO— en el sentido de que hay monopolio en la comercialización de ese producto.

Según se informó en la Fiscalía Nacional, la acusación fue presentada en un papel con el membrete de la entidad gremial. Sin embargo, en una declaración pública entregada por ADICO, se desmiente el envío de este documento, estableciéndose que la Asociación de Distribuidores de Combustibles "no ha hecho consulta, presentación ni denuncia en nuestra asociación".

La extraña situación producida a raíz de la presentación de la denuncia, tiene su origen en el supuesto monopolio que estarían ejerciendo las tres grandes compañías distribuidoras de combustibles —SHELL, ESSO y COPEC— al no vender combustible a aquellas estaciones expendedoras ajenas a ellas.

El desmentido de ADICO señala también que "el presidente nacional de la Asociación de Distribuidores de Combustibles es Jesús Manríquez Burboa y la acusación está suscrita por José Manrico Martínez, persona no identificada en nuestra asociación".

Circular reitera normas sobre menores abandonados

Las autoridades de Salud reiteraron la vigencia de la circular instructiva —dada a conocer en julio del año pasado— que contiene las normas establecidas por el Servicio respectivo a los menores que sean abandonados en los centros asistenciales.

La circular señala textualmente que "está estrictamente prohibido que el personal de los hospitales, maternidades y otros establecimientos del Servicio Nacional de Salud (SNS), sea cual fuere su calidad jerárquica, proceda a entregar o a autorizar la entrega de menores abandonados en esos establecimientos, a terceros que deseen adoptarlos, legitimarlos adoptivamente o hacerse cargo de su cuidado personal".

La circular señala que en caso de que se produzca el abandono de un menor en un establecimiento del servicio, los funcionarios responsables "deberán agotar todas las diligencias orientadas a localizar a los familiares de los que deseen adoptarlos, legitimarlos adoptivamente o hacerse cargo de su cuidado personal".

Finalmente el instructivo hace extensiva las disposiciones señaladas a "menores que atendidos en hospitales, maternidades y otros establecimientos del servicio son rechazados posteriormente por sus padres o cuyo pariente más próximo (abuelo, tíos, hermanos, etc.) pretenda cederlo en adopción o entregarlo al cuidado de terceros". Los servicios dependientes del Ministerio de Salud sólo pueden entregar menores a postulantes a adopción o legitimación adoptiva en período de prueba cuando medie una autorización judicial previa.

En nuestro país la nueva autoridad de Coca Cola se entrevistó con los ejecutivos locales y otros personeros del mundo comercial ajenos a la empresa y, según versiones extraoficiales, habría solicitado un acabado

estudio del campo comercial chileno ante la posibilidad de nuevas inversiones de su corporación aquí.

tar, además de la propagandística, fuerte", indicó.

Añadió que en un comienzo El Salvador se vio convulsionado, y es así como murieron miles de personas. Dejó en claro que en estos momentos el Gobierno tiene un total control del territorio, aunque aún el terrorismo y su delincuencia siguen presentes.

El Viceministro salvadoreño expresó que su Gobierno está procesando toda la información y la evidencia de la intervención de otras naciones en su conflicto. Dijo que por el momento se ha denunciado ante la OEA la situación, pero sin dar nombres de países. "Sólo puedo decir -añadió- que la cubanización de Nicaragua es cada vez más evidente, y detrás de ello está la Unión Soviética".

Alejandro Gómez señaló que el marxismo internacional ha acusado a su país de importar hombres desde Estados Unidos para combatirlos, "lo que es totalmente falso -dijo- ya que nuestro ejército está bien preparado y no necesitamos de más hombres".

Manifestó que el marxismo si ha llamado a mercenarios extranjeros para que los apoyen.

Indicó además que la subversión salvadoreña hizo el intento más serio en lo que llamaron la ofensiva final, en la cual creyeron que el pueblo iba a tomar las armas y que el ejército se dividiría. Agregó que en un principio tuvieron un éxito parcial, pero luego fallaron totalmente, porque no hubo traición en el Ejército y contaron con un rechazo total del pueblo.

"El marxismo amenaza la paz en América"

"No podemos permitir que cualquier país nos importe revoluciones o sistemas políticos", manifestó el Viceministro de Relaciones Exteriores de El Salvador, Alejandro Gómez, quien se encuentra en nuestro país realizando una gira por Latinoamérica.

El personero señaló que el motivo de su visita a diferentes naciones se debe a la "necesidad que el mundo entero sepa cuál es la realidad salvadoreña".

Añadió que su país está llevando a cabo una lucha contra el marxismo internacional, y que ya se ha pasado la etapa crítica que produjo la subversión y el terrorismo en su patria.

Gómez dijo que la actual crisis que vive El Salvador es "la internacionalización del conflicto".

Añadió que su país ha sufrido el ataque verbal continuo por parte del Gobierno de Nicaragua, y hace pocos días se llegó incluso a la invasión, lo cual es una de las pruebas de la intervención extranjera en sus problemas.

El diplomático manifestó que si se internacionaliza el conflicto salvadoreño "la paz de América es 'a' en peligro y eso es muy preocupante para nosotros". A esto agregó que "si Nicaragua se aventura a querer exportarnos su sandinismo, se va a encontrar con que está cometiendo un suicidio político y militar".

Dijo también que El Salvador se convirtió en el blanco del marxismo por su situación geográfica, y que se gestó una campaña gigantesca para la cual el país no estaba preparado. "La embestida política, ideológica y militar

Presidente de Coca Cola de visita en Santiago

A fin de mantener contacto directo con los representantes de la empresa en Chile, conocer su funcionamiento y estudiar las perspectivas futuras, arribó ayer a nuestro país acompañado de altas autoridades de la entidad, el recientemente designado Presidente de "The Coca Cola Company", ingeniero Roberto Goizueta.

El alto personero, que hoy viaja con destino a Perú, recorre las diferentes plantas y distribuidoras de la empresa en América Latina para, el primero de marzo, asumir el máximo cargo de la empresa para el que fue designado el 6 de agosto pasado, Goizueta, que cumple con la vieja tradición de las máximas autoridades de la entidad en su 95 años de vida, cual es la de visitar todas sus sucursales, fue ascendido de presidente y director a presidente general del directorio al acogerse a jubilación su antecesor.

En nuestro país la nueva autoridad de Coca Cola se entrevistó con los ejecutivos locales y otros personeros del mundo comercial ajenos a la empresa y, según versiones extraoficiales, habría solicitado un acabado



ROBERTO GOIZUETA, presidente general de Coca Cola, visita nuestro país.

COMPRO

Bungalows, chalets o departamentos, 3-5 dormitorios, buenos recibos, amplias dependencias, terreno sobre 450 metros, cliente escogida, sectores: Vitacura, El Golf, Los Dominicos, San Francisco de Las Condes, hasta US\$ 500.000 equivalentes.

COMPRO SITIOS

Sobre 1.500 metros en Vitacura, Los Dominicos, Providencia, San Francisco de Las Condes, La Reina, La Florida, Avenida Colón.

OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PÉREZ FERNANDEZ
JAVIER UNDURRAGA RIESCO
GERARDO PÉREZ BALMACEDA

ORREGO LUCO 130 FONOS 42084-461114-239094

PARCELAS PIRQUE

VENDEMOS:

Exclusivas parcelas desde 5.000 m² con laguna particular, canchas de tenis, Club-House, etc. Precio desde US\$ 32.000 equiv. m/n.

PARCELAS PADRE HURTADO

Desde 5.000 m² totalmente plantadas con frutales en producción desde US\$ 22.000 equiv. m/n.

Exclusividad

OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PÉREZ FERNANDEZ
JAVIER UNDURRAGA RIESCO
GERARDO PÉREZ BALMACEDA

ORREGO LUCO 130 FONOS 42084-461114-239094

SUBARU LEONE 1.600 Y 1.800 C.C.
PARA DISFRUTAR MAS DE CHILE

AUTO 1.800 c.c.
US\$ 12.390
FINANCIAMIENTO BANCARIO
HASTA 50 CUOTAS

AUTOMOTRIZ SALVADOR
PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO 40679

En torno a millonario fraude

Incomunican a empleados de colocadora de valores

VALPARAISO.— A diez millones de pesos asciende el monto del fraude y apropiación indebida de dinero que un grupo de funcionarios de la Colocadora Nacional de Valores del Banco de Fomento realizó en contra de la entidad bancaria y cuentas corrientes de varios clientes.

Para designar Ministro en Visita

Suprema rechazó petición por apremios ilegítimos

El pleno de la Corte Suprema no dio a lugar a una petición de Ministro en Visita para investigar denuncias de apremios ilegítimos por parte de funcionarios de los servicios de seguridad, en contra de personas detenidas por delitos a la Seguridad del Estado.

La petición le había sido formulada por la autodenominada Asociación de Abogados Pro Derechos Humanos, en un extenso documento en el que se entregaban antecedentes que a juicio de los solicitantes fundamentaban la designación de un magistrado extraordinario.

La decisión del pleno de magistrados fue que la investigación de estas supuestas arbitrariedades corresponde investigarla a los tribunales militares, y que en consecuencia no corresponde otorgar competencia para lo mismo a un Ministro de la Corte de Apelaciones.

PROTECCION

La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones resolvió solicitar antecedentes a Investigaciones en torno a un recurso de protección presentado por apropiación indebida de bienes, por dos personas que fueron detenidas por personal de seguridad por actividades subversivas.

El mencionado recurso es contra la CNI a la que se le acusa que en las detenciones de Alfonso Gómez Ocaranza y Pedro Domancic -ambos del proscrito PCR- les fueron incautados bienes de su propiedad que no han vuelto a su poder y que avalan en 7 millones de pesos.

El tribunal decidió que para entrar al conocimiento del mencionado recurso la entidad policial deberá informarlos si se encuentran en su poder especies y muebles que les fueron incautados a los recurrentes.

La Brigada de Investigación de Delitos Económicos de la Policía Civil porteña informó que habían sido detenidos los empleados bancarios Juan Enrique García-Huidobro Larrain, Eduardo Godoy Zamora y Guillermo Segundo Hoffman Núñez a raíz de una denuncia formulada por el gerente del banco Sergio Francisco Errázuriz Irarrázabal.

Realizadas las investigaciones pertinentes, la BRIDEC porteña determinó que, para consumar sus delitos, los funcionarios mencionados procedieron a alterar el giro de las cuentas corrientes no ingresando los depósitos, pero sí dando los comprobantes respectivos en complicidad con un cuarto empleado, Francisco del Carmen Valenzuela Drogue, jefe administrativo de la entidad bancaria.

Los recursos que obtuvieron mediante el sistema puesto en práctica fueron invertidos en automóviles, parcela y adquiriendo acciones de diversas empresas nacionales y extranjeras.

Se estima que la cifra aumentará considerablemente cuando finalice la auditoría, que se realiza a petición de las autoridades del Banco de Fomento.

El magistrado del Primer Juzgado del Crimen de Valparaíso, tribunal al que pasaron los cuatro implicados en apropiación indebida de dinero, hurto y malversación de instrumentos mercantiles privados, quedaron incomunicados en la Cárcel Pública de esta ciudad.

Una gran cantidad de osamentas humanas fueron encontradas ayer en la mañana, en la Iglesia Catedral, por trabajadores que cumplían labores en un subterráneo del inmueble, situado en uno de los patios laterales que da a calle Catedral.

El hecho que causó conmoción entre los religiosos, fue comunicado a personal de la policía uniformada y civil, quienes se constituyeron en el lugar para iniciar las diligencias pertinentes.



Parte de las osamentas halladas en uno de los subterráneos de la Iglesia Catedral por trabajadores. Estas fueron depositadas en una cripta en espera de ser remitidas al Instituto Médico Legal.

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 28-1981

Síntesis policial

VOLCAMIENTO

LA LIGUA.— 21 voluntarios del Cuerpo de Bomberos de La Ligua resultaron lesionados cuando el carro-bomba en que se trasladaban a extinguir un incendio forestal volcó en el kilómetro 135 de la ruta Cinco Norte, frente al desvío a Pa-pudo.

El accidente se produjo en los momentos que el vehículo bomberil, conducido por Enrique Baeta Estay, intentó esquivar a una camioneta que le obstruía el paso, saliéndose de la calzada y volcando en una quebrada de dos metros de profundidad.

Además de los 21 voluntarios lesionados, que se encuentran fuera de peligro, resultó herida una mujer que esperaba locomoción en la berma de la carretera, la que fue identificada como Margarita Maureira Torres, de 45 años de edad, quien quedó internada en el hospital local con lesiones de carácter grave.

El carro-bomba experimentó daños que fueron evaluados en medio millón de pesos.

ATROPELLAMIENTO

VIÑA DEL MAR.— Una muerte instantánea sufrió la menor Elena Sánchez Vega de 17 años, al ser atropellada a las 16,30 horas de ayer a la altura del kilómetro 5 de la ruta de Concón a Quintero, por un automóvil.

Carabineros detuvo al conductor de la máquina, José Farias Gómez, quien manifestó que la joven había intentado cruzar en forma sorpresiva la calzada.

OTRA MENOR

CALBUCO.— Carabineros de esta localidad detuvo a René Adolfo Vásquez Fuentelba, de 36 años de edad, luego que con la camioneta que guiaba atropelló y causó la muerte de Rosa Moraima Nalquel, de 11 años.

El detenido manifestó que cuando viajaba por la ruta 5, que une a Puerto Montt con Pargua, debió hacer una rápida maniobra para no atropellar a un grupo de menores que transitaba por la vía.

Al efectuar el viraje no pudo impedir, sin embargo, alcanzar con el vehículo a la niña ya identificada tras lo cual la camioneta volcó.

Carabineros expresa que aún cuando el conductor se encontraba en normal estado de temperatura y su licencia para conducir está vigente, la causa del accidente fue la velocidad no razonable ni prudente.

MUERTE EN CHOQUE

CALAMA.— Los dos ocupantes de una motoneta Vespa, sin patente, perdieron la vida la madrugada de ayer luego que se estrellaron contra la ambulancia patente BIL-66 de esta ciudad perteneciente al Hospital Roy Gober, de Chuquicamata, que guiaba Segundo Avila Astorga, de 33 años de edad.

El accidente se produjo a las 00,05 horas de ayer cuando el vehículo asistencial se dirigió a la Policlínica Villa Aiquina, para recibir del primer turno y al llegar a la intersección de las calles Balmaceda y Grau se atravesó sorpresivamente la motoneta produciéndose la colisión.

A consecuencia del violento impacto los dos ocupantes del pequeño vehículo, uno de 37 años y el otro de 25, fallecieron en el mismo lugar sin que hasta el momento hayan sido identificados ya que no portaban documentación.

Avila Astorga fue detenido por Carabineros y puesto a disposición del Primer Juzgado del Crimen de Calama.

VIOLIO A ESTUDIANTE

PENCO.— A las autoridades del Segundo Juzgado del Crimen, que más tarde ordenaron su incomunicación, fue entregado el campesino Luis Alberto Offate Ruiz, de 18 años, quien violó a una estudiante de 15 años, M.S.C., provocándole además un traumatismo encefálico craneano que obligó a la hospitalización de la víctima.

El hecho ocurrió en la comuna de Quinta Normal y fue puesto de inmediato a disposición del tribunal que dictó la orden de aprehensión junto con el material requisado.

La detención del profesional extranjero se realizó ayer en la comuna de Quinta Normal y fue puesto de inmediato a disposición del tribunal que dictó la orden de aprehensión junto con el material requisado.

Moncayo Rojas se encuentra en el país cumpliendo una beca de perfeccionamiento en el Instituto de Neurocirugía, que le había sido otorgada por el Instituto de Crédito Educativo y Estudios en el exterior.

SOLDADURA DE ESTAÑO



Todo porcentaje en barritas y alambre 1,5 mm. 0 y más, con y sin fundentes 40 años atendiendo a la industria de la construcción.

Disponemos de metales puros, como estaño, plomo, zinc, aluminio antimonio, aleaciones, zamak, linotipia, etc.



INNASSA LTDA.
JOTABECHO 137 - FONO 90230
CASILLA 1632-S, STGO.

RADIOMOVIL

SERVICIO INTERNACIONAL ENTRE CHILE Y ARGENTINA

Con Récord de Seguridad en las rutas

OFRECE A U.D.

Una manera diferente de viajar (paseando)

Atención al instante de puerta a Puerta

Le permite Desayunar en Santiago y Almorzar en Mendoza ó bien

Almuera en Santiago y Onces-comida en Mendoza

Informes-Venta de Pasajes.

EN CHILE (SANTIAGO)

SAN PABLO 1141
FONO 65367

EN ARGENTINA (MENDOZA)

Terminal de Omnibus

LOCAL A-B-2

TEL 252904

CORTINAJES

INSTALACIONES DE RIELES PARA CORTINAS

CONFECCION DE CORTINAS DE ESTILO Y MODERNAS

FUNDAS PARA MUEBLES CUBRECAMAS - COJINES TAPICERIA

VENTAS DE PERSIANAS, VENECIANAS TOTORAS Y ALERCE

REPARACIONES DE RIELES Y TODA CLASE DE PERSIANAS

TELAS Y MUESTRARIO A DOMICILIO

FACILIDADES DE PAGO

TELAS IMPORTADAS Y NACIONALES

STA. ISABEL 0106-A

FONO 229629 STGO.

"STYLE"



Coopercarab

Se comunica que se han extraído boletas de uno de nuestros Vendedores Viajeros, de la siguiente numeración: 91.043 al 91050 y 229.243 al 229.250, por lo que quedan nulas y sin efecto.

Gerencia General



Montecas

PISOS Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS



Montecas

M.A. TOCORNAL 451

Paralela a Carmen Alt. 400

TELÉFONO 225762

ESPAÑA HOTEL

ALMUERZO \$ 220

ENTRADA

SOPA

PLATO DE FONDO

POSTRE

CAFE

LOS JUEVES Y

Domingos

ARROZ A LA VALENCIANA

INCLUIDO EN

EL MENU AL

MISMO PRECIO

SE ATIENDEN

DELEGACIONES

Y SERVICIOS

PARA FIESTAS

Y REUNIONES

MORANDE 510

FONOS

66066-85245

Pistoleros asaltaron oficinas del Fondo Nacional de Salud

Se llevaron un botín de 450 mil pesos luego de encerrar al personal en la bóveda

Dos antisociales, armados de revólveres de grueso calibre, asaltaron las oficinas del Fondo Nacional de Salud en Sermena y huyeron con un botín de 450 mil pesos en efectivo.

De acuerdo a versiones de testigos, los dos delincuentes ingresaron a las dependencias del Fondo Nacional de Salud, ubicadas en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 2429, poco antes de las 17 horas del lunes, hora de cierre de atención al público, y se ocultaron en el segundo piso del inmueble.

En los momentos que en el primer piso permanecían cuatro funcionarios y dos funcionarios realizando el arqueo de los dineros recaudados du-

rante el día, los dos pistoleros bajaron desde su escondite y encanaron a los empleados.

Uno de ellos, que pidió no ser identificado, intentó huir pero fue golpeado por los asaltantes, quedando con lesiones de carácter leve.

De acuerdo a versiones de testigos, los dos delincuentes ingresaron a las dependencias del Fondo Nacional de Salud, ubicadas en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 2429, poco antes de las 17 horas del lunes, hora de cierre de atención al público, y se ocultaron en el segundo piso del inmueble.

En los momentos que en el primer piso permanecían cuatro funcionarios y dos funcionarios realizando el arqueo de los dineros recaudados du-

Libertad provisional para falsos jefes sindicales

El Ministro Sumariante Efrén Araña concedió la excarcelación bajo fianza de 5 mil pesos de los dirigentes de la Coordinadora Sindical, Manuel Bustos y Alfonso Guzmán, detenidos desde hace una semana por un requerimiento del Ministro del Interior.

Los dirigentes están siendo procesados por infracción al Decreto Ley 2.347, que sanciona a quienes se arrojan representación legal sin tener la personalidad jurídica, y el beneficio de la libertad debe ser confirmado o modificado por una de las Salas de la Corte de Apelaciones.

AMPARO

Por su parte, la Primera Sala de la Corte de Apelaciones rechazó un recurso de amparo preventivo presentado por la asistente social Gloria Cruz Domínguez, quien señaló que estaba siendo acusada por personal de los servicios de seguridad.

La mujer es cónyuge del economista Carlos Montes, actualmente preso y sindicado como jefe del proscrito MAPU, y en su amparo señalaba que desde la detención de su marido se encontraba en tal situación. La sala tuvo en cuenta que hechas las consultas al Ministerio del Interior, no existe orden de detención alguna contra dicha persona.

PROTECCION

Por su parte, la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones dejó en acuerdo un recurso de protección del estudiante universitario Javier Sáez Paiva, para que le permita proseguir con sus estudios superiores.

Sáez fue expulsado el 17 de noviembre del año pasado de la Universidad de Chile por decreto de la Reitoría, que sancionó sus actuaciones como vicepresidente del Centro de Alumnos de Filosofía. Luego, a fines de diciembre pasado, fue relegado a la provincia de Chiloé tras participar en una manifestación frente a la casa central de la universidad.

Taxis deberán trabajar con nuevo sistema tarifario

La medida regirá a partir del 15 de febrero próximo

A partir del 15 de febrero próximo, los taxistas tienen la obligación de operar con el nuevo sistema de tarifario.

Así lo establece el decreto supremo número 22 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, publicado ayer en el Diario Oficial.

La nueva modalidad tarifaria considera una cifra inicial que será determinada libremente por cada taxista. Este monto se anunciará al público mediante números de color blanco pintados en el parabrisas, de modo que no obstruyan la visual del conductor. La pintura de los números podrá ser de material removible y las dimensiones mínimas de cada uno serán 15 centímetros de alto, cinco de ancho y uno y medio de espesor.

Una vez que el taxi inicie su marcha, inmediatamente el taxímetro comenzará a contabilizar dos

1980:

Exportaciones aumentaron en 28%

A la cifra de 4.818,1 millones de dólares llegaron los embarques de exportación registrados en 1980, cantidad que, comparada con los 3.763,4 millones de dólares logrados en 1979, representa un incremento de un 28% en las exportaciones chilenas.

La información —proporcionada por el Banco Central en su último informe sobre exportaciones— añade que, desde el punto de vista sectorial, se destaca un crecimiento equilibrado de los embarques durante el año pasado en relación a 1979.

Los embarques de exportación tradicionales en 1980 totalizaron 3.189,3 millones de dólares, mientras que para 1979 alcanzaron a 2.544,4 millones, lo que significó un crecimiento de 25,3%, destacándose que el porcentaje de crecimiento de este rubro es inferior al promedio, en especial el cobre que sólo se incrementó en un 22,3%.

No obstante —indica el Banco Central— el metal rojo continúa perdiendo importancia en relación al monto total de los embarques de exportación. De esta manera, mientras que en 1979 el cobre representó el 47,8% del monto total embarcado, en 1980 dicho porcentaje disminuyó a 45,7%. Al respecto, la entidad emisora

oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos de la policía civil, BIA, personal de la Tercera Comisaría de Carabineros y efectivos de la Central Nacional de Informaciones, CNI.

Luego de tomar declaraciones al personal en forma separada, los policías trasladaron a la totalidad de los empleados a las dependencias de la Brigada Investigadora de Asaltos, con el objeto de confeccionar un retrato hablado de los audaces antisociales, que actuaron a rostro descubierto y dejaron numerosas huellas en los escritorios y puertas del local.



Las puertas de la oficina asaltada permanecieron cerradas, a fin de facilitar la labor de los policías que tomaron declaraciones a todos los empleados que presenciaron el asalto.

Corte Suprema rechazó amparo de A. Zaldívar

Por la unanimidad de sus integrantes la Tercera Sala de la Corte Suprema, rechazó la apelación de un recurso de amparo presentado por el ex dirigente democristiano Andrés Zaldívar, a fin de que se le permita el retorno al país.

En primera instancia la Corte de Apelaciones había rechazado el mencionado habeas corpus al considerar que las actividades desarrolladas por el político eran contrarias al ordenamiento institucional del país, lo que motivó que éste apelara de dicho dictamen al máximo tribunal del país.

El fallo de la Corte Suprema fue conocido en las últimas horas del lunes y contiene un total de diez considerando a través de los cuales los Ministros fundamentan su posición que los llevó a confirmar la resolución apelada.

FUNDAMENTOS

En primer término refutaron los argumentos de la defensa en cuanto a que al amparado se le aplicó el Decreto Ley N° 604, del Ministerio del Interior, que sanciona a aquellos que desde el extranjero incurren en ataques al Gobierno. Dicen al respecto que entre los actos realizados está

una entrevista a un periodista mexicano que si bien se llevó a efecto en Santiago, fue con el propósito de ser dado a la publicidad en el extranjero.

Por lo tanto: "esto es, para producir efectos fuera del país, lo que da tanto como si se hubiera efectuado en el exterior".

Respecto al hecho que el Decreto Ley N° 604 habría perdido su validez jurídica por otros propios cuerpos legales dictados por el Gobierno, como sostuvo la defensa del amparado, la Corte Suprema señala que tal Decreto mantiene su rango constitucional y que "por lo cual debe mantenerse vigente".

Finalmente el Tribunal expresa que a las alegaciones entregadas en cuanto a que el Acta Constitucional N° 3 garantiza los derechos de los chilenos de salir y entrar libremente al territorio nacional, "ello no es óbice para aplicar el artículo 1º del Decreto Ley N° 604", en la medida que el acta mencionada ampara tal derecho a condición de que se guarden las normas establecidas en la ley.

El fallo fue pronunciado por los Ministros Carlos Letelier, Octavio Ramírez, Osvaldo Erbetta, Abraham Meherón y el abogado integrante Luis Cousiño.

SUPERINTESIS

UN MUERTO Y UN HERIDO AL DESBARRANCAR UN BUS

Una persona murió y otra se encuentra internada en la Posta Central con heridas de carácter grave, luego que el bus interprovincial en que viajaban cayó a un barranco de 30 metros de profundidad, en el kilómetro 35 de la Ruta 5 Norte, sector cuesta El Manzano.

El accidente se registró a las 20.05 horas del lunes cuando la máquina, perteneciente a la línea Tas-Chopas, patente CR 238 de Renca, era remolcada por otro bus de la misma empresa y sorpresivamente se cortó la barra metálica que los unía, lo que precipitó a la máquina en panne a la que quedó.

El vehículo era conducido por el chofer Oscar Valenzuela Labra, quien llevaba como acompañante al mecánico Rolando Riquelme.

Los heridos fueron rescatados desde la profunda depresión por un helicóptero de la Prefectura Aeropolicial de Carabineros y trasladados hasta la Posta Central, donde falleció Rolando Riquelme cuando era ingresado a las 21.20 horas.

DETENIDOS CUATRO ESTAFADORES

Personal de la Brigada de Investigación de Delitos Económicos, BRIDEC de Valparaíso puso a disposición del Primer Juzgado del Crimen porteño a cuatro empleados de la Colocadora de Valores del Banco de Fomento, acusados de apropiación indebida de 5 millones 800 mil pesos pertenecientes a clientes, los que invirtieron en la Bolsa de Valores, adquiriendo acciones en diversas empresas.

Los implicados fueron identificados como Juan García Huidobro Larrain, Eduardo Godoy Zamora, Guillermo Hoffman Nutz y Ricardo Valenzuela Droguet.

BUSCAN A AUTORES DE 72 ROBOS Y ASALTOS

A todas las unidades policiales del país fueron encargados los integrantes de una banda de delincuentes, autores de alrededor de 60 robos y 12 asaltos, en distintos puntos del territorio y que el lunes intentaron ingresar a un local de Valparaíso, que ha sufrido 106 robos y asaltos en los últimos tres años.

Los antisociales trataron de ingresar al local "Sepa y Sito", ubicado en calle Condell N° 1246 del puerto, pero sus intenciones se vieron frustradas cuando a uno de los maleantes se le disparó su arma, alertando con ello al rondín del establecimiento y a una patrulla de Carabineros.

El establecimiento comercial "Sepa y Sito" ha sufrido más de 106 atracos en los últimos años, lo que lo hace ostentar un triste record a nivel nacional en este aspecto.

ACLARAN DELITOS POR CINCO MILLONES DE PESOS

Investigaciones de Concepción detuvieron, luego de un enfrentamiento a tiros, a tres delincuentes autores de numerosos robos, asaltos y hurtos, logrando aclarar con ello delitos por cinco millones de pesos.

La detención de los peligrosos asaltantes se produjo cuando una patrulla de la policía civil que realizaba un chequeo preventivo de vehículos, obligó a detenerse a una camioneta, pero el conductor de ésta, en vez de acatar la orden, imprimió más velocidad al vehículo mientras sus acompañantes abrieron fuego contra los policías.

Luego de un corto tiroteo, donde uno de los antisociales resultó herido, fueron detenidos Juan Omar Peralta Oyarzún, Bernardo Enrique Sagredo y Eduardo Valenzuela Castro.

Peralta Oyarzún se encontraba encargado a todas las unidades policiales, ya que el 30 de noviembre del año pasado había escapado de la cárcel de Talcahuano.



El Teniente Coronel Orlando Palacios, nuevo Edecán de Carabineros de la Junta de Gobierno, junto al Coronel Arturo Fontaine, quien deja el cargo para cumplir misión en el extranjero.

General César Mendoza inició sus vacaciones

Al iniciar su periodo legal de vacaciones el General Director de Carabineros y miembro de la Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán, lo subrogó en el cargo el General Mario Mackay.

Por otra parte, se indicó que el Coronel Arturo Fontaine, quien hasta hace poco se desempeñó como Edecán de Carabineros de la Junta de Gobierno, viajará el lunes a Costa Rica, donde asumirá como Agregado Político de la Embajada de Chile en ese país.

El Coronel Fontaine permaneció en el edificio Diego Portales trabajando en conjunto con el nuevo Edecán, Teniente Coronel Alfonso Orlando Palacios Aguirre, quien asumió el cargo hace una semana.

El Teniente Coronel Palacios, casado, tres hijos, ingresó a la Escuela de Carabineros en 1956. Con 44 años de edad, ha servido a Carabineros en distintas unidades de Santiago, tales como la 7^a Comisaría, 20^a Comisaría; la Escuela de Carabineros, de Suboficiales, en el Instituto Superior de Carabineros y en la Prefectura de Viña del Mar, en el cargo de Subprefecto Administrativo.

Partiendo como alumno de equitación en la misma Escuela, llegó a ser Jefe del Cuadro Verde, ha efectuado cursos de Instructor de Equitación; en Relaciones Públicas; Aspectos Políticos en la Administración Pública; de Policía General en Washington, Estados Unidos; en el Special Warfare School en Fort Gragg, North Carolina, en el Instituto Superior y un curso sobre Investigación Policial.

Ha recibido dos condecoraciones Medalla 2^a Clase por servicios distinguidos el 11 de septiembre y la Condecoración Real Orden Belga, de Primera Clase, otorgada por el Rey Baldomero.

Gobierno norteamericano dará prioridad a nuevo bombardero

WASHINGTON, Enero 27 (Latin-Reuter). — Los planes estadounidenses para la construcción de un nuevo bombardero tripulado en reemplazo del vetusto B-52, podrían quedar en parte revelados, cuando sea revisado el presupuesto para defensa, el mes próximo, dijeron funcionarios del Pentágono.

El Presidente Ronald Reagan se comprometió durante su campaña a construir un nuevo bombardero y su Gobierno está dando gran prioridad al estudio de las posibles opciones.

Estas podrían incluir un resurgimiento del B-1, descartado por el ex Presidente Carter en 1977 después de la construcción de cuatro prototipos o agrandar y modernizar los actuales FB-111, una alternativa más rápida y barata apoyada por el Comando Aéreo Estratégico (CAE).

Pero los funcionarios afirmaron que podría tomarse la decisión de esperar hasta el desarrollo de la llamada tecnología "reservada", que haría que los nuevos bombarderos fueran prácticamente invisibles para los radares enemigos.

Se afirmó que el Gobierno estaría dispuesto a esperar si este tipo de nuevo bombardero pudiera ser puesto en servicio para fines de la presente década, antes que en 1992 como lo proyectaron la mayoría de los planificadores del Pentágono.

Los funcionarios dijeron que sería posible que el Gobierno optase por la inmediata introducción del B-1 o del modernizado FB-111, para suplir las carencias, en tanto se desarrolla la nueva tecnología.

Pero el costo de estos aviones, unos 12.000 millones de dólares o más para una flotilla de 100 B-1 y la mitad de ese monto para los FB-111, haría muy difícil introducir ambos a la vez, en vista de otros nuevos y costosos programas militares a los que Reagan también se comprometió, afirmaron.

Una vez más se estima que liberarán a Isabel Perón

BUENOS AIRES, 27 Enero (AP). — En medios políticos arreciaron las especulaciones de una inminente liberación de la ex Presidenta Isabel Perón, derrocada y arrestada hace casi cinco años.

Una versión periodística sugiere incluso que sería liberada en los próximos días y que probablemente se trasladaría poco después a Panamá y de allí a Madrid.

Dos jueces visitaron a la señora de Perón en su residencia suburbana de San Vicente, donde permanece bajo arresto domiciliario mientras se tramitan cuatro juicios por presuntas irregularidades administrativas cometidas durante su gobierno.

El propósito fue tomar conocimiento de sus condiciones de salud, que según versiones habría declinado. Pero los magistrados informaron que la encontraron en buen estado, y que una úlcera gastroduodenal que padece no reviste gravedad.

El régimen militar la excluyó hace varias semanas de la nómina de personas detenidas a disposición del Poder Ejecutivo en virtud del estado de sitio, lo cual la supeditó únicamente a las órdenes de la justicia.

El columnista J. Iglesias Rouco del diario "La Prensa" dice hoy que "según nuestras fuentes, la ex Presidenta abandonará la quinta de San Vicente en el curso de los próximos días, tras lo cual se trasladaría a la antigua residencia de Juan Domingo Perón en Puerta de Hierro (Madrid), no sin antes hacer escala o pasar una tempora-



En el grabado, el juez federal argentino Martín Anzorete, aparece en el helicóptero, en el que concurrió para conocer el estado de Isabel Perón en la sede de su detención, desde hace varios años y que ahora se estima como pronto será liberada. (Radiofoto AP).

da en Panamá. Sobre este punto, sin embargo, no hay aún una decisión, lo mismo que respecto de sus actividades en Buenos Aires antes de dejar el país".

Fuentes peronistas consultadas no confirmaron ni desmintieron la versión.

Señala Manuel Fraga

Los reportes de amnistía internacional son falsos

CARACAS, Enero 27 (UPI). — El presidente del partido opositor español Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, dijo en una entrevista publicada hoy que no merecen credibilidad alguna los informes sobre torturas difundidos por Amnistía Internacional.

En una entrevista en el diario El Nacional, el político español, quien cumple una visita de cortesía a Venezuela, cuestionó los informes de amnistía sobre torturas, especialmente los que se refieren a España.

Esos informes de la organización defensora de los derechos humanos, con sede en Londres, carecen de toda objetividad y no responden a la realidad española, opinó Fraga Iribarne, según el diario.

"Yo tengo experiencias muy antiguas sobre esta organización internacional, y mi impresión es que este no es un cuerpo necesariamente fiable en sus informaciones. Ni por su manera de elaborarlas ni por sus tendencias", declaró.

"Ellos procuran una especie de ley de compensación, pues luego de dar una información sobre un período determinado, dan otra como para compensar, siendo esta última generalmente improvisada", dijo.

Fraga afirmó, según el rotativo, que los datos proporcionados por amnistía en el caso de España no habían sido emitidos por ningún partido político de ese país, y por lo tanto "según mi opinión personal, no se puede dar ninguna credibilidad a esa organización".

No obstante, Fraga no negó que pueda haber "algunos casos" de tortura en España, pero dijo creer que "en ningún país se produzcan excesos, pues hay mucha vigilancia de la prensa y el Parlamento".

Feministas norteamericanas abogan por la viuda de Mao

NACIONES UNIDAS, Enero 27 (UPI). — Un grupo de feministas norteamericanas, encabezadas por Bella Abzug, Gloria Steinem y Kate Millet, exhortaron hoy a China a comunicar la pena de muerte impuesta contra la viuda de Mao Tse-Tung, denunciando la condena como un acto de venganza.

Steinem, Abzug y Millet convocaron a una conferencia de prensa en las Naciones Unidas para anunciar que habían hecho entrega a la misión china ante la entidad mundial de un pliego con 6.000 firmas abogando por la vida de Chiang Ching.

Un tribunal chino sentenció a Chiang, quien como la esposa de Mao fue otra de las mujeres más poderosas del mundo, a la pena de muerte por fusilamiento, pero suspendió la sentencia por dos años para darle la oportunidad de "reformarse".

Las feministas denunciaron la sentencia contra Chiang como "vengativa".

"El proceso contra Chiang Ching fue de una caza de brujas, de manera de tener a alguien contra la pared", declaró la señora Millett a los periodistas.

480 mil dólares se roban en un asalto en Nápoles

NAPOLES, 27 (AP). — Una oficina del tesoro municipal fue asaltada, día o noche, por ocho individuos armados con ametralladoras y pistolas, que amenazaron a los 150 empleados y se llevaron 400 millones de liras (480.000 dólares) en efectivo, informó la policía.

Explicó que los asaltantes irrumpieron súbitamente en la oficina situada en los suburbios de la ciudad, mientras varias decenas de empleados municipales empezaban a formar fila para recibir sus sobres de paga.

Según los testigos, los delincuentes colocaron el dinero en bolsas de plástico, dijeron "gracias y adiós" y huyeron en dos automóviles que los aguardaban, indicó la policía.



El Presidente de Yemen del Sur y el Presidente de Yemen del Norte, Ali Abdulla Salem, aparecen escuchando las intervenciones que se han realizado en la cumbre que desarrollan los países islámicos en la ciudad de Taif en Arabia Saudita. (Radiofoto AP).

Policía española detuvo a 14 ultras

VALENCIA, ESPAÑA Enero 27 (LATIN REUTER). — La policía de este puerto del este español detuvo a 14 integrantes de un grupo de extrema derecha, incluidos dos de sus dirigentes, y se esperaban nuevos arrestos.

La policía dijo anoche que las detenciones de los miembros del Frente Juvenil Nacional habían tenido lugar en los últimos días, y que los derechistas se encontraban retenidos de acuerdo con las leyes antiterroristas españolas.

Indicaron que los seguidores del Frente Juvenil Nacional eran sospechosos de haber cometido robos a mano ar-

mada y ataques con ametralladora contra bares y cafés.

Los arrestos realizados en Valencia condujeron a la detención en Madrid de altos integrantes del Frente Juvenil, agregaron sin dar otros detalles.

El mes pasado, Juan Ignacio González Ramírez de 28 años, Secretario General del movimiento derechista, fue muerto a balazos frente a su domicilio de Madrid.

La responsabilidad del asesinato fue reivindicada luego por el grupo guerrillero urbano izquierdista GRAPO (Grupo de Resistencia Antifascista Primero de Octubre):

Jefe de milicias sandinistas llamó a combatir a los EE.UU.

MANAGUA, Enero 27 (UPI). — El jefe nacional de las Milicias Populares Sandinistas, Eden Pastora, dijo que "Nicaragua debe prepararse para la guerra y estar dispuesta a luchar contra los marinos norteamericanos".

Al hablar ante dirigentes sindicales en la Central Sandinista de Trabajadores, Pastora hizo un llamado a todos los obreros y campesinos a integrarse a las Milicias Populares Sandinistas y prepararse a defender la revolución.

"Esta preparación se ofrecerá en seis centros de adiestramiento militar ubicados en diferentes zonas de Managua", dijo el famoso ex jefe guerrillero sandinista más conocido como "Comandante Cero".

La consigna es de que "cada sandinista deberá convertirse en un soldado, todo nicaragüense deberá ser capaz de

aniquilar al enemigo a doscientos metros de distancia" dijo Pastora.

Agregó que todo tiene un límite y que la paciencia revolucionaria se terminó. Acusó también a la iniciativa privada de tratar de subvertir el orden público.

Pastora ha estado promoviendo vigorosamente a las milicias como medio de contrarrestar los ataques lanzados desde la vecina Honduras por antiguos miembros de la Guardia Nacional del ex Presidente Anastasio Somoza.

Somoza fue derrocado por los sandinistas julio de 1979 y, luego de breve exilio en Miami, fue asesinado en septiembre del año pasado en Paraguay por atacantes no identificados.

En los años 30 invasiones de infantes de marina de Estados Unidos instalaron a la familia Somoza en el poder y la mantuvieron durante cuatro décadas.

Nuevas bases militares acuerdan Grecia y EE.UU.

ATENAS, Enero 27 (DPA). — Entre Grecia y Estados Unidos comenzaron en Atenas negociaciones sobre un nuevo acuerdo sobre bases militares.

El acuerdo sustituirá al tratado sobre bases militares greco-norteamericano firmado en 1953 y sentará nuevas bases legales para cuatro bases militares en Atenas y Creta así como sistemas de comunicación en las montañas griegas.

Grecia insiste en que las bases estén sometidas al mando griego, también de facto y no sólo formalmente. Las instalaciones están destinadas a facilitar los operativos del ejército norteamericano en casos de defensa conjunta.

Al mismo tiempo se tratará sobre la

cuestión de relaciones equilibradas EE.UU.-Turquía y EE.UU.-Grecia, asegurando mediante el acuerdo que se mantendrá el equilibrio de fuerza entre Grecia y Turquía en el Egeo.

El Ministro griego del Exterior Kostantinos Mitsotakis considera posible que las negociaciones queden concluidas hasta marzo. El problema principal radica en que Grecia insiste en que la ayuda norteamericana para la defensa y la industria bélica sea exactamente igual a la concedida a Turquía, pero Estados Unidos no permitirá que Grecia mire los documentos correspondientes, que ni siquiera ha visto el Congreso norteamericano.

Las autoridades temen que aumente la ola de violencia estudiantil que convulsionó un amplio sector del barrio 23 de Enero, al Oeste de Caracas, en protesta por la muerte del universitario Angel Guillermo Mora Correa.

Las autoridades temen que aumente la ola de violencia estudiantil que convulsionó un amplio sector del barrio 23 de Enero, al Oeste de Caracas, en protesta por la muerte del universitario Angel Guillermo Mora Correa.

En los desordenes fueron incendiados dos autobuses del transporte urbano y fue asaltado un camión de refrescos.

Los desordenes comenzaron el 16 de enero en el mismo sector cuando los ocupantes de un automóvil, que no han sido identificados, dispararon contra un grupo de jóvenes, matando a uno e hiriendo a otro.

Una patrulla policial baleó al estudiante Miguel Ríos Fernández y al día siguiente, según versiones del profesor

Luis Montenegro, una patrulla militar abrió fuego y mató al universitario Mora Correa.

La patrulla, según testigos de la policía militar, supuestamente buscaba en el sector a un soldado ebrio que alteraba el orden público. Algunos dijeron que los militares fueron hostigados por grupos de jóvenes, aunque Montenegro lo negó.

La muerte de Mora Correa enardeció los ánimos y los desordenes se multiplicaron en casi toda la urbanización 23 de Enero, de más de 250.000 habitantes.

Para impedir nuevos actos de violencia, las autoridades dispusieron hoy la ocupación de las terrazas de los edificios para evitar que allí se refugien los revoltosos.

Mientras tanto, el diputado José Vicente Rangel pidió a la Fiscalía General de la República una pormenorizada investigación de los hechos que culminaron con la muerte de Mora Correa.

Países islámicos Israel para...

□ 42 naciones árabes, además de Turquía, impondrán fuertes acciones económicas contra el Estado judío

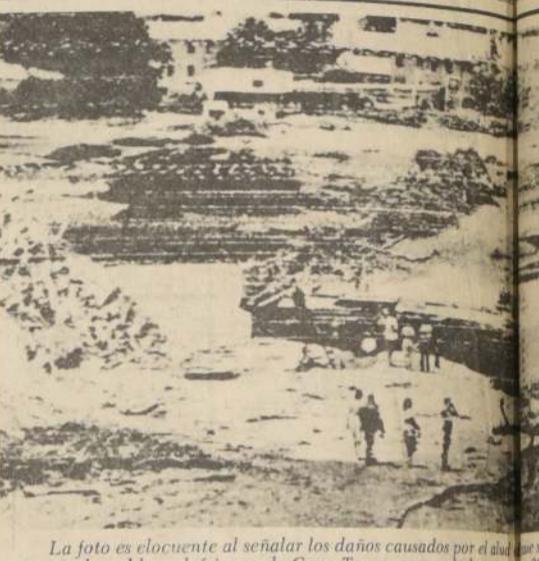
TAIF, Arabia Saudita, enero 27 (Latin-Reuter). — Los países islámicos dieron su apoyo a un plan para imponer un boicot económico total contra Israel a propósito de la cuestión de Jerusalén, dijeron fuentes de la conferencia cumbre islámica.

El plan, que será anunciado al término de la Conferencia, también amenaza con boicotear a cualquier estado que acepte la decisión israelí de anexarse la parte árabe de Jerusalén y declarar a la ciudad, sagrada para el Islam, el ju-

daísmo y la cristiandad, como cuna eterna de Israel.

Las fuentes dijeron que el plan apunta a un boicot económico total contra Israel por parte de todos los miembros de la Organización de los Estados Islámicos (OIC) así como a mayor asistencia militar a los gobiernos palestinos.

El presidente de la conferencia, el príncipe heredero Fahd Ibn Abdulla, llamó a una reunión cerrada para esta noche, durante de



La foto es elocuente al señalar los daños causados por el alud en el pueblo sudafricano de Cape Town, causando la muerte de...

Sudáfrica

Montañas de lodo impiden que los muertos son más...

CIUDAD DEL CABO, 27 Enero (DPA). — Columnas de soldados, policías y ayudantes civiles comenzaron hoy al romper el alud con las tareas de descombro en las aldeas destruidas por un auténtico "diluvio" en el sur de la República de Sudáfrica.

Cuántas personas perecieron en las más graves catástrofes naturales de este siglo en la punta meridional de África no podía afirmarse aún con seguridad. Las autoridades en Ciudad del Cabo consideran posible que hayan muerto 200 personas o más, la mayoría de ellas en la aldea Laingsburg.

"Durará algún tiempo hasta que conozcamos la cifra exacta y hayamos rescatado los cadáveres", dijo un portavoz oficial, en Ciudad del Cabo, 300 kilómetros al sur de las zonas afectadas.

USA Atacarán violaciones de los derechos humanos en...

MADRID, Enero 27 (UPI). — Las 35 naciones que asistieron a la Conferencia de Seguridad Europea, aplazada desde el 19 de diciembre, reanudaron sus coloquios para tratar nuevas propuestas sobre distensión entre Oriente y Occidente, y Estados Unidos piensa atacar las recientes violaciones soviéticas de los derechos humanos.

Diplomáticos estadounidenses, dijeron que la delegación encabezada por Max Kampelman hablará hoy ante el pleno de la asamblea sobre varios temas, entre ellos la ola represiva desatada contra los disidentes en la Unión Soviética.

Tras la sesión plenaria, los delegados se reunirán a puerta cerrada en grupos de trabajo, y comenzarán a discutir más de 80 propuestas sobre la cooperación entre Oriente y Occidente.

Una de las más problemáticas será el estudio de una moción francesa que propone el establecimiento de nuevas medidas de confianza entre bloques militares opositores.

La Unión Soviética se opone a la propuesta, que abría su territorio a una mayor supervisión occidental, y respaldó otra patrocinada por el Pacto de Varsovia, que a su vez fue rechazada de plano por Estados Unidos.

M-19 insta a trabajadores a gobernar que expulsa...

BOGOTÁ, Enero 27 (UPI). — Los guerrilleros del Movimiento 19 de Abril,

nos boicotearán a recuperar Jerusalén

Presidente de Irak Saddam Hussein reafirma su postura en la guerra que dura cuatro meses con Irán. En efecto se encuentra en la Agen- cia de tres días, a la que se rehusó a asistir debido a la presencia del Presidente Hussein.

HUSSEIN ATACA

En una reunión plenaria, el rey Hussein atacó a Israel por lo que considera una presión y agresión en las zonas ocupadas.

El rey se encuentra ahora sometido a las actitudes sionistas des- derrapajadas de su carácter islámico a demoler sus lugares sagrados.

En el punto culminante de la reunión, y reclamó que todos los países del mundo islámico sean

empleados en la recuperación de Jerusalén y de la dignidad islámica.

El rey Hassan de Marruecos sugirió que el comité de la OIC sobre Jerusalén, que él preside, se reúna dentro de dos o tres semanas a fin de decidir los pasos necesarios para llevar a la práctica el plan islámico para recuperar la Ciudad Santa.

El comité, creado en 1975, ha mantenido contactos con gobiernos occidentales y con el Vaticano sobre el problema de Jerusalén.

YASSER — ARAFAT

El líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, dijo: "estoy convencido de que el rey Hassan continuará con su Jihad (Guerra Santa) hasta que nuestro pueblo y todos los musulmanes sean capaces de liberar a Palestina con Jerusalén como su capital".

POSICIÓN TURCA

El Canciller turco Ilter Turkmen afirmó que su país, que durante siglos

había sido custodio de Jerusalén y sus lugares sagrados, se sentía agraviado por la decisión israelí de declarar a la Ciudad Santa como su capital.

Consideramos nulas e inexistentes las decisiones israelíes. El carácter árabe de Jerusalén permanecerá inmodificado", dijo.

Recientemente Turquía rebajó de categoría sus relaciones diplomáticas con Israel.

Hasta el momento, el principal fruto de la conferencia ha sido una propuesta de Arabia Saudita para establecer un fondo de tres mil millones de dólares destinado a financiar proyectos de desarrollo en los países islámicos.

Arabia Saudita ofreció aportar 1.000 millones de dólares, mientras que el resto debería ser provisto por otros países ricos de la OIC.

A la reunión cumbre, a la que asisten dirigentes de 37 países y de la OLP, se inició el domingo.

Confirmado hundimiento de barco camaronero de USA

BRASILIA, Enero 27 (UPI).— El Ministerio de Relaciones Exteriores confirmó que una corbeta del Brasil hundió a un barco camaronero de los Estados Unidos que fue sorprendido pescando sin permiso en aguas territoriales del Brasil.

El Ministerio declaró que eran ciertas las versiones de prensa sobre el incidente, que ocurrió el pasado mes de agosto, pero que había sido ocultado por ambas partes.

Tanto la Cancillería como la Embajada de los Estados Unidos han destacado que el incidente no afecta las relaciones entre los dos gigantes del continente americano.

"Las buenas relaciones entre el Brasil y los Estados Unidos no han sido amenazadas en ninguna ocasión por la actividad de un barco pesquero estadounidense", dijo la Embajada estadounidense en un comunicado.

El pesquero Caribbean Seas fue hundido por la corbeta brasileña Mearim cuando desobedeció la orden de detenerse y trató de huir, según la información.

Los dos gobiernos no han dado más detalles del suceso y se ignora que suerte corrió la tripulación del camaronero luego que este fue embestido por la corbeta brasileña y hundido.



Ronald Reagan, Presidente de Estados Unidos. (Radiofoto AP).

Opinan en Suiza

Posición de EE.UU. debe ser cautelosa con México

GINEBRA, Enero 27 (DPA).— "El nuevo gobierno norteamericano de Ronald Reagan deberá tener en el futuro más consideración con México por lo que hace a la política de Washington en Centroamérica", escribe hoy en un editorial el diario suizo de Ginebra "Journal de Genève".

"América Central podría transformarse en el día de mañana en uno de los más graves problemas de Ronald Reagan, más grave, incluso, que Polonia o Afganistán. Para los Estados Unidos, Nicaragua, Panamá y El Salvador eran en el pasado insignificantes atolones en otro planeta. Hoy, por contra, estos pequeños e intriguos países se hallan en su directa zona de influencia", se dice en el comentario.

Ahora, el Presidente de Estados Unidos se llama Ronald Reagan. "Prosigue el editorial, y difícilmente puede imaginarse uno que Reagan apoye a régimen marxistas. Se podría pensar que intentaría más bien ayudar a "regímenes fuertes" para eternizar el actual desequilibrio".

El artículo prosigue así: "Ahora, sin embargo, hay un nuevo factor. México comienza a disponer de medios suficientes para -según su viejo sueño- crearse una zona de influencia en América Central".

Tiene hombres y también dinero. Los Estados Unidos, para quienes el acceso a las fuentes energéticas de su vecino sureño es decisivo, se verán obligados a alargar a México u hacerle concesiones con objeto de lograr un entendimiento. La época en la que los Estados Unidos podían actuar solitariamente ha pasado", concluye el comentario del diario suizo.

Uso de animales para prevenir terremotos

ROMA, 27 Enero (ANSA).— Además de los trabajos de prevención y clasificación de las zonas sísmicas, los geólogos europeos proponen el empleo de animales que puedan anticipar estos fenómenos.

El acuerdo sin embargo no está refrendado por la totalidad de los miembros de la Federación Europea de Geólogos que se reunieron en un congreso.

Sobre las necesidades de las obras de prevención y de clasificación de regiones de alta intensidad sísmica, existe unanimidad, pero no así en el empleo de animales que puedan anticipar temblores y terremotos parte de los geólogos que se reunieron en Roma, procedentes de Italia, Francia, España, Bélgica, Inglaterra y Portugal, abogaron por la creación de un instituto de prevención de movimientos telúricos mediante el empleo de animales, teoría que es combatida por otros académicos.

Siguió sus partidarios, se comprobó empíricamente que los "síntomas" de terremoto se pueden reconocer por algunas manifestaciones de animales algunos días antes del sismo.

Bombas en 6 ciudades de Irlanda

BELFAST, 27 Enero (AP).— "La tormenta después de la calma", dijo un vocero de la policía después que varias bombas estallaron en seis ciudades de Irlanda del Norte y provocaron el cierre de la línea ferroviaria entre Belfast y Dublín.

Once personas resultaron ligeramente heridas anoche cuando unos 200 kilos de explosivos estallaron en un automóvil robado estacionado frente a una mueble en Portadown, en el condado de Armagh.

Otras bombas hicieron explosión en Lisnakea, en el condado de Fermanagh, Newry, en el condado de Down, en Armagh y Omagh, en el condado de Tyrone, y en Londonderry, las cuales dañaron edificios, pero no causaron heridos.



GISCARD D'ESTAING: ¡Viva Brasil!... Figueiredo: Viaje de negocios.

Presidente francés

"Brasil: socio importante de la vida internacional del siglo"

RIO DE JANEIRO, 27 (ANSA).— En su mensaje al pueblo brasileño el Presidente francés Valery Giscard D'Estaing coloca al Brasil como "uno de los socios importantes de la vida internacional del siglo y uno de los centros del mundo multipolarizado".

El mensaje — grabado en París por la RADIOPRAS (Empresa Radiodifusión Brasileña) y que será divulgado esta noche aquí — el Jefe de Estado francés coloca a disposición del desarrollo brasileño toda la tecnología de avanzada que su país dispone.

D'Estaing lamenta que el comercio bilateral franco-brasileño "no haya alcanzado un nivel satisfactorio", pero señala que con la visita que mañana inicia a Francia el Presidente Joao Figueiredo se abre nuevas posibilidades de "dar un salto en el volumen de negocios bilaterales".

El mensaje termina diciendo que el Presidente Figueiredo encontrará en Francia "toda la simpatía de su pueblo y la cooperación del Gobierno".

ACUERDOS BRASIL-FRANCIA

RIO DE JANEIRO, 27 (ANSA).— El conjunto de acuerdos a ser firmados durante la visita que el Presi-

dente brasileño Joao Figueiredo inicia mañana a Francia deberán oscilar entre 1.200 y 1.300 millones de dólares, según lo reveló "Gazeta Mercantil".

La mayor parte — añadió el diario especializado en economía y finanzas — será para el "Dacta 2" Extensión del Sistema de Control de los Vuelos Civiles del centro-sur brasileño.

Brasil — prosiguió — comprará una plataforma para extracción de petróleo y estipulará la compra de una central termoeléctrica de carbón para Río Grande de Sul (la primera de un acuerdo para compra de cinco, una a cada tres años) y de equipos para una hidroeléctrica en Goiás (Brasil central), pero "nada será discutido sobre la Renault".

En la mañana del jueves el Presidente Figueiredo abrirá en París un simposio en la Confederación Nacional del Patronato Francés, con cerca de 100 empresarios de cada país y tres comisiones de trabajo: una científica, otra comercial y una tercera industrial.

Israel

OLP es terrorista y no como EE.UU. señala que sólo los incluye

JERUSALEN, Enero 27 (Latin-Reuter).— Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel describió como sorprendente el comentario formulado por el Departamento de Estado de los Estados Unidos en que se expresó que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) era un grupo que incluía, entre otros, a elementos terroristas.

"En nuestra opinión, la OLP es una organización terrorista y la presunta existencia de elementos moderados en su seno aún está por demostrarse", dijo el vocero en conferencia de prensa.

"Incluso en el caso en que pudieran localizarse estos elementos, el principal problema es saber hasta qué punto su moderación puede influenciar la posición oficial de la OLP", agregó.

El vocero actuante del Departamento de Estado, William Dyess, no pudo explicar la discrepancia entre su declaración sobre la OLP y la observación del Presidente Ronald Reagan tras su victoria electoral del 4 de noviembre en la que dijo que "la OLP ha probado que es una organización terrorista".

En una declaración en la que afirmó que el nuevo gobierno de los Estados Unidos estaba revisando su política hacia el Medio Oriente, Dyess también dijo que no sería beneficioso que Israel llevara a cabo sus planes para establecer nuevos asentamientos en los territorios árabes ocupados.

El vocero israelí dijo que la observación de Dyess "no fue necesariamente crítica".

PRESENCIA DE LA ONU

El vocero criticó la participación del secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, en la conferencia cumbre islámica que se efectúa en Arabia Saudita.

"Estamos profundamente descorazonados por la presencia y participación del secretario general de las Naciones Unidas en una conferencia empeñada en hacer la guerra a un miembro de las Naciones Unidas: Israel", dijo el vocero.

"Hallamos aún más desilusionante que el secretario general haya creído conveniente mencionar en su discurso que la OLP debe participar en las negociaciones de paz en el Medio Oriente", agregó.

DISTURBIOS EN JERUSALEN

TEL AVIV, 27 Enero (AP).— La policía dispersó con bastones y gas lacrimógeno a más de 100 judíos ortodoxos en el barrio de Mea Shaarim de Jerusalén, dijo un vocero.

La policía arrestó a dos amotinados que apedreaban a los agentes.

Los judíos protestaban contra la autopsia hecha a un residente de un barrio cercano que murió de heridas recibidas en una reyerta con sus vecinos. El individuo fue agredido por su vecino y dos hijos de éste por negarse a recoger ramales de un árbol que podaba, según informes locales.

Los judíos ortodoxos se oponen a las autopsias.

Fue el tercer motín de los ortodoxos en los últimos cuatro días debido a actividades seculares que consideran ofensivas.

POSICION LABORISTA

BONN, 27 Enero (ANSA).— También Israel pedirá armas a Alemania Federal, en el caso que se suministren a Arabia Saudita los tanques que ha pedido.

Lo dijo hoy a los periodistas el líder laborista israelí Shimon Peres, que mantuvo ayer coloquios con el canciller federal Helmut Schmidt y con el presidente de la "SPD", el Partido Socialdemócrata, Willy Brandt.

"Arabia Saudita -dijo Peres- es rica de petróleo y también de armas", por esto si Bonn debería dar curso a la petición saudita, también su país hará análogos pedidos en el interés de su seguridad.

El líder de la oposición israelí agregó que de los coloquios sacó la conclusión que Schmidt y Brandt son profundamente conscientes del significado de un eventual cambio de la política de exportación de armas seguida hasta hoy por Alemania Federal.

Brandt, que participó en la misma conferencia de prensa, expuso las reservas de su partido contra un abandono de esta política.



YASSER ARAFAT: terrorismo sin medida, según Israel.



WALDHEIM: Los judíos indignados por su comparecencia en la conferencia islámica.

Curiosidades

ATRACO
A UN KARATECA

CARACAS, Enero 27 (UPI).— Aníbal López sintió un cuchillo en la espalda y la voz "arriba las manos". Segundos después el atracador salió corriendo.

"No sé lo que pasó, quizás me reconocí", comentó López.

El asaltante aparentemente desistió de sus propósitos al caer en cuenta que su potencial víctima era nada menos que el campeón nacional de karate.

CAMPEONATO MUNDIAL
DE MARCHA

MONTEVIDEO, Enero 27 (UPI).— Un uruguayo de 30 años reclamó la marca mundial de caminata ininterrumpida, al señalar que había cubierto 1.530 kilómetros en 306 horas dando vueltas alrededor de una plaza.

Juan de los Santos, un obrero que trabaja en el taller del diario Norte de la ciudad uruguaya de Rivera, frontera con Brasil, dijo que la caminata fue controlada por la policía y autoridades médicas de esa región, entre el 2 y el 15 de junio de 1980.

De los Santos dijo estar seguro de que se trata de una nueva marca mundial, y que está dispuesto a someterse a una homologación de la misma.

La caminata, según De los Santos, se desarrolló con el sistema de descanso cada 15 minutos luego de dos horas de recorrido.

Anteriormente De los Santos había hecho otra caminata en otra ciudad del interior, durante 12 días. Ahora se apresta a hacer otra hasta a partir del 15 de marzo, en la céntrica Plaza de los Bomberos, en pleno centro de la capital.

EL RON
POR UNA ESCOBIA

CARACAS, Enero 27 (UPI).— El prefecto Israel León, de la población de Soledad, en el Estado de Anzoátegui, parece haber resuelto el problema de falta de mano de obra para la limpieza local.

León dispuso que la policía recoja todas las madrugadas a los borrajos a quienes se les cambia la botellita de ron por una buena escoba para barrer las principales calles.

UNA CARRERA
POR SU HIJA

NUEVA YORK, Enero 27 (UPI).— Un policía de San Antonio, Texas, hizo una promesa a Dios para que salve la vida de su hija, que sufrió un defecto cerebral al nacer y la pequeña sobrevivió. Ahora este drama de la vida real ha sido llevado a la televisión.

El policía se llama Alberto Rodríguez, quien, al recibir la noticia del problema de su hija Stephanie (los médicos le dijeron que no viviría cinco años), prometió a Dios que correría 480 kilómetros hasta la Iglesia de los Milagros en cinco días, uno por cada año de vida de la niña.

La pequeña ha cumplido ya 9 años y Rodríguez prometió correr nuevamente, cuando cumpla los 10.

El filme se llama "300 millas para Stephanie", según anunció la empresa Telepictures Corporation.

UN "TESORO"
DE POLVORA

CARACAS, Enero 27 (UPI).— Nemesio Estrada, un campesino de la población de Michelena, en el Estado de Táchira, a pesar de sufrir un gran susto, sigue empeñado en encontrar un supuesto tesoro oculto.

Esta semana, al clavar la pala en un promontorio, fue lanzado lejos por una súbita explosión. El instrumento dio con un barril de pólvora enterrado allí en otros tiempos.

"Son los espíritus que no quieren darme el tesoro", comentó Estrada.

Khomeini, el
más odiado
del mundo

LONDRES, 27 Enero (AP).— El Ayatollah Khomeini, de Irán, fue desplazado por Hitler y otros dirigentes, como la persona más odiada por los visitantes al famoso museo de cera de Madame Tussaud.

El año pasado, Hitler estaba en tercer lugar, después de Khomeini y el ex dictador de Uganda, Idi Amin.

Pero este año, los tres primeros de la lista de más odiados son Hitler, la Primera Ministra Margaret Thatcher y Amin, mientras que Khomeini quedó relegado a un cuarto lugar.

El museo pide anualmente a los visitantes que llenen un cuestionario sobre las personalidades cuyas imágenes de cera expone y fueron revelados los resultados.



Julio Talavera, piloto de un avión abatido en El Salvador, que llevaba armas para los terroristas marxistas. (Radiofoto AP)

30 guerrilleros mueren
enfrentando al Ejército

SAN SALVADOR, 27 Enero (AP).— Por lo menos 30 guerrilleros murieron y ocho soldados resultaron heridos en los enfrentamientos que desencadenaron la libranza de rebeldes y fuerzas del gobierno en Jiquilisco, informaron hoy fuentes oficiales.

Jiquilisco es un poblado del Departamento de Usulután, a unos 100 kilómetros al este de la capital, cerca de una pista clandestina donde la Fuerza Aérea destruyó el domingo un avión con matrícula de Costa Rica que transportaba armas, munición y medicinas para los rebeldes.

Las autoridades presentaron a los periodistas al piloto del avión destruido a quien identificaron como Julio Romero Talavera, presumiblemente nacido en Nicaragua, pero nacionalizado costarricense, y sostuvieron que su captura es otra prueba de la intervención extranjera en el conflicto político salvadoreño.

En las inmediaciones de Jiquilisco fue localizado ayer otro avión caído, pero las autoridades no han dado a conocer detalles de su matrícula, tripulantes o carga.

Perú

Atentan contra integridad
corporal de travestistas

LIMA, Enero 27 (ANSA).— El agente fiscal de Lima, Guillermo Miranda, dispuso una exhaustiva investigación sobre la castración de numerosos menores travestistas, capturados inicialmente por metrero callejero.

Los menores, de 15 a 18 años de edad presentan cicatrices de la extirpación de sus gónadas (glándulas sexuales), según el informe de las autoridades sanitarias.

Salvo una enfermedad venerea, estos menores deberían haber sido operados con la autorización de sus padres, puntualizó el agente fiscal.

Trascendió que la denuncia fiscal involucrará a los padres de los jóvenes homosexuales y a los médicos que los operaron, por los delitos "contra la integridad corporal".

La policía informó al agente fiscal que los menores travestistas cobran "por sus favores contra natura", mucho más que las mujeres de vida alegre.

Embajador
de Chile
en Kiel

KIEL (ALEMANIA OCCIDENTAL), 27 Enero (DPA).— En relación con la discutida venta al gobierno chileno de dos submarinos germano-occidentales, el embajador chileno en Bonn, Vasco Undurraga Gauche, visitó en Kiel al jefe de gobierno del "Land" germano-occidental de Schleswig-Holstein, Gerhard Stoltenberg, Demócrata-Cristiano.

Directivos de la Cámara de Industria y Comercio de Kiel, habían asegurado ayer al embajador que comparte el punto de vista de los astilleros "Howaldt", favorable a la construcción y venta de los sub-balearos al gobierno chileno.

Después de almorzar con el Ministro Regional de Economía, Jürgen Westphal, demócrata-cristiano también partidario de la venta, se reunieron el embajador con Stoltenberg y con el subsecretario de la jefatura del gobierno regional, Georg Poetzsch-Heffter, y estuvo además en dos sucesivas bancarias.

Al término de una estancia de dos días en la ciudad bávara, le organizaron una recepción en el ayuntamiento, sin que llegase a tener lugar la prevista visita del embajador a la empresa Naval "Howaldt".

Los directivos de la Cámara de Industria y Comercio de Kiel, manifestaron en relación con el asunto de los submarinos, el temor que inspiraron los puestos de trabajo de no llevarse a cabo la venta de los navíos

"Weltwoche".

El general Wilhelm Kuntner, que

Guatemala confía
en su petróleo

GUATEMALA, 27 Enero (DPA).— El Presidente Romeo Lucas dijo que el petróleo constituye "una esperanza" para el futuro económico del país, esperándose continúe la favorable evolución petrolera iniciada desde los primeros resultados de las exploraciones.

Después de una etapa de producción, Guatemala inició sus exportaciones de crudo en 1980 y actualmente produce unos 6,000 barriles diarios. Sin embargo, no se ha decidido la instalación de una refinería completa hasta que no se logre una producción considerada comercial, que podría ser de unos 60,000 barriles diarios.

Detectan más aviones con armas
para los rebeldes salvadoreños

SAN SALVADOR, Enero 27 (UPI).— Cazas de combate salvadoreños abatieron dos aviones, uno de ellos de la Fuerza Aérea nicaragüense y el otro costarricense, mientras introducían armas para los guerrilleros izquierdistas que dijeron fuertes militares.

Las autoridades salvadoreñas han denunciado en diversas ocasiones que el gobierno sandinista de Nicaragua suministra y arma a los guerrilleros que intentan derrocar a la junta, aunque las autoridades nicaragüenses rechazaron la acusación.

El gobierno del Presidente Ronald Reagan cancelará seguramente toda la ayuda norteamericana a Nicaragua en caso de encontrar pruebas innegables de que una fuerza de 100 guerrilleros nicaragüenses desembarcó en una playa salvadoreña el 12 de enero.

Por otra parte, soldados gubernamentales bombardearon ayer columnas guerrilleras por cuarto día consecutivo en seis aldeas al norte de la provincia de Chalatenango.

Los soldados negaron permiso a los periodistas para visitar la región, donde ocurren al parecer los enfrentamientos más refensos desde que los guerrilleros izquierdistas, según

anunció un comunicado militar, se incendiaron al estrellarse cerca de San Marcos Lempa, a 64 kilómetros de San Salvador, pero el piloto sobrevivió y fue capturado por el Ejército, añadió el parte.

El piloto, que sufrió profundas quemaduras en el rostro, fue identificado como Julio Romero Talavera, de 35 años, nacido en Nicaragua y naturalizado en Costa Rica. Fue presentado a los periodistas en la base de la Fuerza Aérea de San Salvador, pero no pudo ser interrogado por éstos.

Unas horas después un caza salvadoreño destruyó con un cohete desde el aire un avión de la Fuerza Aérea nicaragüense a sólo ocho kilómetros al oeste de donde cayó el aparato de Romero Talavera, dijeron fuentes militares. El avión nicaragüense se incendió al estrellarse en la franja de San Bartolomé, y antes de que las tropas gubernamentales llegaran los guerrilleros izquierdistas se llevaron a su tripulación, al parecer con vida, indicaron las fuentes.

En este grabado aparecen Guillermo Manuel Ungo, ex miembro de la Junta de Gobierno de El Salvador, y Salvador Samoya, ex Ministro de Educación, quienes actúan como jefes de las guerrillas contra el Gobierno constituido del país. (Radiofoto AP)



Insólita versión

Acusan a narcotraficantes de
alentar el terrorismo en Perú

LIMA, Enero 27 (ANSA).— La sorpresiva versión que narcotraficantes estarían alentando el terrorismo en el Perú, para distraer la atención policial, resto verosimilitud a la magnificación de los atentados atribuidos a la ultrquierda.

Oscar Trelles, presidente del Senado, admitió como posible que algunos de esos actos delictivos estén dirigidos por narcotraficantes, "pues hay en juego intereses muy importantes".

Incluso, no descartó que exista una inspiración muy coordinada entre los terroristas y los narcotraficantes, presumiblemente extranjeros.

"Tal vez, los mismos narcotraficantes puedan estar influenciando la generalización del COAS", comentó Trelles.

El presidente del Senado participó en una reunión de coordinación parlamentaria con el Jefe del Estado, arquitecto Fernando Belaúnde.

Reveló que, en dicho encuentro se contempló la posibilidad de crear una comisión de juristas, con el encargo exclusivo de tipificar los delitos de terrorismo y especificar sus sanciones.

Puntualizó que el gobierno constitucional está decidido a poner coto a los actos de violencia, aunque admitió que el terrorismo es un problema complejo".

Suárez enfrenta desafío de
liderazgo de la UCD

MADRID, Enero 27 (Latin-Reuter).— El gobernante Partido Centrista español inicia el jueves en la Isla de Mallorca su segundo congreso nacional en el que el Primer Ministro Adolfo Suárez deberá enfrentar un verdadero desafío a su liderazgo.

Suárez, de 48 años, que ha dirigido la difícil transición de España de la dictadura de derecha a la democracia parlamentaria, es cuestionado por muchos de sus partidarios, que se quejan de que a su gobierno le falta dirección política y que su partido carece de democracia interna.

El grueso de las críticas provienen del ala derecha de la Unión de Centro Democrático (UCD), una coalición de partidos liberales, cristianos y socialdemócratas y en la que participan algunos funcionarios que sirvieron en la vieja dictadura del difunto General Francisco Franco.

Suárez transformó la UCD en una formidable máquina electoral y la condujo a la victoria en los comi-

cios generales de 1977 y 1979, las únicas oportunidades en las que los españoles pudieron elegir su propio parlamento desde la guerra civil de 1936-39.

HOMBRE DE TRANSICIÓN

Los cambios de gabinete, una estrecha victoria ante una moción de censura del socialismo en el parlamento y un confortable triunfo en un posterior voto de confianza no proporcionaron a Suárez el aliento de largo plazo que buscaba, y su popularidad continuó en declive.

Los sectores liberales de la prensa nacional acusaron al Primer Ministro de encerrarse en su residencia oficial, de hablar raramente en público y compartir sus decisiones con solo un puñado de sus asesores más cercanos.

Japón y
el Mercado
Europeo

TOKIO, Enero 27 (Latin-Reuter).— El Gobierno de Ronald Reagan advirtió a Japón que cualquier acuerdo para restringir las exportaciones de automóviles al Mercado Común Europeo podría restringir el acceso nipón al mercado estadounidense, dijeron fuentes informadas.

Bill Brock, nuevo jefe de negociaciones comerciales, dijo al embajador nipón en Washington que Japón debía evitar un acuerdo de ese tipo o bien afrontar la exigencia de que reduzca sus exportaciones a los Estados Unidos, acuerdo con los Estados Unidos.

Estas agregaron que la advertencia coincidió con la apertura de las conversaciones entre Japón y el Mercado Común Europeo (MCE).

El MCE se propone obtener la operación de Japón para aliviar la presión de las importaciones niponas sobre la debilitada industria europea, afectada por la recesión en muchos sectores.

Japón tuvo el año pasado un excedente comercial de 10.000 millones de dólares con el MCE, en alza frente a los 7.100 millones de 1979, según las estadísticas europeas.

de polacos durante una ocupación soviética. De otra manera habría que importar más alimentos de Rusia.

La estructura del Pacto de Varsovia permitiría descartar una resistencia unida del Ejército polaco, dijo Kuntner según el semanario, y destacó que los soviéticos tenían oficiales de enlace en todos los niveles de los puestos de comando del ejército nacional polaco.

De la misma forma en que el levantamiento húngaro el ejército nacional fue frenado por los soviéticos en 1956, las fuerzas polacas "se fraguarían y lucharían contra los invasores con unidades individuales que tendrían firme apoyo emotivo de la población", dijo Kuntner.

Sin embargo tal resistencia "no se prolongaría mucho. Existe una inmensa brecha en cantidad y calidad de armas entre el ejército polaco y el soviético", señaló según "Weltwoche".

Calculó que las fuerzas terrestres polacas tenían 210.000 efectivos y la fuerza aérea 85.000. La modernización se hacia muy lentamente agregó.

China acusa a grandes y pequeños hegemonistas

RANGUN, 27 enero 81 (DPA).— El Primer Ministro chino, Zhao Ziyang acusó a "grandes y pequeños hegemonistas" de haber causado tensiones en el Asia Suroriental. En una cena ofrecida anoche en su honor por el Primer Ministro de Birmania, Maung Maung Kha, Zhao Ziyang dijo que el mundo comienza el Año Nuevo "en medio de graves turbulencias" que "afecta especialmente" a personas en el Asia Suroriental.

Sin mencionar a la Unión Soviética y Vietnam, el Primer Ministro chino criticó a los "grandes y pequeños hegemonistas". Anadió que gran parte de los países del Asia Suroriental están "reforzando su unidad, coordinando sus acciones y trabajando por mantener la paz y la estabilidad en la región".

Luego de su visita oficial a Birmania, que durará cinco días, Zhao Ziyang visitará Tailandia.

El Papa viaja a Sicilia

CIUDAD DEL VATICANO, 27 enero (ANS).— "Este año, probablemente en el segundo semestre, Juan Pablo II efectuará un viaje a Sicilia, con el fin de encontrarse con las poblaciones del Valle de Bélice, afectadas por el terremoto de 1968.

Se supo hoy por fuentes bien informadas. El Papa prometió esta visita el jueves pasado, al término de un discurso a una representación de los habitantes del Bélice, el Pontífice subrayó la gravedad de las condiciones de vida de aquellos sicilianos a 13 años del sismo.

No hay que seguir al capitalismo

HONG KONG, 27 enero (AP).— Deng Xiaoping, principal dirigente chino, indicó a los funcionarios de su país que no siguieran ciegamente a los países capitalistas, sino que adoptaran sus principios valiosos, dicen hoy los diarios que se editan aquí en chino.

Atribuyen a Deng haber dicho en una reunión del Partido Comunista el mes pasado: "Debemos mantener contactos constantes con los países occidentales amigos nuestros y aprender de estos países capitalistas todas las cosas que nos sean útiles".

Condenado el maoísmo

SAO PAULO, Brasil, 27 enero (AP).— "El maoísmo fue enjuiciado y condenado", dice en un editorial el diario "O Estado de São Paulo" al comenzar el proceso contra la llamada "Banda de los Cuatro" en Pekín.

El editorial aduce que la República Popular China, influida por el éxito japonés, está adoptando ahora un enfoque pragmático hacia el desarrollo, y dejado detrás pugnas ideológicas con el finado Mao Tse Tung.

Retrasado vuelo espacial en EE.UU.

CABO CAÑAVERAL, Florida, 27 enero (AP).— Funcionarios del Centro Espacial Kennedy tratan de determinar si la reparación de un depósito de combustible en el transbordador espacial entrará algún retraso en el lanzamiento de la nave Columbia señalado para marzo.

Es posible que una cantidad de gas que se escapó durante la operación de abastecimiento de combustible este fin de semana o la humedad en el aire hayan sido los causantes de la erosión del material aislante del depósito, utilizado para evitar que se caliente excesivamente y mejorar sus características aerodinámicas, dijeron hoy los ingenieros.

Experimentos solares en Israel

TEL AVIV, enero 27 (UPI).— Los científicos israelíes han desarrollado un sistema de generación eléctrica basado en la energía solar que permite reducir a la mitad los gastos por fluido eléctrico, informó el diario *Jerusalén Post*.

Producto de tres años de experimentos en la Universidad Ben-Gurión en el desierto de Negev, el sistema generará calor y electricidad mediante un inán de gran tamaño y un metal líquido en lugar de turbinas y generadores, dijo el profesor Yirmiyahu Branofer, director del proyecto.

Aunque el modelo experimental ha sido probado, tomará al menos dos años y medio antes que se pueda lanzar el sistema al mercado, dijo Branofer.

De la Plaza, ministro argentino

MONTEVIDEO, 27 enero 81 (DPA).— En medios diplomáticos de Montevideo circula la versión de que el actual embajador argentino en el Uruguay, Guillermo de la Plaza, sería el futuro ministro argentino del exterior.

Aseguran que ello ocurrirá a partir de marzo próximo, cuando asuma la presidencia de ese país el general Roberto Eduardo Viola.

Rescatan a víctimas de terremoto

PEKÍN, 27 enero (AP).— Más de 40 personas fueron rescatadas por efectivos del ejército de entre los escombros de las casas de una aldea australiana sacudida por un terremoto en la provincia occidental de Sichuan, informó hoy la Agencia Noticiosa oficial China Xinhua.

Murieron por los menos 150 personas y 300 resultaron heridas a causa del terremoto que sacudió el sábado el distrito de Daofu, una zona habitada por unos 10.000 tibetanos.

Pescadores amenazan bloquear el mar

BRUSELAS, 27 enero 81 (DPA).— Los pescadores alemanes de alta mar amenazaron con un bloqueo de los puertos de Bremen y Hamburgo así como de las carreteras entre Alemania Occidental y Dinamarca, si los ministros de pesca de la Comunidad Económica Europea (CEE) no toman alguna decisión para garantizar su existencia.

Murió célebre cirujano italiano

ROMA, 27 enero (ANS).— El célebre cirujano, Paride Stefanini murió en Roma, a causa de una grave enfermedad, tenía 77 años. Stefanini hizo en 1966 el primer implante de riñón en un chimpancé en el mismo año el primero en una persona. Era famoso mundialmente sobre todo en el campo de la cirugía de las vías biliares y

Disidente coreano en huelga de hambre junto a otros 11 acusados

SEUL, Enero 27 (UPI).— El líder de la oposición de Corea del Sur, Kim Dae-Jung, y otros 11 acusados iniciaron una huelga de hambre en protesta por la decisión de la Corte Suprema de mantener sus condenas por presunta traición, informaron sus familiares.

Poco después de la decisión de la Corte del viernes, la sentencia a morir en la horca dictada contra Kim fue commutada a cadena perpetua por el presidente Chun Doo-Hwan. Las pe-

nas de cárcel para los otros acusados fueron, asimismo, reducidas.

En un comunicado, los familiares de los acusados señalaron que Kim y los otros 11 acusados iniciaron una huelga de hambre inmediatamente después que el alto tribunal rechazara sus apelaciones.

"Luego de la decisión final e injusta de la Corte Suprema, los acusados iniciaron un ayuno de oración, orando por la realización de la democratización de Corea, la independencia del poder judicial, la restauración de la

libertad de expresión y la excarcelación de gran cantidad de prisioneros que han estado bajo arresto por su lucha a favor de la democracia", señala el comunicado.

"Una vez más nos gustaría hacer hincapié en la completa inocencia de los acusados y en la necesidad de su liberación inmediata. Sus deseos, entonces como ahora, no han sido otros que democratizar a nuestro país, Corea".

Kim y los otros acusados fueron

arrestados en mayo del año pasado, bajo cargos de conspirar al derrocamiento del gobierno a través de las revueltas estudiantiles.

A pesar de que durante los disturbios, Kim se encontraba en la cárcel, el disidente fue vinculado a la insurrección antigubernamental en la capital provincial meridional de Kwangju.

Las revueltas estudiantiles fueron aplastadas, dejando 189 muertos y 800 heridos, según cifras oficiales.

Acusada de bruja:

Con ritmo de tango enterró a su marido

TURIN, Ene. 27 (ANS).— Por haber enterrado a su compañero a ritmo de tango y por haber convivido con él durante treinta años sin haberse casado, una mujer afronta las acusaciones de "Bruja", habiendo denunciado la situación a la policía y a la justicia.

El extraño caso, del cual da cuenta hoy un diario italiano, se verifica en la norteña ciudad de Voghera y afecta a María Morelli.

Viajó del compositor de música ligera Pierino Dodevilla, quien fuera conocido como "El rey del tango" porque importó a Italia ese ritmo rioplatense, accedió a los deseos póstumos de su marido.

Así programó el "Funeral muy particular" que deseaba el extinto. Nada de sacerdotes y junto al cortejo el gru-

po de músicos que tocaban sus más populares éxitos, titulados incluso originalmente en castellano, "Tango argentino", "Sol de mi tierra", y "Tango de mi corazón".

El hecho provocó estupor en la provinciana ciudad donde nadie está acostumbrado a ver pasar un funeral a ritmo de tango. Pero también escandalizó a dos mujeres y a un hombre quienes pidieron a los párrocos que exorcizaran a María Morelli, convencidos que era "Una bruja auténtica, poseída por el demonio y capaz de evocar cualquier rito satánico".

María Morelli denunció el hecho a la policía y a los tribunales por "injurias, calumnias y molestias". Los jueces ahora deberán tratar seria y judicialmente estas acusaciones de "brujería".

Otra locura de Khadafy: indios de EE.UU. son libios



El líder libio Muammar Khadafy le dijo a Ronald Reagan que los indios de Estados Unidos eran libios (Radiofoto AP).

BEIRUT, Ene. 27 (ANS).— En una carta enviada al presidente estadounidense Ronald Reagan, el líder libio, Muammar Khadafy sostiene que los indios de América son de origen libio.

De la carta habla un despacho de la agencia libia "Jana", recibido aquí.

Khadafy pone a disposición del presidente norteamericano los resultados de una investigación histórica que él mismo promovió para aclarar el origen del piel roja.

En la misma misiva, Khadafy comunica querer establecer con los estadounidenses "buenas relaciones basadas en la igualdad" e invita a Reagan a "no repetir los errores" de su predecesor James Carter.

La URSS niega ayuda a terroristas italianos

MOSCÚ, Enero 27 (ANS).— La Unión Soviética protestó oficialmente contra las recientes declaraciones del Presidente italiano Sandro Pertini, según el cual el central del terrorismo se podría encontrar en la Unión Soviética.

Una nota de protesta en la cual tales declaraciones son definidas "absurda", fue leída al embajador de Italia en Moscú, Walter Macotta, especialmente convocado al Ministerio de Relaciones Exteriores de esta capital.

MANIOBRAS

El Presidente italiano aludió a maniobras "desestabilizadoras" puestas en práctica —con métodos terroristas— en el Mediterráneo, sobre todo —agregó Pertini— en Italia y Turquía, país este último con "mil kilómetros de fronteras con la Unión Soviética".

La nota de protesta fue leída a Macotta por el Viceministro de Relaciones Exteriores Nikita Ryzhov.

La nota acusa a Pertini de "haber tratado de crear la impresión que el centro directivo de los terroristas italianos de las llamadas 'Brigadas Rojas'" se encuentra en la Unión Soviética".

AGENCIA TASS

"Dada su evidente absurdidad —agrega el documento cuyo texto fue difundido por la Agencia TASS— tales afirmaciones no merecerían ni siquiera ser tomadas en consideración si no fuera por el nivel oficial en que fueron hechas. Los dirigentes italianos tienen que conocer la posición de principio de la URSS que siempre condenó y condena el terrorismo".

"Cualquier insinuación tendiente a poner sombras sobre esta posición —dijo más adelante Ryzhov leyendo la nota soviética— es ofensiva para la Unión Soviética, suscita, diciendo poco, un serio estupor y está en violento contraste con el carácter amistoso de las relaciones italo-soviéticas así como se fueron desarrollando en los últimos años".

Atlanta impone toque de queda a menores de 18

ATLANTA, Enero 27 (UPI).— La Comisión de Seguridad Pública de la Municipalidad programó una sesión para discutir la imposición de un toque para menores en vista de que en los últimos 18 meses han sido asesinados o han desaparecido 17 niños.

Según la medida, serán drásticamente multados los padres de familia que no tengan de regreso en sus hogares a sus menores antes de las nueve de la noche.

Hasta ahora ha estado en vigencia un toque benigno que prescribe que los menores de 15 años no deben encontrarse en la vía pública después de las 11 de la noche, pero una asociación de mujeres contra el crimen ha pedido que el toque se haga efectivo dos horas antes.

"Queremos que sepan que las 11 es demasiado tarde para que cualquier niño se encuentre en la calle", dijo Grace Davis, presidenta del grupo. "Y creo que ahora se necesita más que nunca".

La propuesta estipula que a la primera infracción los padres recibirán una severa advertencia, y para la primera reincidencia se aplicará 350 dólares de multa, y hasta 500 dólares para las infracciones subsiguientes.

La regidora edilicia Carolyn Banks dijo que ha recibido numerosas quejas de que hay muchos menores en las calles después del toque de queda.

El viernes pasado la policía encontró el cadáver de un muchacho de 15 años en Sigmund Road, una arteria importante de Conyers, a 40 kilómetros al este de Atlanta.

Desde julio de 1979 ese ha sido el décimo séptimo menor víctima de la ola criminal, que hasta ahora cuanta con 14 asesinados y tres desaparecidos. Todos los niños en cuestión, de edades que oscilan entre los ocho y los 15 años, han sido de raza negra y residentes en barrios pobres de la ciudad, y todos, con excepción de dos, de sexo masculino.

Nuevo núcleo habitacional inaugurado en Olmué

OLMUE.— Cuarenta viviendas correspondientes a la población Carlos Condell y un jardín infantil, construido en el mismo sector, fueron entregadas ayer al mediodía por el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo a los pobladores beneficiados y a los menores en edad pre-escolar.

En una ceremonia que se llevó a cabo a las 12 horas en los terrenos de la población mencionada, el Secretario Regional Ministerial, arquitecto Alejandro Torres Díaz, junto a las autoridades asistentes hizo entrega de los títulos y llaves de las casas que conforman el primer grupo habitacional construido con aportes sectoriales del Ministerio, para esta comuna.

Las viviendas corresponden a unidades habitacionales de 27,5 metros cuadrados de superficie construida en ladrillos, en la que están distribuidos los dormitorios la cocina, el baño y un living-comedor. Lo extenso del terreno anexo a cada construcción, permitirá a cada poblador poder realizar las ampliaciones que deseé para mayor comodidad de la familia.

Las viviendas fueron entregadas en esta oportunidad con un equipamiento básico, es decir, literas para los niños, una cama matrimonial, además de banquetas y una mesa para el comedor.

SERVIU V Región entregará otras dos poblaciones el próximo viernes, 30 de ellas corresponden al grupo habitacional "Independencia" con 40 casas y el de la población El Bajío, con 28 unidades.

NUEVO JARDÍN INFANTIL

Simultáneamente con la entrega de la población mencionada, el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo puso a disposición de la comunidad las modernas dependencias del jardín infantil recién terminado.

Con una superficie construida de 493 metros cuadrados, lo que significó una inversión de 9 mil millones 962 mil 245 pesos, albergará en sus dependencias a ciento veintésis niños de edad pre-escolar y a 40 en período de lactancia. Para esto último se han considerado salas cunas totalmente habilitadas.

El jardín infantil fue diseñado por arquitectos del SERVIU V Región como modelo piloto y será posteriormente aplicado, con ligeras modificaciones, en las restantes regiones del país, hasta la zona de Talca.

La administración y habilitación corresponde a la Junta Nacional de Jardines Infantiles, V Región, y comenzará a funcionar a contar de marzo próximo.



El primer grupo habitacional que se construye en Olmué lo constituyen las 40 viviendas de la población Carlos Condell, que serán entregadas al mediodía de hoy a sus flamantes propietarios.

Cientos de niños veranean en colonia escolar laboral

■ Es el Centro de Recreación de la Caja de Compensación "Javiera Carrera" en Maitencillo

MAITENCILLO.— Que los niños son todos iguales, tienen las mismas inquietudes, practican deporte y sus reacciones son similares no cabe ninguna duda, pero que además se integren sin problemas siendo de estratos económicos distintos es una novedad que no deja de tener importancia.

Así lo pudo comprobar LA NACION durante una visita de periodistas a la colonia escolar que la Caja de Compensación "Javiera Carrera" tiene en el balneario de Maitencillo.

Es un grupo de ochenta menores entre los siete y los once años de edad, cuyos padres son desde operarios hasta gerentes generales de las empresas afiliadas. Todos disfrutan de las mismas comodidades en el confortable hotel de propiedad de la institución. El costo por niño es de seis mil pesos, de los cuales la Caja bonifica un cincuenta por ciento y el saldo es pagado por sus padres, quienes pueden pedir un crédito social para saldarlo.

"Aqui los niños son todos iguales e igualmente se observa una amistad e integración que no es común porque

aquellos niños que son hijos de padres de buen atractivo económico comparten hasta su dínero para que todos comprendan que nadie es un emblema", explicó la directora de la colonia escolar, Zilda Núñez.

La colonia funciona por períodos de nueve días durante los cuales cumplen un programa de recreación deportiva y cultural. La alimentación es con dietas balanceadas. Tienen ficha médica y son atendidos por una doctora y líderes cada diez niños. Practican deportes, programas folklóricos, disfrutan de la playa y al final se entrega un informe tanto de su estado de salud como de comportamiento a los padres.

El Centro de Recreación de Maitencillo consta de un hotel, un edificio de departamentos y cabañas elegantemente alhajadas y equipadas. Los trabajadores pueden descansar durante todo el año y en los meses de verano se seleccionan los pedidos para que todos puedan tener la oportunidad de pasar unos días de recuperación. Los trabajadores pagan 127 pesos diarios por personas. Pueden pre-



Uno de los grupos de hijos de trabajadores disfrutan de la playa en el Centro de Recreación de Maitencillo. Provienen de todo el país y sus padres pagan sólo tres mil pesos por nueve días de estada.

parar sus comidas en las mismas cabañas o utilizar el restaurante.

"Nunca hemos tenido ningún problema, por el contrario es refres-

cante observar cómo los niños se recuperan y después cuando se van parten llorando, echando de menos estos días de convivencia", explicó la directora.

En visita a población Osvaldo Mendoza, en Antofagasta

Intendente pidió resolver problemas de multicanchas

ANTOFAGASTA.— Especialmente invitado por el comité de vecinos que preside Julio Altamirano Espinoza, el Intendente Regional Subrogante, coronel de Ejército Oscar Acevedo Norambuena, visitó la población Osvaldo Mendoza, situada en el sector alto de la población Libertad en el extremo norte de la ciudad.

El conjunto habitacional celebra su noveno aniversario.

En su visita el coronel Oscar Acevedo fue acompañado por el jefe de gabinete de la Intendencia Regional, comandante Lautaro Rojas, el presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Sergio Núñez y personal de Relaciones Públicas, de la Intendencia Regional.

El coronel Acevedo recorrió la plazoleta del sector construida por los propios vecinos como asimismo juegos infantiles y una multicancha construida por la DIGEDER, que ad-

ece de serios defectos y que constituyen un peligro para la integridad física de los deportistas.

CANCHAS EN MAL ESTADO

El presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Sergio Núñez, explicó a la máxima autoridad regional que la DIGEDER construyó 6 multicanchas con una inversión de un millón 200 mil pesos, en distintas poblaciones. Agregó que la Unión Comunal envió oficio a la Coordinación Regional de Deportes sobre las anomalías de estos campos deportivos, pero sin embargo, se hizo recepción de los trabajos.

Las Obras estuvieron a cargo de un ex funcionario de la Municipalidad de apellido Valenzuela.

El coronel Acevedo instruyó oficiar

a la Coordinación de Deportes para que resuelva el problema de las multicanchas.

En su recorrido el coronel Acevedo pudo constar que en el conjunto habitacional no existe ningún negocio de expendio de alcohol, lo que calificó como positivo.

SUMINISTRO DE AGUA

Al mismo tiempo, el intendente Regional Subrogante, pudo establecer que el suministro de agua potable a la población Osvaldo Mendoza es normal. En la visita se estaban regando los jardines de la pequeña plaza en el parque de juegos infantiles.

También se consideró el problema de la movilización colectiva.

El presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Sergio Núñez,

informó que fue presentado un proyecto al Consejo Social de Ministros para pavimentar la Avenida Oriental, que beneficiaría a más de seis mil pobladores que viven en los sectores altos del extremo norte de la ciudad.

El proyecto, que el coronel Acevedo calificó como "absolutamente necesario", asciende a 6 millones de pesos.

También los dirigentes vecinales plantearon la terminación de la sede social del Comité Vecinal de la población.

Finalmente, los pobladores ofrecieron una manifestación al Intendente Regional Subrogante, coronel Oscar Acevedo Norambuena, en reconocimiento a la labor del Gobierno Regional en beneficio de los pobladores.

En esta manifestación el presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos Sergio Núñez, destacó el alto espíritu de los vecinos de la población Osvaldo Mendoza, luego de señalar que la acción social del Gobierno está dirigida a favorecer a los sectores más necesitados de la comunidad.



La reina infantil de la población Osvaldo Mendoza de Antofagasta, Mariela I, apaga las 9 velas de la torta aniversario durante la manifestación ofrecida al Intendente Regional subrogante, coronel de Ejército Oscar Acevedo Norambuena.

857 viviendas comienzan a construir en Curicó

CURICO.— Se ha hecho realidad uno de los proyectos de mayor envergadura que se haya podido concebir a la fecha en esta ciudad, en materia habitacional, cual es el loteo de la Chacra Santa Teresa, de propiedad del empresario Benedicto Rojas Donat, el que da una resultante de 857 sitios, para otras tantas viviendas, incluyendo el mismo sectores para equipamiento comunitario, extensas áreas verdes y una óptima urbanización.

Factor importantísimo en la materialización del proyecto ha sido el decidido y efectivo apoyo del Banco Español-Chile, el que aporta al proyecto, que hoy va se encuentra en ejecución.

Para el financiamiento e interés que demuestra la señalada institución bancaria en las obras iniciadas, han sido la especial preocupación y apoyo que ha proporcionado el agente de la Oficina en Curicó, Guillermo Lemus Vargas como, así mismo el trabajo expositivo y analítico que elaboró la empresa, formada por el referido empresario e integrada en un 100% por profesionales, técnicos y administrativos curricanos. Tal es así que el apoyo se ha cristalizado con la segunda remesa enviada por las oficinas centrales del Banco Español ascendente a la suma equivalente US\$ 550.000,00 de un total de US\$ 2.000.000.- que es el valor de la primera etapa de la ejecución del proyecto, teniendo el mismo un valor total ascendente a la suma de US\$ 12.000.000.

BARRIO RESIDENCIAL

La propiedad de Benedicto Rojas Donat se encuentra ubicada en el mejor barrio residencial de Curicó, de una extensión de 239.962 metros², de los cuales según los proyectos 153.723 metros² se destinan a los 587 sitios que es la resultante del loteo y 86.239,00 metros² a calles, pasajes y áreas verdes. Dada la envergadura del mismo, será implementado por etapas, siendo

la primera de estas la que se inicia para lograr 210 sitios urbanizados, con frente a la Avenida España por su lado Sur y a la Avenida Cerro Condell por el Norte; de los 210 sitios se ha proyectado e iniciado la construcción de 60 viviendas en tres niveles de valores que son a saber:

a) Una vivienda de 850 Unidades de Fomento, b) otro nivel de 1.300 Unidades de Fomento y c) una tercera alternativa de viviendas de 2.500 U.F. o más. Las viviendas de 2.500 y 1.500 U.F. serán construidas con frente a la Avenida España y las de 850 U.F. serán construidas frente a Avenida Cerro Condell, en cuya lugar se encuentra ubicada la Población Puentecilla, la que se encuentra en estudios de erradicación por partes de las autoridades de Gobierno para que la empresa en dicho sector cree un área verde que dé una mejor imagen al proyecto; el empresario se ha comprometido con dichas autoridades a apoyar la referida erradicación ya sea con aportes a las construcciones de las nuevas viviendas que se determinen para los erradicados e incluso con aporte en dinero a manera de indemnización.

SOLIDA ESTRUCTURA

Las viviendas a construirse serán en su totalidad de una sólida estructura, todas en albañilería reforzada y en excelentes terminaciones, amplias, modernas y haciendo uso en algunos casos de nuevas técnicas en construcción.

La obra dará origen a fuente de trabajo para más de 120 personas entre obreros especializados, técnicos y profesionales, que se preferirán en su mayoría a fuentes de trabajo de la ciudad o provincia, dado el carácter netamente local que el empresario ha querido dar a su proyecto.

30 cuadrillas particulares cumplen labores en el Puerto

VALPARAISO. Las cuadrillas particulares que se ocupan en el puerto de carga de transferencia han aumentado en el puerto, según informe oficial de la administración, recordando la situación con la política de EMPORCHI en el sentido de dirigir a la actividad privada algunas funciones específicas.

El administrador del puerto, Mario Montero, dio a conocer que no existe problema en este sentido, comprendiendo un incremento notorio de los cargos que integran las cuadrillas particulares, destinadas a brindar atención a los barcos que atraen a si-

medio que en la actualidad se encuentran en actividad más de treinta cuadrillas, debido al gran volumen de servicios que deben cumplirse, en una

labor diaria, comprendiendo no tan sólo embarques de frutas, sino también en transferencia general, incluyendo cargas fraccionadas como asimismo embarque general.

El plan piloto que se puso en funcionamiento en forma experimental el año pasado tuvo buen resultado, por lo cual se dispuso el ingreso de las cuadrillas particulares, las que aumentarán aún mucho más al producirse el retiro de personal que se acogerá a jubilación.

JUBILAN 1.026 FUNCIONARIOS

Los dirigentes de los sindicatos portuarios informaron que la reducción de trabajadores, por jubilación al contar con más de dos decenios de servicios, alcanzará a mil veintiséis per-

sonas. Esta decisión que está encuadrada en la reestructuración de la Empresa Portuaria fue considerada en una reunión ampliada de cuarenta y ocho horas, por los dirigentes de los distintos sindicatos de EMPORCHI, el reciente fin de semana.

El acuerdo de los dirigentes portuarios, según dio a conocer el presidente del sindicato número 2, Carlos Rojas Montero, fue convocar a una asamblea nacional para los días 8, 9 y 10 de febrero, disponiendo una tabla de materias, que comprende completar directivas por renuncia de algunos directores, reorganización de la EMPORCHI, remuneración, ya que los portuarios quedaron fuera de la escala única, y proyecto de sueldos y salarios que será presentado a la dirección y consejo de la Empresa Portuaria.



En un centro de la medicina especializada se transformará la Asistencia Pública porteña. Su traslado a la nueva torre del Hospital Van Buren determinaron las autoridades regionales de salud.

Centro de medicina especializada atenderá en la Asistencia Pública

VALPARAISO. Los recursos necesarios para transformar la actual Asistencia Pública porteña, en el centro de especialización médica del Servicio de Salud Local, fueron dispuestos en el presupuesto del presente año por las autoridades del sector.

Los nuevos planes ya señalados con anterioridad por el Doctor Mario Schiaffino, respecto de las modificaciones en la prestación de atenciones en salud, comenzaron a ser aplicados en el área de Valparaíso y San Antonio, con la creación de la dirección de atención periférica que tiene a su car-

go toda la atención primaria, para lo cual dispone de los recursos humanos y materiales en forma autónoma a los hospitales y no dependientes de ellos como era hasta el año pasado.

Al poner en marcha lo que se ha denominado primer nivel en la atención de salud, las autoridades sanitarias iniciaron de inmediato la habilitación de los establecimientos donde funcionarán el segundo y tercer nivel de atención en salud.

De esta manera, la medicina especializada, tercer nivel en la acción de salud en la zona, estará radicada

en las actuales dependencias de la Asistencia Pública porteña.

En el curso del año se irán efectuando numerosas modificaciones a sus dependencias con el objeto de permitir, que a fines del presente año o en enero de 1982, las secciones de neurología, gastroenterología y otras especialidades médicas, puedan funcionar normalmente en ellas.

Por su parte los servicios de la Asistencia Pública local, pasarán a ocupar la planta de la nueva torre bajo la denominación general de Unidad de Emergencia del Hospital Van Buren.

Fruteros no acataron cambio de sitio de nave frigorífica

VALPARAISO. La Gobernación Marítima está considerando una grave falta a la disciplina, que sienta un verdadero precedente en las actividades marítimo-portuarias, que afecta a una firma naviera y a un barco chateado para el transporte de fruta al exterior.

La situación derivó de la negativa por parte del grupo de exportadores "Uni-Mesa", para que cambiara de sitio el viernes de la semana pasada la nave frigorífica "Shikishima Reefer", que se encontraba en el 4, y debería pasar al 7, por razones de una mejor operatividad portuaria.

La petición formulada para el traslado del barco, encontró resistencia de los exportadores fruteros al recibir una cuenta sus ejecutivos de parte de la empresa Ian Taylor, en base a lo solicitado por la administración del puerto, recibiendo una negativa formal.

El "Shikishima Reefer" de 126 metros de eslora (largo) ha atraçado en otras oportunidades al cabezal del estiñón, sitio 7, no constituyendo problema su estructura que calza, en cuanto a extensión, con el lugar que dejaba libre una unidad de la Armada.

La tensión originada por la actitud del grupo exportador frutero, que fue

el corolario de las discusiones suscitadas, se mantuvo hasta altas horas de la noche del viernes, sin que lograra zanjarse la impasse, disponiendo Ian Taylor, de acuerdo a las instrucciones de su cliente, no innovar y desobedeciendo la orden de la administración del puerto, el barco se mantuvo en el sitio 4.

La gravedad de lo obrado por la firma naviera, hizo que la EM-

PORCHI, a través de su administración del puerto, emitiera un oficio a las autoridades marítimas, dando cuenta de lo ocurrido y representando la gravedad del hecho, para que se adopten las providencias del caso y se sancione, si hubiere lugar, a los responsables con el objeto de evitar que quede un precedente grave y puedan repetirse estas faltas a la disciplina.

Expositores decidirán posible prolongación de la FERBIO '81

CONCEPCION. Una serie de reuniones comenzaron a sostener directivos de la feria FERBIO '81 con los expositores de la muestra, a fin de decidir una posible prolongación de la feria, afectada este año en su presentación por las constantes lluvias que han restado la presencia de público.

Luis Osse Guíñez, relacionador de FERBIO, indicó que cualquiera decisión será adoptada en base al interés de los expositores, debiendo tenerse en cuenta, además, que la muestra no

podría prolongarse con menos de un 80 por ciento de ellos.

También se requería que la feria mantenga su representatividad, siendo vital para ello que no se retiren al primero de febrero —en principio el término oficial de la muestra— los representantes de instituciones.

Osse indicó que sólo se podría conocer una decisión ya que cualquiera prolongación no puede ser inferior a una semana, por el esfuerzo que implica toda la organización de la muestra.

Cortado importante puente en la provincia de Arauco

CONCEPCION. Debido a las fallas producidas en tres cepas del puente largo sobre el río Carampangue, se cortó esta importante vía de la provincia de Arauco. Casi inmediatamente de producidos estos hechos, personal de vialidad comenzó las reparaciones respectivas, que se considera, permitirán a partir del 27 de este mes, la circulación de vehículos livianos por este puente, de hasta 4 toneladas, cuando los trabajos avancen más, será posible que nuevamente vuelvan a transitar máquinas pesadas por allí, según se espera.

Hasta el puente largo concurrieron el gobernador de Arauco, coronel de Carabineros Erik Hernández el jefe provincial de vialidad, Rubén Barra.

TACOS VEHICULARES

El puente viejo sobre el río Bío Bío, debido a trabajos que allí efectúa en municipio penquista, a partir del lunes 26 del presente se encuentra cerrado al paso de vehículos. Este factor ha determinado algunos problemas al respecto en esta ciudad, tales como "tacos" dado que los vehículos se atochan en el cruce de la línea ferrea de Prat con Manuel Rodríguez el lunes 26 se produjo un gran atasco de vehículos en ese lugar, debido a una falla en el sistema automático, que señalaba la presencia de un tren, sin que fuera efectivo.

La situación más difícil en este sentido se produce para la locomoción

colectiva procedente del otro lado del Bío Bío.

Algunas personas consultadas en este sentido expresaron que, a su juicio, deberían existir instrucciones definidas, tendientes a conseguir que, por lo menos una parte de la locomoción que llega a la ciudad desde el otro lado del Bío Bío, lo haga por Paicaví, lo que es totalmente factible y disminuiría el flujo de vehículos por Prat, con los consiguientes beneficios para la comunidad penquista.

De esta manera, se contribuiría a evitar los tacos, que ya se han producido. La circulación por el puente viejo se encuentra suspendida por noventa días, conforme a un decreto emanado de la Secretaría Regional de Transportes.

Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA. 15, 19 y 22.00 horas. Alan Bates y Glenda Jackson en "Mujeres apasionadas". May. 21 años. Platea \$ 80

CONDELL. Continuado desde las 14.30 horas "Apocalipsis ahora" y "Aquí vive el terror". May. 21. Platea \$ 60

COLON. Continuado desde las 14.30 horas. De Dino de Laurentis "Flash Gordon". May. y menores. Platea \$ 40

CENTRAL. Continuado desde las 14.30 horas, hasta las 21.30 horas y función especial. Noche numerada a las 21.45 horas. "Madame y su protegida" y "Nathalie despiés del amor". May. 21 años. Platea \$ 60

IMPERIO. Continuado desde las 14.30 horas Sandro en "Subí que te llevo" y "Tú me enloqueces". Mayores y menores. Platea \$ 70

LUX. Continuado desde las 14.30 horas "La pandilla del barrio", "La gran conspiración Kung Fu" y "La isla del Dr. Moreau". May. 18 años. Platea \$ 60

METRO. 15, 18.30 y 21.30 horas Steve McQueen en "El implacable". Mayores de 14. Platea \$ 70. Balcón \$ 60

VALPARAISO. 15, 19 y 22.00. Doug McClure en "Monstruos del abismo". May. 18 años. Platea \$ 80

VELARDE. 15, 18.45 y 21.45 horas Jorge Porcel en: "A los cirujanos se les va la mano". Mayores y menores Not. UFA Platea \$ 50, Galería \$ 30

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE. 22 horas. Obra de teatro: "Tres Marías y una Rosa". Entrada general \$ 200. Socios Cine Arte \$ 150. Estudiantes \$ 100. Últimos 3 días.

REX. 15, 30, 19 y 22 horas Coco Legrand en "A los cirujanos se les va la mano". Mayores 18 años. Platea \$ 50

OLIMPO. 15, 19 y 22 horas "El implacable" con Steve McQueen. May. 14 años. Matiné platea \$ 70. Vermut y noche \$ 100

EN CONCEPCION

CERVANTES: "Los gansos salvajes" y "No se puede parar la música"

CONCEPCION: "Encuentros con hombres notables"

DUCAL: "El vago"

LIDO: "La practicanta" y "Bruce Lee, el invencible"

PLAZA: "Monstruos del abismo"

REGINA: "La huida"

ROMANO: "Fama"

WINDSOR: "Quemados por una gran pasión" y "El marinero que cayó de la gracia del mar"

EN TALCAHUANO

DANTE Y GRAN COLON: "El corsario negro", "Hollywood 1941" y "Fuerza 10 de Navarone".

Farmacias

EN VALPARAISO:

EL SOL. — Independencia 1896. Fono 2863.
AVAN. — Avenida Argentina 799. Fono 2658.
IGLESIAS. — Paseo Quillota 20. Fono 55030.
BUDRIO 1. — Cochran 99. Fono 58375.
BUDRIO 2. — Avenida Pedro Montt 1999. Fono 4972.
NUEVA PARIS. — Condell 1286. Fono 59499.

EN VIÑA DEL MAR:

HOPPELMANN. — Avenida Valparaíso 560. Fono 8027.
MODERNA. — Avenida Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS. — Avenida Valparaíso 539, Local 5. Fono 80681.
MORAS. — Arlegui 545. Fono 84674.
NISAMARINA. — Valparaíso 656. Fono 80681.

EN CONCEPCION

CARACOL. — Barros Arana 17. Fono 22702.
CONCEPCION. — O'Higgins 801. Fono 26695.
FREIRE. — Freire 737. Fono 29553.
NACIONAL. — Avenida Prat 902. Fono 27753.
PLAZA ACEVEDO. — Irarrázaval 2119.
LORENZO ARENAS. — Avenida 21 de Mayo 2688. Fono 21858.

EN VILLA SAN PEDRO

SUR. — Pasaje 69 número 1822.
EN TALCAHUANO

EL INDIO. — Colón 165. Fono 41677.
LAS HIGUERAS. — Los Boldos s. n. Fono 41572.
CLUB HIPICO. — Avenida Ejército 155. Fono 29365.
LAN "A". — Las Palmas 3386.

documentos

Mensaje del Presidente Pinochet al país

El siguiente es el texto de Introducción del Mensaje al país de S.E. el Presidente de la República, General de Ejército, Augusto Pinochet Ugarte, a través del cual se expone la labor del Gobierno en el período comprendido entre septiembre de 1979 y septiembre de 1980.

A poco más de cuatro meses del día en que el pueblo de Chile, libre y soberanamente, se pronunciara en forma mayoritaria sobre el texto de la nueva Constitución Política del Estado, he considerado necesario evaluar las tareas realizadas en el último año de Gobierno e informar acerca de nuestros objetivos prioritarios en los próximos meses.

Por tal motivo, se entrega al conocimiento de la ciudadanía el presente volumen, que contiene una reseña de las actividades emprendidas por cada uno de los Ministerios, con sus principales logros y realizaciones, durante el período comprendido entre septiembre de 1979 y el mismo mes del año recién pasado.

L. ASPECTOS ECONOMICOS Y SOCIALES

Durante el último período, el país ha alcanzado logros indescriptibles que han satisfecho las más demandantes fichas en el Plan de Recuperación Económica. En efecto, hoy experimentamos un crecimiento alto y sostenido, justo con una solvencia internacional suficiente para asegurar la independencia económica de la nación.

A comienzo de 1976 nuestra economía ha puesto en evidencia una clara tendencia al crecimiento, de lo cual se expresa la tasa de 6,5% en que se estima aumentó nuestro producto durante 1980. Ello es especialmente significativo si se considera que dicho resultado se ha obtenido en medio de un mundo agobiado por una crisis económica generalizada y, más aún, si recordemos cuáles era nuestra situación en 1973.

Asimismo, tales tasas de crecimiento son la demostración más clara de los ventajas del modelo económico que aplicamos, el cual nos ha permitido elevar nuestro nivel de vida y mirar con optimismo los años venideros. Sólo cequera, producto de su labor de objetividad, impide a los críticos del Gobierno reconocer esta realidad.

Debo hacer notar que durante el período en que ellos gobernaron, las tasas de crecimiento fueron significativamente inferiores a las que tenemos hoy en día. Esto ocurrió en épocas en que, a diferencia de lo actual, el mundo entero experimentó un alto ritmo de desarrollo. Sin embargo, dentro de ese contexto, Chile exhibió una economía estancada debido a que esos políticos estatutarios no aprovecharon al máximo los recursos humanos y naturales del país.

INFLACION Y COMERCIO EXTERIOR

En cuanto a la inflación, en 1980 alcanzó a la cifra de 31,2%, una de los más bajas en los últimos años. El hecho es especialmente importante para una economía obierta como es la chilena, si se considera el problema inflacionario que entrena la gran mayoría de los países del mundo.

Este significativo logro ha sido posible gracias al manejo responsable de las finanzas públicas, político éste que el Gobierno mantiene inviolable, pues ha permitido adoptar medidas sin precedentes en la historia económica nacional, como fue la reducción, tras la caída del rublo, del impuesto a la exportación, quedando exentos del pago del impuesto a la Banda y Global Complementario, tanto elevando la tasa que debían pagar las personas sujetas a dichos impuestos. Estas y otras rebajas tributarias significaron una reducción de la carga impositiva por un valor de US\$ 200 millones al año.

En lo que se refiere al comercio exterior, los resultados siguen ratificando lo expuesto en anteriores Mensajes, ya que las reservas internacionales se mantienen en manos del Banco Central alcanzaron a US\$ 3.182 millones a diciembre del año pasado.

Por su parte, el Balanzo de Pagos, desde el equilibrio ya logrado en 1977, pasó en 1980 a un superávit de US\$ 1.244 millones.

Frente a las inquietudes que se dan que el éxito de la Política de Comercio Exterior se ha obtenido a costa del endeudamiento del país, me limitaré a informar que la deuda exterior neta, en términos reales, alcanzó en diciembre de 1980 un nivel inferior al existente en la década del 70.

ADMINISTRACION DEL GASTO SOCIAL

Hoy quienes insisten obstinadamente en que el modelo de desarrollo aplicado en Chile va en perjuicio de los sectores más desposeídos. El error de esta observación ha sido demostrado en forma indiscutible por recientes estudios independientes, los cuales demuestran que la distribución de ingresos monetarios en 1979 llegó a un nivel similar al de la década pasada. Debo hacer notar que tales estudios incluyen el nivel de desocupación, pero no consideran la labor que el Estado realiza actualmente en favor de los grupos sociales de más bajas ingresos, a través del Gasto Social ordinario y del Fondo de Emergencia Social.

Más aún, la distribución del Gasto Social ha sido completamente reorientado durante el actual Administración, eliminando las regresividades que aquí tuvo en el pasado y destinando específicamente a los sectores más modestos de la población. Por tanto, y agregando a los datos contenidos en los estudios mencionados el hecho que el Gasto Social es hoy muy superior al de 1970, podemos afirmar categóricamente que el país posee una distribución de ingresos significativamente mejor a la existente a comienzos de la pasada década.

Este resultado es una demostración más de la preocupación constante que nos existe por los sectores de extrema pobreza, cuya situación es y será materia de primera importancia y urgencia para el Supremo Gobierno. No se cesará en las tareas de crear las condiciones para incorporar a este grupo y a todo la población a los beneficios del desarrollo material y espiritual que el país está experimentando en la actualidad.

UNA ECONOMIA LIBRE, COMPETITIVA Y JUSTA

Siendo el Gobierno consciente con el principio de subsidiariedad, ha adoptado diversas medidas encaminadas a reducir el poder monopolístico del Estado, trasladando los activos de las empresas estatales al sector privado. Esta premisa ha tenido y tendrá decisiva importancia dentro de nuestro plan económico, por cuanto su debido desarrollo es garantía cierta de progreso material para los chilenos y elemento base para consolidar la libertad personal, que es meta primordial de la gestión gubernativa.

El país de Chile desde una economía cerrada hacia una abierto a la competencia, ha pasado a ser el consumidor más liberalizado para comprar bienes producidos internamente o en el extranjero, sentándose así en el mundo la más amplia competencia en el rubro económico. De esta forma, mediante el uso de mecanismos objetivos y no discriminatorios, el Estado ha asegurado a todos los chilenos un abastecimiento amplio, con condiciones de precio, calidad y eficiencia significativamente superiores a las existentes en el pasado.

Estos logros se reflejan igualmente en beneficios para los trabajadores. En 1979, el empleo aumentó en 5,2% y el Índice de Sueldos y Salarios experimentó un incremento real de 11%. Esto significa que en los últimos tres años, el poder adquisitivo de los sueldos y salarios aumentó en un 71,3%. Además, sólo en los siete primeros meses de 1980, este mismo índice indica haber experimentado un alza de 19,3%.

Por otra parte, en 1980 se elevaron los niveles mínimos imponibles, lo que ha permitido mejorar los ingresos líquidos de un gran número de trabajadores y pequeños empresarios.

Finalmente, así como en 1980 continuó el importante incremento en el poder adquisitivo de los trabajadores, también se ha mantenido una tendencia favorable en materia de empleo. En efecto, según las últimas cifras disponibles para el Gran Santiago, éste aumentó en un 8,7% en el curso del año y, pese al crecimiento considerable de la fuerza de trabajo, se logró reducir la tasa de desempleo a un 10,1%. Los desocupados disminuyeron en el mismo período, en 19,9%.

Lo anterior está indicando claramente que en lo económico la situación del sector trabajo está experimentando evidentes progresos. Estoy plenamente consciente de que éstos son aún insuficientes. Sin embargo, querido hacer notar que las avances ya logrados son de gran importancia, por cuanto son un fundamento real para esperar el futuro con optimismo, especialmente en lo relativo a la solución del problema del desempleo que es, sin duda, el más doloroso de los obstáculos que hemos debido enfrentar en el campo económico.

UN CAMINO DE PROGRESO

El Estado, actuando a través de normas impersonales y no discriminatorias, respetando el rol preponderante del sector privado afianzando sobre la base del trabajo, el respeto a la propiedad privada de los medios de producción y la suma competencia, se ordenará al verdadero rol subsidiario que le corresponde, en una estrategia realista y estable de desarrollo como la que estamos viviendo.

Los bares del progreso están en los recursos humanos y físicos que el país posee. Estos, en el marco de la política económica actual, serán administrados del modo más eficiente para alcanzar las mejores propuestas en forma rápida y equitativa.

Se ha señalado que el Gasto Social real ha aumentado en 86,9% con respecto a 1970, lo que está demostrando la profunda y verdadera preocupación que sobre el particular inspira el Gobierno. Pero esta responsabilidad no sólo se ha limitado a aumentarlo, sino también los ha buscado mejorar su calidad, para lo cual se ha operado a través de los más principales.

La primera ha sido el mejoramiento de los instrumentos del gasto, aumentando la calidad de las prestaciones y disminuyendo sus costos para

poder afrontar un mayor número con los mismos recursos. La segunda, la orientación de dichas prestaciones hacia los sectores más desposeídos.

Durante el último año se ha hecho un especial esfuerzo para identificar con exactitud los grupos más modestos de la población. A través de todo el país se ha efectuado un empadronamiento de estos sectores por medio de los Comités Comunales de Asistencia Social, labor que es la base esencial para organizar la ayuda directa a los más necesitados.

Por su parte, el Consejo Social de Ministros, que tiene bajo su responsabilidad el Plan de Coordinación Social, se encuentra en pleno funcionamiento. Dicho Consejo ha asignado la suma de \$ 6.300 millones para solucionar los problemas sociales más urgentes, lo cual ha significado un importante alivio a muchos sectores y áreas en situaciones que reclamaban inmediata atención.

Todos estos esfuerzos han caracterizado la acción social del Gobierno ya dejan ver sus frutos.

Así la tasa de mortalidad infantil que en 1970 era de 79,3 por cada mil nacidos vivos ha bajado permanentemente durante los siete años de la actual Administración, llegando en 1979 a 36,8 por cada mil nacidos vivos. Esto significa que hoy la mortalidad infantil es menos de la mitad que en 1970.

También se han experimentado avances de gran importancia en otros aspectos del desarrollo social. Es así como entre 1973 y 1979 se ha reducido la desnutrición infantil de 15,5% a 12% de la población total infantil; por otra parte, en esos mismos años, la desnutrición infantil avanzada descendió de 0,7% a 0,2% de la población bajo control. Este avance tiene un profundo significado humanitario y es de vital importancia para el desarrollo posterior de cada uno de estos niños, que serán en el mañana la riqueza humana de la Patria.

Con respecto a la mortalidad general, ésta también ha bajado entre 1973 y 1979, de un 8,4% a un 6,8% por cada mil habitantes.

En cuanto a la atención de pre-escolares, entre 1973 y 1979, la Junta Nacional de Jardines Infantiles ha quintuplicado la cantidad de niños que atienda cada año. Gran parte de ellos proviene de familias en condiciones de extrema pobreza. Se materializa así la política del Gobierno de incorporar al máximo a la educación pre-escolar, asegurando que reciben alimentación adecuada y sean cubiertos, tanto ellos como sus familias, por completos programas de salud.

Del mismo modo, se ha incrementado en forma notable el Gasto Social en la atención de menores en situación irregular, que hoy permite al país mostrar con orgullo una cobertura superior en un 29% a la que existía en 1973, con una mejor calidad de prestación y, recientemente, con un sistema autónomo de subvención determinado sobre la base del costo real por niño atendido.

Este avance en educación ha sido fuertemente reorientado hacia la enseñanza básica. Esto ha mejorado en forma significativa el impacto redistributivo de dicho gasto. En efecto, la mayor parte de los niños que abandonan el sistema educacional son aquellos cuyos padres cuentan con niveles muy bajos. Por esta razón, cuanto más se orienta el gasto hacia los niveles básicos, tanto más es la población de bajos ingresos que está siendo directamente beneficiada.

En materia de vivienda merece destacarse el otorgamiento, en 1979, de 10.327 subsidios habitacionales. El año pasado se entregaron otros 10.000, a los que hoy que agregar aproximadamente 2.800 subsidios rurales. Debe destacarse la importancia del inicio del Programa de Subsidios para Viviendas Rurales, ya que representa una posibilidad real de solución al problema habitacional de la familia rural, sector que tradicionalmente ha poseído una situación de gran desventaja.

El gasto en educación ha sido fuertemente reorientado hacia la enseñanza básica. Esto ha mejorado en forma significativa el impacto redistributivo de dicho gasto. En efecto, la mayor parte de los niños que abandonan el sistema educacional son aquellos cuyos padres cuentan con niveles muy bajos. Por esta razón, cuanto más se orienta el gasto hacia los niveles básicos, tanto más es la población de bajos ingresos que está siendo directamente beneficiada.

En otra parte, la construcción habitacional ha experimentado un auge que nadie puede desconocer. En 1978 se inició la construcción de 37.771 viviendas, cifra que el año pasado alcanzó un número cercano a las 45.000 unidades en el país.

Estos y otros datos que están alcanzando la política social del Gobierno en los más diversos campos, indican que Chile recorre actualmente la senda correcta para derrotar la pobreza.

SITE MODERNIZACIONES: INSTRUMENTO PARA LA NUEVA INSTITUCIONALIDAD

Este avance social que Chile está experimentando requiere de una modernización de las instituciones que, por su carácter obsoleto, no pueden acompañar el paso acelerado que ese proceso ha alcanzado en los últimos años.

Es por ello que el Gobierno se ha plantado siete metas para mantener la nueva institucionalidad social.

En 1979 se puso en marcha en el país el PLAN LABORAL, que fue la primera de esas tareas. Los excelentes resultados que han derivado de su aplicación encierran toda crítica malintencionada al respecto. Han sido en definitiva los propios trabajadores quienes han dado su apoyo decisivo, restando así una profunda renovación en la vida de este importante sector, lo cual nos permite hoy con relativas garantías equitativas, ordenadas y pacíficas.

Hasta mediados de julio de 1980 se habían constituido 578 organizaciones sindicales, todas ellas con arreglo al Plan Laboral, y habían reformado sus estatutos otras 798. Asimismo, al finalizar el primer semestre, se habían celebrado 2.761 contratos o convenios colectivos, a contar de la fecha de inicio del mencionado Plan. Entre tanto, sólo 68 huelgas se hicieron efectivas en el último período.

Ello está confirmado que el Plan Laboral es un instrumento sólido para alcanzar el acuerdo armónico y ordenado entre las partes involucradas en la negociación. En cuanto a las empresas que debieron recurrir al arbitraje, sólo 3 de ellas se vieron en la necesidad de utilizar este mecanismo.

Finalmente, debe señalarse que el promedio de aumentos salariales obtenidos por los trabajadores en estas negociaciones, fue de un 7% por sobre el Índice de Precios al Consumidor.

Así ha quedado plenamente demostrado que el trabajador y el empresario chileno han asumido las consignas encarnadas de los defensores de esta iniciativa, beneficiándose ambos con un sistema que constituye una respuesta creíble y eficiente para el desenvolvimiento armónico y justo de este importante sector de la actividad nacional.

La segunda tarea que hemos emprendido ha sido la REFORMA DE LA PENSION. Muchos gobernantes pretendieron en el pasado reformar el sistema pensional chileno, pero todos sus intentos se vieron frustrados por una u otra razón. Quizás la más poderosa de ellas fue el interés de ciertos grupos que no permitió contar con la fuerza popular.

Actualmente, se encuentra próxima la reforma pensional que, con el apoyo de la mayoría de los sectores, se ha logrado aprobar en el Congreso.

La tercera tarea que hemos emprendido ha sido la DIRECCION SOBRE EDUCACION. La cualidad de su ejecución se ha centrado naturalmente en el continente americano, que representa el campo prioritario de nuestros intereses y donde llevamos adelante una activa política exterior tendiente a sumar, afianzar y acrecentar la convivencia entre las naciones. Al mismo tiempo, el referido documento pone de manifiesto las metas que nos unen respecto de los principios teóricos de la política social, nuestro compromiso con la modernización de las instituciones y la ética que nos impulsa a seguir en la senda de la justicia y el orden dentro de las naciones del mundo.

AGRESION MARXISTA

Hemos respondido con orgullo y resolución a la agresiva conducta soviética y sus maniobras, poniendo de manifiesto el ánimo revanchista que inspira sus ataques y la ingenuidad de quienes dan crédito a sus consignas.

Principios como el de No Intervención, de la igualdad jurídica de los Estados, la solución pacífica de los conflictos, el fiel cumplimiento de los Tratados internacionales y el respeto a la autodeterminación de los pueblos, son elementos de importancia primordial para Chile y de cuya observancia depende la consolidación de la justicia y el orden dentro de las relaciones internacionales.

Sobremodo, que, además de cumplir una necesaria función de establecimiento de normas y de la comprensión adversa y la incomprendencia, la reconstrucción moral y la reconstrucción económica, la política internacional chilena no puede circunscribirse a una visión localista o parcial de los problemas mundiales. Por el contrario, debemos mostrar siempre una clara y decidida iniciativa para participar activamente en todos los esfuerzos que se realicen con el propósito de construir una comunidad mundial justa y solidaria, que dé respuesta a los múltiples desafíos del presente y del futuro.

AGRESION MARXISTA

Hemos respondido con orgullo y resolución a la agresiva conducta soviética y sus maniobras, poniendo de manifiesto el ánimo revanchista que inspira sus ataques y la ingenuidad de quienes dan crédito a sus consignas.

Tras largos años de comprensión, la brutal invasión soviética a Afganistán y el genocidio desatado para aplastar la rebeldía del pueblo, han traido de trágica confirmación a la verdad de nuestros planteamientos y de las realidades intenciones que alientan la Unión Soviética. La confesión de Brezhnev, al declarar que se había querido impedir la repetición de la guerra libertaria chilena del 11 de Septiembre de 1973, es el mejor argumento que explica la bien organizada y millonaria campaña destinada a engañar a la opinión pública mundial respecto de las soluciones eficaces y acertadas al Derecho para los problemas que heredó de Latinoamérica y a la comunidad internacional.

RELACIONES CON ESTADOS UNIDOS DE AMERICA LATINA

Nuestros vínculos con Estados Unidos, que habíamos deseado en un alto nivel, se han visto afectados por diversas motivaciones, tales como la política discriminatoria de la Administración Ford, la guerra que se ha librado contra la soberanía de Chile y la falta de una voluntad real para comprender el problema de la soberanía y la paz entre todas las naciones.

En el pleno americano reviste especial importancia que tanto se promueva la relación con el Republicano Ford, que ha sido el primero en establecer una relación de amistad y cooperación con Chile.

En el pleno americano reviste especial importancia que tanto se promueva la relación con el Republicano Ford, que ha sido el primero en establecer una relación de amistad y cooperación con Chile.

En el pleno americano reviste especial importancia que tanto se promueva la relación con el Republicano Ford, que ha sido el primero en establecer una relación de amistad y cooperación con Chile.

En el pleno americano reviste especial importancia que tanto se promueva la relación con el Republicano Ford, que ha sido el primero en establecer una relación de amistad y cooperación con Chile.

En el pleno americano reviste especial importancia que tanto se promueva la relación con el Republicano Ford, que ha sido el primero en establecer una relación de amistad y cooperación con Chile.



puzzle

POB AVA

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un 28 de enero, la combinación de las características del primer decanato de Acuario con las influencias numerológicas del 28, relacionadas con el Sol, le otorgan las inclinaciones aproximadas que pasamos a enumerar.

Si es un ser positivo, entre sus cualidades podrá encontrar: el magnetismo personal, especialmente sobre el sexo opuesto. Un carácter innovador, solidario, filantrópico, altruista y fraternal. La intuición, inventiva, originalidad y percepción instantánea de la naturaleza esencial de las cosas. Las aptitudes artísticas, políticas, científicas y cosmológicas. Y la posibilidad de hacer gratis amistades y trabajar en una profesión que le guste.

Si es un ser negativo, entre los defectos contra los cuales tendrá que luchar estarán: el carácter excentrico, liberticida, totalitario o individualista extremo. La adscripción a doctrinas e ideas utópicas. El fanatismo, los repentinos estallidos de violencia y la voluntad impresionable. Y la frivolidad, abulia y sensualismo.

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Los superiores y personas influyentes estarán más dispuestos a apoyar los proyectos nuevos. Su labor de rutina exigirá precaución. Buen día para tareas secretas e investigaciones alejadas del público. Sus firmas requieren un examen sobre los procedimientos empleados hasta ahora.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Elimine esos hábitos que disminuyen su rendimiento laboral. El trato con amistades circunstanciales puede obligarle a romper algunos conceptos o prejuicios que perjudican su actividad social. Evite las cosas que saben perjudicar su salud. Alegrias en el trabajo con amistades íntimas.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio



LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Pequeño rebote en su prestigio. Los negocios marcharán mejor si logra armonizar sus intereses con las necesidades de los demás. Suerte en viajes largos, estadía lejos de su hogar, estudios de perfeccionamiento y actividades culturales. Cuidado con las noticias o informes incompletos.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio



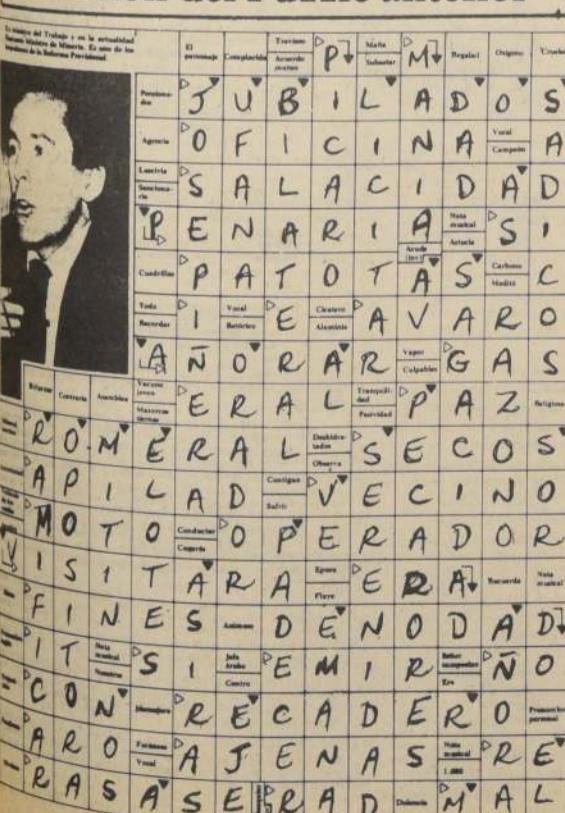
ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

El peligro de rupturas en torno de los romances no consolidados. Las amistades íntimas se mostrarán poco influyentes. Inconveniente apartarse a su voluntad en relación al trato con los hijos o actividades recreativas. Llamar a tareas con público o auditórios exigirán alto control.

El otro yo del Dr. Merengue

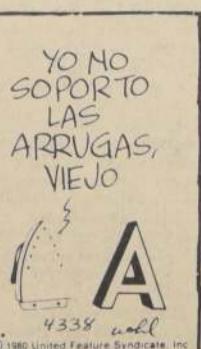


Solución del Puzzle anterior



Burbujeos

Rex Morgan



Aguilas del espacio



Látigo



Progreso...

(Viene de la Pág. 1A)

Añade que existe, también, el sín-
cero deseo del Gobierno que preside,
de intensificar un diálogo profundo
con la República del Perú, para dar
un nuevo impulso a las relaciones bi-
laterales.

En tal sentido, dice, hemos
comprobado con especial satisfac-
ción, la buena voluntad demostrada
por el nuevo gobierno del Perú, que di-
rige el Presidente Fernando Belaúnde
Terry, cuyo deseo de mantener cordiales
vínculos con todos los países ve-
cinos, compartimos en toda su dimen-
sión.

"No obstante la carencia de rela-
ciones diplomáticas con Bolivia, y en
defensa de consideraciones jurídicas que,
a nuestro juicio, constituyen elem-
tos indispensables de una armónica
y equitativa convivencia americana,
expresamos nuestro enfático
rechazo a las iniciativas tendientes a
intervenir en los asuntos internos de
esa nación, a raíz de los acontecimien-
tos ocurridos en ella el año recién
pasado".

ESTADOS UNIDOS Y EUROPA

En cuanto a los Estados Unidos
expresa que los vínculos que Chile ha
deseado mantener a alto nivel
se han visto afectados por diversos moti-
vos, entre los cuales resalta la política
discriminatoria de la administración
Carter hacia nuestro país, y la falta
de una voluntad real para comprender
el proceso chileno y su carácter
singular y autónomo".

"Sin embargo, agrega, se ha podido
apreciar un considerable incremento
del comercio bilateral y de las inversiones
y préstamos financieros de pro-
cedencia norteamericanas, síntoma
evidente de la favorable impresión
que el desarrollo económico y el pro-
ceso institucional chileno están des-
pertando en extensos círculos interna-
cionales y, particularmente, en el sec-
tor privado estadounidense".

"Igual optimismo, añade, inspira
los pronunciamientos del Presidente
electo de Estados Unidos, Ronald Rea-
gan, respecto de las relaciones inter-
americanas".

Se refiere luego al estrechamiento
de los lazos con las restantes naciones
americanas, destacando entre ellas el
aceramiento con Brasil, cuyo Man-
dato visitó Chile el año pasado, y la
profundización de los lazos de amistad
con países de Europa Occidental y
el Asia.

Destaca la normalización de las rela-
ciones a nivel de embajadores con el
Reino Unido de Gran Bretaña y los
pasos que se han dado para acrecen-
tar nuestra presencia en África y el
Medio Oriente, las buenas relaciones
que mantiene Chile con la República
Popular China y el Japón.

Enfatiza, asimismo, que se ha res-
pondido con orgullo y resolución a la
agresiva conducta soviética y sus ma-
niobras, poniendo de manifiesto el
ánimo revanchista que inspiran sus
ataques y la ingenuidad de quienes
dan crédito a sus consignas.

"Tras largos años de incompre-
sión, la brutal invasión soviética a
Afganistán y el genocidio desatado
para aplastar la rebeldía de su
pueblo, han servido de trágicas afir-
maciones a la verdad de nuestros
planteamientos y de las reales inten-
ciones de conquista que alienta la
Unión Soviética".

Recuerda que las palabras de Le-
onid Brezhnev, al declarar el jerarca
ruso que en Afganistán se ha querido
impedir la repetición de la gesta libera-
taria chilena del 11 de septiembre de
1973, son el mejor argumento que
explica la bien organizada y millonaria
campaña destinada a engañar a la
opinión pública mundial respecto de
Chile.

Más adelante el Mandatario señala que Chile ha insistido en la conve-
niente de despolitizar los organismos
técnicos de Naciones Unidas, a fin de
que puedan hacerse verdaderamente
efectivos y cumplir con los altos obje-
tivos para los que fueron creados.

Añade que por otra parte "propug-
namos que las Naciones Unidas con-
cedan el más alto interés al grave
problema del agotamiento de las re-
servas mundiales de petróleo, estructurando
una política dirigida a estu-
diar soluciones imaginativas y concretas
para una crisis cuyo empeora-
miento plantea serios riesgos para la
paz, si no se encuentra oportunamente
un régimen de transición que garan-
tice el abastecimiento y los precios
durante la etapa en que ese combus-
tible se irá haciendo progresivamente
más escaso".

Destaca la normalización de las rela-
ciones a nivel de embajadores con el
Reino Unido de Gran Bretaña y los
pasos que se han dado para acrecen-
tar nuestra presencia en África y el
Medio Oriente, las buenas relaciones
que mantiene Chile con la República
Popular China y el Japón.

Enfatiza, asimismo, que se ha res-
pondido con orgullo y resolución a la
agresiva conducta soviética y sus ma-
niobras, poniendo de manifiesto el
ánimo revanchista que inspiran sus
ataques y la ingenuidad de quienes
dan crédito a sus consignas.

833 personas ...

(Viene de la Pág. 1A)

El barco cruzaba el Mar de Java procedente de Yakarta y se hallaba el domingo a la noche a 350 kilómetros de su destino, cuando estalló el incendio en uno de los 166 automóviles que transportaba, dijeron fuientes navieras.

Agregaron que los 82 tripulantes lograron controlar el fuego ayer a la tarde y que fueron enviados en ayuda de varias unidades indonesias cuatro barcos de la línea naviera Pelni, dos barreminas de la Armada y un avión naval.

La línea naviera gubernamental compró el Tamponnas 2 en Japón hace seis meses por 8.3 millones de dólares para su servicio regular de

pasajeros entre Yakarta y Ujung Pandang.

BUSQUEDA DE VICTIMAS

YAKARTA, Enero 27 (AP).— La Armada de Indonesia y varios buques mercantes buscaban hoy en el Mar de Java a unas 570 personas desaparecidas, que posiblemente se ahogaron después que un barco de pasajeros de ese país naufragó en medio de una tormenta tras un incendio a bordo que duró doce horas.

Un vocero de la Operación de Búsqueda y Rescate dijo que 570 personas de las 1.137 que estaban a bordo del Tamponnas 2 de 2.420 toneladas habían sido rescatadas.

La suerte de los restantes se desconoce, pero los rescatados dijeron que un número no precisado murió a causa del incendio que estalló en el navío el domingo por la noche.

Las autoridades indonesias habían dicho en un principio que no hubo heridos graves en el incendio, aunque causó "un pánico casi incontrolable".

El secretario de Comunicaciones Marítimas, Habibie, expresó anteriormente que 149 pasajeros saltaron al mar el domingo por la noche para escapar a las llamas, pero que todos fueron recogidos por otro barco de pasajeros indonesio, el K.M. Sanghi.

Exportaciones...

(Viene de la Pág. 1A)

PATRIMONIO FORESTAL

En un breve balance de la acción
del sector forestal no sólo como enti-
dad de fomento, sino que en lo rela-
cionado a la protección del Patrimo-
nio Forestal, Castro indicó que "los
logros han sido buenos".

"Los programas de protección de la
fauna silvestre en nuestros parques
nacionales —indicó— han dado ex-
celentes resultados. Hemos logrado evi-
tar la extinción de especies tales como
la Vicuña y el Guanaco. Y estas especies
ya han cambiado su clasificación
anterior de "en vías de extinción" por
la llamada "en vías de recuperación".

El Huemul, nuestra especie herá-
dica, tiene un programa que "va en
franco desarrollo", y es posible verlo y
fotografiarlo en lugares como el Par-

que Nacional Lauca, Parque Na-
cional Río Simpson y Torres de Paine.

"En materia de flora autóctona —manifestó el personero de
CONAF— en septiembre del año pas-
ado cumplimos un anhelo que todos
los forestales y conservacionistas dese-
aban: la reglamentación para la uti-
lización del Bosque Nativo , que ase-
gura la permanencia de nuestros bos-
ques autóctonos, su desarrollo y su
uso racional".

Manifestó Castro que hasta el año 1973 el bosque nativo fue explotado
en forma "irracional", satisfaciendo
el 80% de la capacidad instalada de
la producción forestal del país. "Hoy,
gracias a la libre exportación del pino
insigne, apenas representa el 10% de
la producción".

Gobierno polaco no puede controlar ola de huelgas

VARSOVIA, 27 Enero (DPA).— Con huelgas y anuncios de huelgas en diversas regiones del país se tornó hoy confusa de nuevo la situación de Polonia.

En la ciudad de Bielsko Boala comen-
zó a las seis de la mañana una
huelga, en la que participa el noventa
por ciento de las empresas, según in-
formes del Centro Regional de "Solida-
ridad". Los trabajadores man-
tienen ocupadas las empresas en huel-
gas.

No participan en la huelga los
ferrocarriles, las empresas de ser-
vicios comunitarios y empresas de trabajo
por turnos.

La huelga durará en la localidad ej-
tada hasta que llegue una delegación
gubernamental para negociar. No se
trata del sábado libre, sino de la ex-
igenza de los sindicatos, de relevo de
diferentes funcionarios regionales, a
quienes consideran corruptos.

El dirigente sindical de Gdansk, Lech Wałęsa, llegó hoy Arzeszow en el sudeste de Polonia, en donde desde primeros de enero tienen ocupado trabajadores y campesinos el edificio del comité regional del antiguo sindicato. Se espera la llegada de una delegación del gobierno. Allí se trata de la
distribución del capital del antiguo sindicato.

En Katowice y Tychy se efectuaron
huelgas de advertencia de cuatro ho-
ras en diversas empresas elegidas. La
organización sindical de esa región

descenso de la producción en enero.

La prensa polaca publicó en prime-
ra plana un despacho de la agencia
oficial PAP, según el cual la ausencia
de gran parte de la población laboral
de sus puestos de trabajo el sábado
costó a la nación 4.500 millones de
zloty (unos 142 millones de dólares).
En el despacho se hace recuento exacto
de la mercancía que no se produjo,
entre otros 1.565 toneladas de harina,
313 toneladas de dulces y 700 auto-
móviles Fiat del tipo pequeño.

En un largo artículo en el órgano
del partido "Trybuna Ludu" exige el
miembro del Politburo Mieczysław
Moczar una limpieza minuciosa en el
Partido. Deberían ser relevados tam-
bién, dice, aquellos que no comprenden
la nueva era ni las nuevas tare-
as.



Varsovia, durante el paro de la locomoción. (Radiofoto AP).

4 siniestros simultáneos provocan maleantes rojos

□ Artefactos incendiarios destruyeron dos tiendas,

□ Servicios de seguridad en la pista de autos



Este espectáculo presentaba la acera de Providencia frente a la tienda Ballut y Benedetto. Los rollos de tela quemados luego que un atentado extremista redujo a escombros la planta baja del establecimiento.

manifestaron que el fuego se había iniciado en la parte posterior de la sala, abrazando las llamas los cortinajes y alfombrado del teatro.

Los daños no habían sido evaluados

pero existían seguros comprometidos,

que al igual que en Las Brujas, no alcanzaron para paliar los daños producidos.

La espesa humareda que se levantó en la sala, ubicada en un subterráneo, reventó los vidrios de las puertas que dan al exterior como asimismo derritió acrílicos y estructuras que amenazaron con propagar el siniestro a la Sala Verde ubicada inmediatamente al lado del local siniestrado y separada sólo por una mullida alfombra.

TIENDAS

En Providencia dos locales comer-
ciales sufrieron cuantiosos daños
luego que también fueron afectados
por atentados incendiarios. La distri-
buidora de ropa Wrangler ubicada en

Providencia 2106 resultó parcialmen-
te dañada y destruida gran parte de

su mercadería cuando un siniestro
estalló en su interior.

Eran las 3.45 de la

madrugada cuando el ulular de las

resinas del Cuerpo de Bomberos alter-
aron la tranquilidad de la noche del
barrio Providencia.

En Manuel Montt esquina de Pro-
videncia, la tradicional tienda Ballut y
Benedetto sufrió también los efectos
de los atentados extremistas. La planta
baja del establecimiento, ubicado en
Providencia 1275, fue destruida to-
talmente por las llamas. A esa hora,
los servicios de seguridad encontraron
restos de pilas secas y papel aceoso
en el interior de la tienda distribuido
entre los rollos de tela del estable-
cimiento.

Un rastreo similar permitió a los
efectivos de seguridad encontrar pe-
dazos de pilas secas y papel aceoso
en el interior de la tienda distribuido
entre los rollos de tela del estable-
cimiento.

Si bien es cierto en la Sala Lila y en
la discoteca Las Brujas no se en-
contraron restos de bombas, se presu-
me, según información entregada por
bomberos, que fueron objeto de aten-
tados por cuanto a esa hora los es-
tablecimientos se encontraban sin
moradores y con sus sistemas eléctri-
cos desconectados.

HERIDO

En la extinción del fuego del local
de Wrangler un bombero de dotación de
la Décimocuarta Compañía, identifi-
cado como Javier Herrera, resultó herido
al caer sobre su cuerpo un estante
con mercadería que le produjo le-
siones en la espalda y brazos.

MULTICINE

Cuando los bomberos trabajaban en la extinción del siniestro en Las Brujas otro artefacto incendiario causaba estragos en las instalaciones de la Sala Lila de calle Vitacura.

Ejecutivos de la empresa Compa-
ñía Nacional de Teatros, CONATE,

manifestaron que el fuego se había iniciado en la parte posterior de la sala, abrazando las llamas los cortinajes y alfombrado del teatro.

Los daños no habían sido evaluados

pero existían seguros comprometidos,

que al igual que en Las Brujas, no alcanzaron para paliar los daños producidos.

La espesa humareda que se levantó en la sala, ubicada en un subterráneo, reventó los vidrios de las puertas que dan al exterior como asimismo derritió acrílicos y estructuras que amenazaron con propagar el siniestro a la Sala Verde ubicada inmediatamente al lado del local siniestrado y separada sólo por una mullida alfombra.

Los ejecutivos manifestaron que el fuego se había iniciado en la parte posterior de la sala, abrazando las llamas los cortinajes y alfombrado del teatro.

Los daños no habían sido evaluados

pero existían seguros comprometidos,

que al igual que en Las Brujas, no alcanzaron para paliar los daños producidos.

La espesa humareda que se levantó en la sala, ubicada en un subterráneo, reventó los vidrios de las puertas que dan al exterior como asimismo derritió acrílicos y estructuras que amenazaron con propagar el siniestro a la Sala Verde ubicada inmediatamente al lado del local siniestrado y separada sólo por una mullida alfombra.

Los ejecutivos manifestaron que el fuego se había iniciado en la parte posterior de la sala, abrazando las llamas los cortinajes y alfombrado del teatro.

Los daños no habían sido evaluados

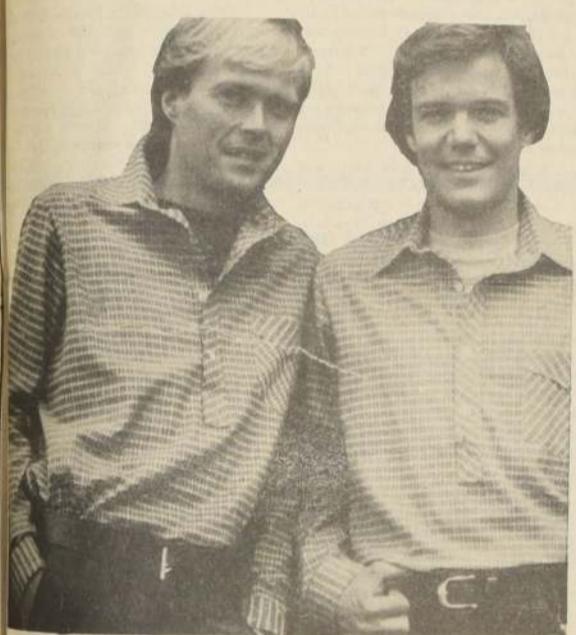
pero existían seguros comprometidos,

que al igual que en Las Brujas, no alcanzaron para paliar los daños producidos.

Femenina

También ellos a la moda

AMELIA MIRANDA



Perdóp. Sí, admito absolutamente que quienes han reclamado lo han hecho con CASI absoluta razón.

Claro, porque no es que nos hayamos olvidado de la existencia de los varones, sino que decidimos incluirlos en una página especialmente creada para ellos.

Esa es la razón por la cual cuando hablamos de la moda para los que ya no son tan lojos, sólo aparecieron ideas para damas, porque en realidad los caballeros a esa y otras edades pueden permitirse usar ropas juveniles durante sus períodos de descanso, sin que la moda cambie con la edad.

En este terreno sólo se puede hablar de gustos ¿verdad? Porque si la moda son los blusones amplios, habrá varones, varoncitos y lojos a los que no les gustarán y simplemente no se los pondrán.

En este, como en otros sentidos, ellos disfrutan de una mayor libertad y no están sujetos ni a normas tan estrictas ni a variaciones bruscas y continuas, como en el caso de las damas.

No obstante, ellos también se preocupan por lucir bien y a tono con la época ¿verdad?

Por eso decidimos hacer esta página para ustedes.

LO QUE SE USA

El rey del paisaje: el blue jean.

Ya no destenido, como en otras épocas, y, para él, ni por nada bugie. Eso ya está muy OUT en lo que respecta a los varones, incluso a los más lojos y "modernistas".

Azules o de color, de mezclilla, petate o cualquier tela, lo importante es el "estilo" jeans, pues el corte del pantalón deportivo es muy especial y se distingue a mil metros ¿verdad?

Junto a él, las inseparables zapatillas, también deportivas, o calzado mocasin de cualquier cuero blandito... ¡y cómodo! Nada de zapatos nuevos apretados para las vacaciones. Y, también inflable, el cinturón de cuero. Puede ser negro, azul, o crudo, o como se te ocurra, siempre que combine. Por eso el ideal es uno sobrio (negro, café o crudo) que esté de acuerdo con tu ropa y zapatos en caso de que estos no sean zapatillas.

Y sobre ellos: poleras, de preferencia con colores alegres. Rayas en contraste, rayas anchas y finas, franjas, mangas y números, etc. Lo importante es el colorido y la tela de algodón que te agrade. También tu hechura favorita.

NO SOLO DE PAN...

Ciertamente, no sólo de poleras se alimentan los veraneantes. También las camisas son buenas, sobre todo en las tardes, cuando el aire refresca y... bueno, ya saben ustedes: HAY que ir al paseo de las lolas como sea ¡no es así!

Debido a esto último, y como las poleras están a la vista y cada quien ya tiene su modelo preferido, decidimos mostrarles algunas camisas bonitas que están de moda.

Como ustedes observarán, ya no son ajustadas como antes sino sueltas, lo que las hace mucho más cómodas.

¿Los colores? Rojo, verde, azul, amarillo, celeste, beige, crudo y hasta rosado.

¿Los diseños? Especialmente geométricos. Mucho cuadrillaje en dos y tres tonos, grande y mediano (nunca chico) y telas hiladas en dos tonos, simulando rayitas entrecruzadas muy, pero muy finitas.

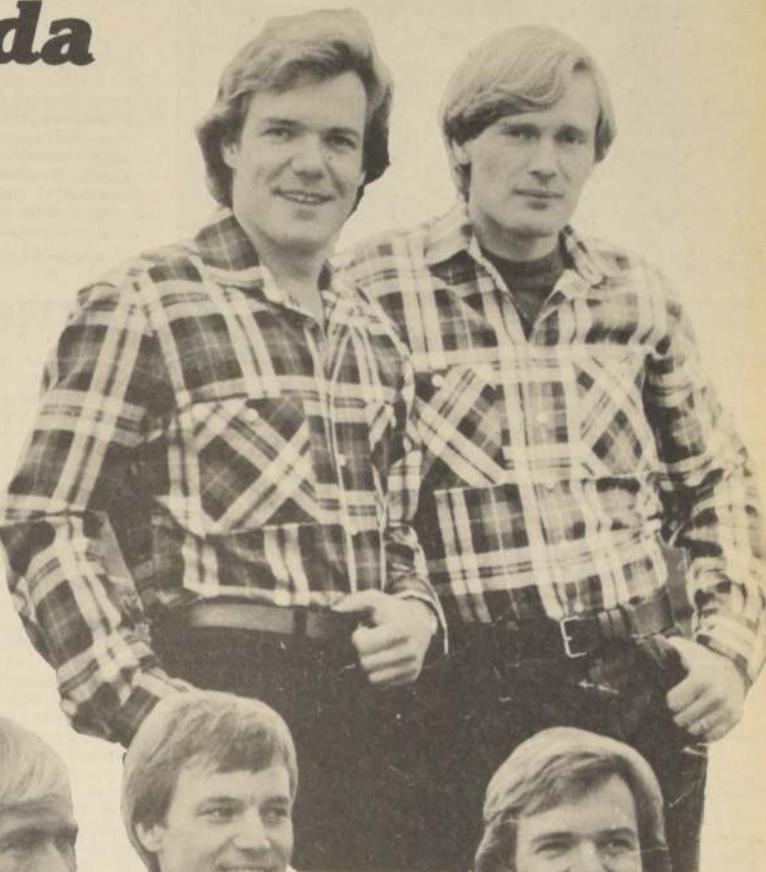
Si hace mucho frío, ponte abajo una polera tipo polo y listo. Sigue estando a la moda la combinación.

¿Más ideas? Hélas aquí, en esta página.

En cuanto a lo que "le viene bien", si es gordito prefiera las poleras y camisas con cuello "camisero", desechar los polo y los cuellos rectos, pequeños o mao.

También es un consejo válido para quienes tengan cuello grueso o demasiado corto, pues los modelos recomendados alargan la región torácica alta.

Lógicamente lo contrario rige para quienes son demasiado delgados o altos.



6 meses, sin intereses!

RODRIGO F. GANA... le da más

Portada Vitacura 2917 — Fono 286369

SUBARU

Todos los modelos. Entrega inmediata. El mejor financiamiento. Recibimos su auto en parte de pago. Consultenos antes de compra.

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290

culturales



En vísperas de dar un concierto en las próximas Jornadas Musicales de Frutillar, el joven pianista Luis Alberto Latorre se presenta hoy a las 19.30 horas en el Instituto Cultural del Banco del Estado.

Compositor holandés descubierto después de 250 años

□ Seis obras atribuidas a Pergolesi, resultaron ser del Conde W. van Wassenaer

Los seis "Concerti Armonici", usualmente atribuidos al italiano Giovanni Battista Pergolesi (1710-1736), fueron compuestos en realidad por el conde Willem van Wassenaer, un holandés, de acuerdo a recientes descubrimientos realizados por el musicólogo holandés Dr. Albert Dunning de la Universidad Estatal de Utrecht.

Por algún tiempo, hubo dudas sobre la autoría de Pergolesi para estas obras que causaron numerosas hipótesis y especulaciones. El Dr. Dunning descubrió un manuscrito en un viejo castillo holandés que probó con evidencia suma que el conde Wassenaer, quien fue un estadista y diplomático durante el siglo XVIII, era en verdad el autor de estas obras maestras.

Obra de repertorio habitual para orquesta de cuerdas en todo el mundo, los seis Concerti Armonici han sido recientemente grabados por el afamado conjunto I Musici para el sello Philips. Desde que se produjo este descubrimiento, que no deja de ser asombroso en el ambiente musical, la división de música clásica de ese sello ha tenido que cambiar toda la literatura y carátulas que habitualmente se acompañan en ese tipo de grabaciones.

Los holandeses pueden ahora proclamar con orgullo que tres de sus compositores han establecido una permanente posición en el mundo de la música: Jacob Obrecht, muerto en 1505. Jan Pieterzoon Sweelinck

—1621), y después de haber permanecido en el anonimato por doscientos cincuenta años, el conde Van Wassenaer.

El Dr. Dunning ha escrito un folleto respecto de sus investigaciones y descubrimientos en el campo musical.

L.B.S.



El conde Willem van Wassenaer, estadista y diplomático holandés del siglo XVIII, cuya actividad como compositor musical ha sido recién descubierta, después de 250 años de permanecer en el olvido.

Luis A. Latorre: Música y Medicina

Estudiante paralelo de medicina y de piano en el Conservatorio Nacional -de los pocos casos que se dan en nuestro ambiente universitario- Luis Alberto Latorre constituye una de las buenas promesas musicales chilenas. A su favor está su juventud, pues nació en 1959. Ha ganado varios concursos entre ellos el Franz Schubert, en que obtuvo el tercer lugar; el de selección como pianista para presentarse en las Jornadas Musicales de Frutillar en el mes de febrero y el de selección como postulante al "Teresa Carreño", de Venezuela, y al convocado por el Instituto de Piano de Sidney, Australia, donde viajará en julio próximo.

Los científicos suelen recordar a menudo que su carrera y sus estudios son como los de los músicos, que tienen que estudiar siempre, si no se "quedan

atrás". El caso de Latorre nos recuerda el de otro gran talento musical chileno: Adela Ileviú, quien a la par de ser una joven y excelente pianista, era una aventajada estudiante de Química. A mitad de su carrera, viajó a establecerse a Israel, la tierra de sus antepasados; de ella supimos luego sobre su exitosa carrera musical, pero nada sobre sus estudios científicos, logró terminarlos, o primó el arte sobre la química? Nunca tuvimos noticias. Dejamos lo mejor para Luis Alberto Latorre y, por el momento, deseamos.

Luis Alberto Reyes se presenta hoy, a las 19.30 hrs., en el Instituto Cultural del Banco del Estado, Alameda 127, con un programa que incluye música de Bach, Mozart, Selmann, Albéniz y Moleiro. La entrada es libre.

Jaime Fernández, profeta y artista en su tierra



Jaime Fernández, excelente regisseur chileno, de positiva actividad en Chile y en el extranjero.

tistas. Hubo una unidad pocas veces lograda en la ópera, entre director de orquesta, músicos, escenógrafos (Hugo de Ana) y regisseur, y así se llegó al cuello mismo del Werther.

¿Qué nos puedes decir de tu montaje para "La Historia del Soldado" de Strawinsky, en Frutillar, que no vayas a estar presente por tu viaje?

El libreto te lo tenido recién ahí, hace poco; me gustó mucho. Tuve una idea general: un coro mudo, o "sacamuetos", como decían los españoles en su teatro; de seres que cambian el decorado con paneles de color que encajen y que vayan dando la idea, con una iluminación que tiene que ser muy importante. La historia es fantasmagórica e impactante. Ahora, en un ambiente tan pequeño como es el gimnasio del Colegio Alemán de Frutillar, es difícil lograr una cosa así, pero la gente que va a actuar es buena, tiene musicalidad, tiene buenas voces y tiene experiencia en este terreno: Fernando Rojas, que hará el narrador, David Bahamondes que haría el Soldado y que se inició conmigo cuando hicimos el Sueño de Una Noche de Verano en Concepción, y Bruno Rocha, quien ha trabajado en ópera, zarzuela, ha dirigido y tiene ductilidad de actor, cantante y bailarín, y en el he delegado el montaje delineado por mí, pues para esa fecha estaré en Europa.

¿Se puede saber donde vas y por qué?

Voy más que nada a contactarme con el teatro y editores en España, y teatro y ópera en París. Algo tiene que resultar; tengo fe, especialmente en Francia. Por razones económicas debo estar solo un poco tiempo por esos lados y es por eso que los contactos son tan importantes; debo tantear todas las posibilidades. Después iré a Barcelona; no dejaré por cierto de dar unas vueltas por el teatro Liceo de esa ciudad, pues hice varios amigos de ese centro lírico cuando dirigí ópera en Bogotá en 1979, como Juan Pons, Enrique Tárras y Vicente Sardínero.

—Pretendo conectar este viaje a Europa con una pasada a Estados Unidos, Nueva York y Houston (Texas), pues me llegó una invitación de esos lugares para dirigir teatro en es-

pañol y ellos quieren que sea director, autor, dando a conocer obras del teatro latinoamericano, viendo al elenco disponible por supuesto.

¿Qué planes tienes en Chile para este año?

En Concepción se haría por primera vez una "temporada de ópera", no títulos sueltos, una o dos veces al año como se hacia hasta el momento. Para ello se deben concertar criterios en títulos, características, elenco, etc. Al respecto debo conversar extensamente con Wilfried Jung, el director de la Sinfónica Universitaria de Concepción. La vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad pensaría que decidir todo esto, por ahora estarían en el repertorio La Bohème, Werther (con Francisco Vídua y Alicia Estrada), Barbero de Sevilla, que ya hizo el año pasado un estreno absoluto, "María Stuardo" de Donizetti. En Santiago tengo para realizar "Manon" de Massenet en la próxima temporada.

—¿Cómo ves el panorama operático chileno para el futuro?

Difícil pregunta, sin duda. Bueno, hay que seguir ajustando la infraestructura operativa en el Municipal. Creo que ya se debe ir organizando un elenco estable, sin el cual es comprometido prever algo. Hay elementos, antiguos y nuevos, que debieran estar permanentemente trabajando, en técnicas vocales, repertorio y técnicas teatrales. Deberíamos llegar a tener algo, si no igual, parecido al menos a lo del Teatro Colón.

La programación para este año es buena, interesante y novedosa, pero no sabemos todavía las conjunciones que habrá entre directores, cantantes y regisseurs para los diversos títulos, porque siempre hay que tratar de optimizar lo que puede ser sólo bueno en la letra. No olvidemos que lo mejor de la temporada pasada fueron Los Puritanos y Werther, porque en esas óperas se logró una gran unión, tracción y unidad en todo sentido. En fin, hay que seguir soñando; tenemos material humano, debemos los medios entonces para que logren su natural progreso y no se frustren antes de tiempo.

L.B.S.

\$ 584.610

C30
Chevrolet

LUV
diesel
\$ 435.240

Chevette 4 puertas
Chevette 2 puertas

LUV bencinero

C-10

Financiamiento Bancario
60 meses

SERVICIOS ANDINOS
VENTA SERVICIO REPUESTOS
CONCESSIONARIO
GENERAL MOTORS
MANUEL MONTT 1041 FONO 746501

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS -CAMIONES MOTONIVELADORES
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

GOOD YEAR
NEUMATICOS -CAMARAS -BATERIAS

RECAUCHAJE Y MONTAJE

OFERTA DE PRECIOS PERMANENTES

I. RABINOVICH
COMERCIAL Y CIA. LTDA.

CONCESIONARIOS AUTORIZADOS

MATURANA 1298
FONOS: 65744-715165
Avda. Balmaceda esq. Maturana

SANTIAGO-OESTE

TRANSPORTES nacionales

MIDDLETON SCARNEO Y CIA. LTDA.



SALIDAS DIARIAS DE CAMIONES A TODA LA ZONA NORTE DE COPIAPO A ARICA.

EMBALAJES Y MENAJE

OFICINAS:
SANTIAGO
ESCANILLA 309
TELEFONOS
378357 - 778376 - 779454

ARICA
JUAN NOE 315
TELEFONO 31289

IQUIQUE
BARROS ARANA 408
TELEFONO 22026

ANTOFAGASTA
BAQUEDANO 870
TELEFONO 225584

CAP

CHA

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS.
EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA
CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO,
LISO Y CUADRADO,
PLANOS, ANGULOS,
RECTANGULARES,
PERFILES, TUBOS,
CAÑERIAS, CANALES,
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE
PERFILES
CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL



PICADAS

La Carreta: Restaurante criollo. José Joaquín Pérez 4297; (Quinta Normal) y chanclo a la chilena, vinos pipenos y chicha todo el año.

El Abuelo: La Hiedra 670, Agustinas entre Mac Iver y Miraflores.

Los Buenos Muchachos: Ricardo Cumming 1083. Fono 80112. Arrollado de chanclo a la chilena, pernils, prietas y toda clase de carne de cerdo. Pomaire: Avda. Bulnes esq. Alonso



ITALIANOS

Da Carla: Mac Iver 577. Fono 33739. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Canelones \$ 240, raviolis \$ 240, lasañas \$ 240, noquis \$ 240, torta de merengue \$ 140.

Due Torri: San Antonio 258, local 9. Fono 33799. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Agnolotti a la crema y jamón \$ 300, fettuccine arveja y jamón \$ 300, noquis a la romana

\$ 300; postre: zingarella \$ 100, jamón con melón \$ 250.

Trattoria paestum: Las Condes 9136. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Platos y ambiente italianos: lasagne bolognesi \$ 290, involtini alla paestum \$ 300, spaghettis alla caprese \$ 250, ravioli al pomodoro \$ 230, canalloni alla sossini \$ 260, tortelloni \$ 230, peperonato \$ 100, crema caramelada \$ 110.



PARRILLADAS Y CARNES

El Arriero: Restaurante bar ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, chorizos, filetes, lomos, carnes a la brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisitos. Su trago favorito, Finos canapés. Teatino 369. Fono 724718.

La Estancia: Las Condes 13810. Fono 472383. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada 2 personas \$ 550; filete estancia \$ 550. Restaurante con gran capacidad, especial para manifestaciones. Orquesta todas las noches. Jueves, viernes y sábado conjunto folklórico.

El Parrón: Providencia 1188. Fono 230821. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada por

persona \$ 270; entrecorte \$ 550 para 2 personas, filete especial \$ 330, lomo corriente \$ 200. Postres: Cassata \$ 70, torta y almendrado \$ 80.

La Parrillada: Avda. José Domingo Cañas 1301. Fono 230815. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado, comida, domingo almuerzo. Parrilladas \$ 270; lomo \$ 290, filete \$ 340, entrecorte \$ 430.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

RESTAURANT CLUB
GRAN AVENIDA

RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

CENAS
BAIBLES

MENU
PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO
\$ 540
TODO INCLUIDO
VISA

RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067



RESTAURANTES

Óvalle. Fono 72196. Parrilladas de chanclo en greda.

Posada La Pachanga: San Pablo 9149. Fono 733-5. Pollo al cohac con papas fritas para cuatro o cinco personas \$ 620.

La Cholita: Avda. Egaña 347. Fono 266285.

El Chancho con Chaleco: Ramón Freire 99 (Ex Pajaritos). Fono 575811.

Steak House: Huérfanos 713. Sub. Huérfanos 1152. Fono 380079. Horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio. Todos los días menús diferentes. Especialidades que no varían: entrecortes \$ 215; lomo \$ 195.

Hereford Grill: Tenderini 171. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábados sólo comida. Grill Hereford \$ 370; filete con salsa roqueta \$ 310; lomo marchand de vin \$ 260; postres; mousse de chocolate \$ 80; bavarois de frutilla natural \$ 80.

Parrillada Pudahuel: Cuarta hijuela de Pudahuel (costado pista de aterrizaje). Aeropuerto Merino Benítez. Fono 737324. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Parrilladas \$ 250, para dos personas; entrecorte \$ 400, filete \$ 550.

El Ídolo: Víctor Manuel esquina Maule. Abierto todos los días, almuerzo y comida. La mejor carne de vacuno y cerdo en un ambiente deportivo atendido por su dueño, el ex crack de fútbol Romualdo Moro



CHINOS

Lung Fung: Agustinas 562. Fono 391542. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ambiente y música china: dientes de dragón, \$ 170 a la rellena, \$ 280; postres, copa de la casa \$ 80.

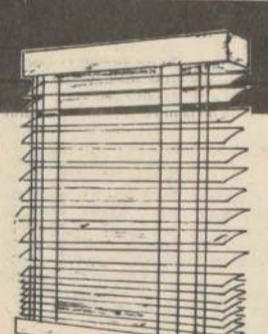
Restaurante Pai Fu: Santa Rosa 101. Fono 34278-395364. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Filete a la pimienta \$ 250; Cerdo agujadice, \$ 210; Pollo con almendras, \$ 270. Cincos salones VIP para ejecutivos estacionamiento propio. Tarjetas de crédito. Diners-Visa. American Express.

Restaurante Cantón: Merced 572. Fono 394024, abierto todo el año, de 12 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin, \$ 140; Wantán \$ 45. Chancho mongolian, \$ 180.

Nan King: Apoquindo 2730. Fono 745667. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: filete mongolian, \$ 220; pollo Nankin, \$ 185; merengue Nankin, \$ 65.

Hong Kong: Avda Vicuña Mackenna 85. Fono 228674. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china, arrollado de mariscos, \$ 150; pollo Pekín \$ 180; Wantan, \$ 50; postres: Lychees, \$ 95.

Yie Kung: Avda La Concepción 62. Fono 233535. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsui de carne, \$ 150; chancho mongolian, \$ 200; locos consalsa de ostras, \$ 260; música ambiental china.



PERSIANAS
VENECIANAS
"PERSISOL"

Cortinas para baños
Shower door
Separadores de ambiente
"Hanga Roa"
Cortinas. Rieles para Cortinas.

REPARACIONES
EN GENERAL

SAN DIEGO 1601
FONO 737816

NEUMATICOS
"OPALA"
LOS PRECIOS MAS
BAJOS DE PLAZA

GRAN ESFUERZO DEL SINDICATO DE
TAXIS DE SANTIAGO PARA OFRECER
A TODOS LOS TAXISTAS, DE IMPOR-
TACION DIRECTA NEUMATICOS PARA
AUTOMOVIL "OPALA" EN OFERTA
FUERA DE TODA COMPETENCIA, VEN-
GA Y COMPROBEOLO. ¡NO SE ARRE-
PENTIRA!

GRAN STOCK DE
REPUESTOS

NO SOMOS COMERCIANTES
VENDIENDO BARATO
AYUDAMOS AL GREMIO

AV. MATTIA 674



INTERNACIONALES

Chez Henry: Portal Fernández Concha 962. Fono 66612. Abierto de lunes a domingo desde las 9.00 horas. Lomo Chez Henry \$ 280, entrecot a la pimienta \$ 350, pavo papas duquesas puré de manzanas \$ 350, castañas sal-
sa lúcum \$ 105, churrascos con arroz \$ 180, cazuella de ave \$ 150, porción de torta \$ 50. Té Chez Henry, té leche, torta, dos sandwiches de queso y jamón, helado, jugo, panera con queque inglés, panes dulces, galletas, mermeladas y mantequilla \$ 180.

Nuevo Yellow pup: Drugstore Providencia. Fono 234129. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. La mejor carne de vacuno y cerdo en un ambiente deportivo atendido por su dueño, el ex crack de fútbol Romualdo Moro

Drive In Lo Curro: Avda. Santa María 7850. Fono 202697. Horarios, lunes a sábados de 17.00 horas en adelante. Domingo: almuerzo a la americana \$ 400 adultos, \$ 300 niños. Jueves Cena a la americana \$ 450, servido on the fly, \$ 250. Lomo Lo Curro \$ 510, lengua filete Rossini \$ 575, grillé alcachofa \$ 420, postres copa Pompador \$ 180. Show con orquesta todos los días.

WALDORF: Ahumada 131, Fono 67523. Bar Rotisería. Almuerzos ejecutivos. Cenas bailes, manifestaciones, dos orquestas. Abierto desde las 20.00 hasta las 23.00 horas, todos los días.

Mesón del Arzobispo: Bellavista 0601. Fono 778865. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Cubierto ejecutivo (entrada, plato fondo, postre y café) \$ 250, conejo escabechado \$ 300, arrollado a la chilena caliente \$ 280, panqueques mesón (rellenos de manzanas y champignones) \$ 360, círculo de fiesta \$ 340; postres, camote con miel de ulmo \$ 120, queso fresco con miel \$ 100.

Monte Cristobal: Pedro de Valdivia Norte 0691, frente al teleférico. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Filete vasco, \$ 350, chanchito lechón entero para cortarlo, con un plato con pure de porotos, \$ 350, postre, torta de panqueques, \$ 120, copa de miel \$ 50.

Enoteca: Cerro San Cristóbal, subida por Pedro de Valdivia Norte, Pío Nono, vía final Américo Vespucio. Fono 491254. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ostras \$ 495, filete Enrique V \$ 520. Show folklórico.

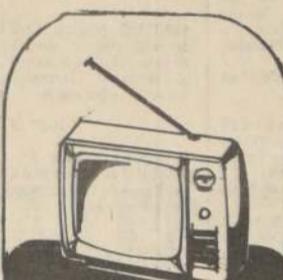


Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida abuelita y madre.

SRA. MAGDALENA VASQUEZ
MOLINA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.00 hrs en el Cementerio General

LA FAMILIA



TELEVISOR
MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color

Equipo FM AM

Todas las Marcas Servicios
Especializados Técnico
Universitario Colegiado
RECUPERACION
DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono 224410



AUTOVENTAS
ESPINOSA
HNOS.
OFRECE:

Dahatsu Charade 1980
M.G 1974
Renault 5 1979
Chevette Americano (Scooter) 1978
Mercedes Benz 240 D 1975
Oldsmobile full equipo
convertible
Mercedes Benz 250-S 1968
Chevrolet Viscaíne '69
Ford Falcon 1970

\$ 260.000
\$ 135.000
\$ 135.000
\$ 240.000
\$ 145.000
\$ 690.000
\$ 295.000
automático dirección hidráulica
\$ 900.000
\$ 390.000
\$ 480.000
\$ 180.000
\$ 230.000

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA
30 MESES SERVICIO GARAÉ
AV. IRARRAZAVAL 5032



SALA
DE VENTAS
JOSE J. PEREZ
5539
QTA. NORMAL
FONOS
732241-731601
Santiago

ESTABLECIMIENTOS

MAIPO
SANITARIOS

Amplio surtido en lavaplatos de acero inoxidable y enfriadores.

Sanitarios importados Roca en su línea de lujo (Ceran) y tradicional (Lucerna) con un 10% descuento. Productos Pizarro Super Flexit techos plásticos, canerías y fitting, Madeco, Volcánica, Aislán, puertas, pinturas.

OFERTA DE LA SEMANA

Lavaplatos completos con fitting y mueble \$ 3.700

Tina CORVI \$ 2.800

Lavarropa \$ 1.400

Azulejos importados decorado 15x15 m2 \$ 600

IVA INCLUIDO

LÍNEA COMPLETA DE MUEBLES DE COCINA

ATENCIÓN ESPECIAL A CONTRATISTA

COOPERATIVAS

SAN DIEGO 1827-2399

RESERVAS AL
FONO 229794
LURA Y ARGOMEDO

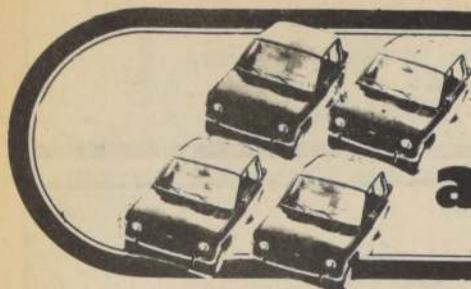
RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067

EXTERMINA...
DESDE UN INSECTO
HASTA UN RATON

RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067

EXTERMINA...
DESDE UN INSECTO
HASTA UN RATON

RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067

mercado
automotriz

CAVEM



4 CAVEM
Patricio Reitz C.
AEROMAR RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980

4 CAVEM
AUTOS MODELOS 1980-1981
CON CHOFER Y SIN
CHOFER
SUZUKI FRONTE
SUZUKI FURGON
RENAULT
CHARADE
DATSUN
CAMIONETA DATSUN
PICK UP 1.000 KILOS.

Desde \$ 500.- Disponibilidad inmediata precios especiales semanas y meses.

Las Urbinas 53 Local E.
Providencia
Fonos 256705-250011.
Sucursales: 744508-251972.

DINERS - VISA - AMERICA
CAN EXPRESS.

AEROMAR RENT A CAR.

Autos para matrimonios y
viajes especiales. Con chofer
a la Costa Norte y Sur.
Traslado a aeropuertos.



27.- CAVEM

AUTOS NUEVOS

FACILIDADES HASTA
48 MESES SIN PIE.

FORD TAUNUS STATION
WAGON 1973. \$ 260.000.-
TRANSPARENTEA
INCLUIDA
AUSTIN MINI 1974. \$
130.000.-
CITROEN AX 330 1977. \$
120.000.-
CAMIONETA MAZDA
1.200. 1977. \$ 220.000.-
FIAT 147. 1978. \$
220.000.-
FIAT 147. 1979. \$
235.000.-
VOLKSWAGEN VARIANT
1.600. 1970. \$ 215.000.-
FIAT 600 1971. \$ 95.000.

AUTOS NUEVOS

FACILIDADES HASTA 48
MESES SIN PIE.

DAIHATSU CHARADE
850. MODELO 1981 \$
272.610.-
RECIBIMOS INSCRIPCIONES.
DAIHATSU CHARMANT
1.600. \$ 389.220.-
SEDAN 4 PUERTAS \$
407.550.-
STATION WAGON \$
407.550.-

CHEVETTE NUEVOS.
2 PUERTAS \$ 333.450.-
4 PUERTAS \$ 359.970.-

DATSON NUEVOS TODOS
LOS MODELOS
DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS



AUTOMOVILES
STA. ROSA
COSTANERA 1469
FONO: 749604

CAVEM 88

AUTOS USADOS.

Facilidades hasta 48 meses
sin pie.

AUTOS USADOS.

RANAUT 6 1977 \$ 215.000.
TOYOTA COROLLA 1978.
\$ 250.000.

VOLVO 144 1974
\$ 450.000.

AUTOS NUEVOS.

CHEVETTE 2 y 4 puertas
desde \$ 333.450.
Contado.

Financiamiento hasta 48
meses sin pie.



70 CAVEM

Pedro de Valdivia 460

Fono 740823

PEUGEOT
CONCESIONARIO
INTEGRAL

305 S.R. \$ 473.850.-
504, 1.800 \$ 506.610.-
504 2.000 S.E. \$ 554.970.-
STATION WAGON 504
2.000 S.T.-8 \$ 631.800.-

ENTREGA INMEDIATA
RECIBIMOS SU AUTO
USADO EN PARTE DE PA-
GO.
FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO

SABADO ABIERTO 14 Hrs.



BILBAO 2104
465009
741730

REX

Precio contado \$ 199.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 4.560.-
Total financiado \$ 286.600.-
Equiv. U.F.R.

DELIVERY VAN

Precio contado \$ 217.200.-
Pie, \$ 13.000.-

Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 5.000.-

Total financiado, \$ 313.000.-
Equiv. U.F.R.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-
Pie \$ 13.000.-

Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 5.170.-

Total financiado \$ 323.200.-
Equiv. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas.

Precio contado \$ 359.970.

Sin pie

60 cuotas reajustables de \$

8.815.-

Total financiado \$ 528.900.-

Equiv. U.F.R.

Valor U.F. al 9.1.81 \$

1.111.87.-

IMPORTADORA
BSM

139 CAVEM

Irarrázaval 4957
Fono 265289

AUTOS USADOS.

Facilidades hasta 48 meses
sin pie.

AUTOS USADOS.

RANAUT 6 1977 \$ 215.000.
TOYOTA COROLLA 1978.
\$ 250.000.

VOLVO 144 1974
\$ 450.000.

AUTOS NUEVOS.

CHEVETTE 2 y 4 puertas
desde \$ 333.450.

Contado.

Financiamiento hasta 48
meses sin pie.

WIDE VAN. Entrega inmediata,
\$ 216.450.
48 Cuotas de \$ 5.735.-

Equivaleente U.F.R.

Total crédito: \$ 286.037.-

Equivaleente U.F.R.

WIDE FURGON \$ 212.940.

48 Cuotas de \$ 6.317.-

Equivaleente U.F.R.

Total crédito: \$ 303.193.-

Equivaleente U.F.R.

WIDE PICK-UP, \$ 194.220.

48 cuotas de \$ 5.763.-

Equivaleente U.F.R.

Total crédito: \$ 276.629.-

Equivaleente U.F.R.

48 MESES SIN PIE.
CREDITO BANCARIO.



IMPORTADORA
BSM

139.- CAVEM

LIGA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.

ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS.

SIN PIE, 24 MESES.

CREDITO BANCARIO

SONY

B&B

Bengolea & Bengolea Ltda.

63 CAVEM

BILBAO 2045.
FONO 233166.

AUTOS USADOS.

FIAT 147. 1978 \$ 235.000.

FIAT 147 G.L. 1979
240.000.-

VOLVO 1974. 487.000.-

FIAT 147 G.L. IMP-
CABLE, CASI NUEVO

1979. 255.000.-

PEUGEOT 404 FRANCES
1967. 155.000.-

FIAT 600 PERFECTO ES-
TADO 1975. 125.000.-

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 G.L. NUEVO
304.500.-

FIAT RITMO NUEVO
389.000.-

FIAT 132. 2.000 NUEVO
525.000.-

FIAT 132. 2.000 AUTO-
MATIC NUEVO
555.500.-

FINANCIAMIENTO
BANCARIO SIN PIE 48
MESES EN CUOTAS FI-
JAS O UNIDADES DE
FOMENTO.

autorama
AV. OSSA 2280
Fonos 260334-266755

37 CAVEM

AUTOS USADOS

AUSTIN MINI 1.000. 1974.
\$ 120.000.

48 Cuotas de \$ 11.528.-

Equivaleente U.F.R.

Total crédito: \$ 553.343.-

Equivaleente U.F.R.

CHARADE G. 20 \$ 260.910.

48 Cuotas de \$ 7.735.-

Equivaleente U.F.R.

Total crédito: \$ 286.037.-

Equivaleente U.F.R.

MAX CUORE. Entrega in
mediata, \$ 200.850.

48 Cuotas de \$ 5.959.-

Equivaleente U.F.R.

Total crédito: \$ 286.037.-

Equivaleente U.F.R.

WIDE VAN. Entrega inmediata,
\$ 216.450.

48 Cuotas de \$ 5.735.-

Equivaleente U.F.R.

WIDE FURGON \$ 212.940.

48 Cuotas de \$ 6.317.-

Equivaleente U.F.R.

WIDE PICK-UP, \$ 194.220.

48 cuotas de \$ 5.763.-

Equivaleente U.F.R.

Total crédito: \$ 276.629.-

Equivaleente U.F.R.

WIDE VAN. Entrega inmediata,
\$ 216.450.

La Nación del Mundo del Deporte Cuerpo C

En el Complejo Deportivo de San Carlos de Apoquindo crece el sueño...

Católica empezó a trabajar para ganar el campeonato...

Allá, en el hermoso Complejo Deportivo de San Carlos de Apoquindo, Universidad Católica empezó a trabajar para cumplir con ese viejo anhelo de retomar el "status" de primeros actores en la competencia casera... Y quizás por eso, la primera práctica oficial mostró a un plantel plenamente de optimismo y seguro de que este año será netamente cruzado. Además la reunión sirvió para que los dirigentes mostraran su "obra" y para presentar a sus dos contracciones: el técnico Pedro Morales y el goleador Adolfo Nef quienes trasuntaron esa diáfana felicidad que supone el comenzar a vivir en un nuevo hogar deportivo.

El primer contacto entre Pedro Morales y el plantel se produjo cerca de las diez de la mañana, cuando el técnico dialogó con sus nuevos dirigidos para entregarles la pauta de pretemporada, la cual se realizará en el recinto estudiantil. Posteriormente, comenzó la práctica que consistió en evaluación física de cada uno de los jugadores para concluir con un entenidido encuentro de fútbol.

TEST DE COOPER

Morales, junto a sus ayudantes de campo Prieto y Fouilloux, delinearon el circuito, en el cual tanto juveniles como profesionales tuvieron que mostrar su actual rendimiento. Al final, el mejor fue Rubén Espinoza quien en los doce minutos de chequeo recorrió tres mil doscientos metros. El único desertor fue Oscar, Lihín quien a los tres minutos abandonó el trabajo. Después, las abdominales se hicieron presentes y Jorge Aravena puso la mejor marca.

NUESTRO AÑO

El lateral Santiago Oñate, al referirse a Católica 81, manifestó: "Creo que éste será el año de Católica. Mira, la temporada pasada tuvimos mala suerte porque merecimos una mejor ubicación. Sin embargo, pienso que ahora las cosas resultarán mejores,



ESFUERZOS. — San Carlos de Apoquindo recibió alegremente al plantel cruzado, ese que empezó a prepararse para recuperar el "tiempo perdido".

porque se están dando todas las condiciones para que así sea. Por eso no dudo en que Católica mandará esta temporada".

Rubén Espinoza también presiente que éste será un buen año: "A veces no entiendo por qué el año pasado no pudimos realizar una mejor actuación. La verdad es que tuvimos

mala suerte, pero eso ya es pasado y lo que nos interesa ahora es trabajar para esta temporada. Personalmente estoy en óptimas condiciones y pretendiendo que éste sea mi año definitivo, porque creo haber mostrado mis argumentos. No sé, pero algo me dice que este año será nuestro".

HURTADO, LESIONADO

El único que no trabajó al igual que

sus compañeros fue Osvaldo "Arica" Hurtado quien está en un proceso de recuperación, dirigido por Dominique Castillo. Las otras ausencias fueron los jugadores seleccionados (Valenzuela, Bonvallet y Moscoso) quienes se integrarán a las prácticas estudiantiles cuando terminen las eliminatorias mundialistas...

Pedro Morales, técnico de Universidad Católica, sólo afirma...

"Con calma buscaremos los refuerzos ideales"



CLARIDAD. — Antes de empezar el trabajo, Pedro Morales dialogó con el plantel para "iluminarles" su paseo de pretemporada...

Adolfo Nef es el único refuerzo de Católica hasta la fecha...

El "Gringo" es cruzado

En el test de Cooper, el "gringo" Nef resultó último ("culpa de las vacaciones" fue la disculpa). Después, en las abdominales mejoró un poco... Y así transcurrió el primer día en Católica para el ex goleador de Colo Colo, único refuerzo con que cuenta los cruzados hasta el momento...

"Nunca he sido un exquisito para la gimnasia, pero me defiendo. Claro que las vacaciones a uno lo ponen un poco grueso, pero con unas semanas de trabajo quedó en condiciones óptimas. Sé que el trabajo de don Pedro es duro, pero a mí no me asusta, ya que estuve con él en Colo Colo, y lo conozco... Colo Colo, bueno queda un excelente recuerdo, por-

que son pocos los arqueros que juegan en esa tienda tan popular. Claro que ahora sólo es recuerdo, porque el presente se llama Universidad Católica, mi nuevo club..."

— Y que espera Adolfo Nef de Universidad Católica...

"Mira, yo sé que llegue a una gran institución. Una de las mejores conjuntamente con Universidad de Chile y Colo Colo. Además para mí es un gran orgullo que la gente de Católica me haya contratado, porque así, cuando me retire, podré decir que juegue en los tres equipos mejores del país. Ahora iniciamos un trabajo que tiene sus metas. Y para cumplirlas sé que tendremos que trabajar mucho, porque el campe-

"Todas las cosas tienen que hacerse con calma. Creo que la prisa es mala consejera. Primero tengo que conocer bien al plantel tanto como futbolistas y como personas. Después, calmadamente iremos viendo qué "piezas" nos faltan para traerlas y reforzar el equipo. Es verdad que se han dado nombres, pero todos son rumores, porque la única verdad es que el único refuerzo es Adolfo Nef..."

Cuando finalizó la primera práctica oficial de Universidad Católica, Pedro Morales —con su caballerosidad habitual— transitó por el terreno del diálogo, refiriéndose a lo que espera de sus próximas vivencias estudiantiles...

"Ya en anteriores ocasiones lo he repetido: he llegado a una gran institución que desea hacer las cosas bien. Creo que Católica tiene la mejor infraestructura deportiva del país. Basta con mirar este Complejo Deportivo para comprender eso. Y cuando empecé a dialogar con la directiva de Católica me hablaron de todo eso. Es decir, yo sabía que me venía a una excelente institución que está empeñada en recuperar el terreno perdido. Y yo también tengo que aportar con lo mío para conseguir que se cumpla ese objetivo..."

— Universidad Católica necesita refuerzos...

"Creo que sí. Todo equipo que sea luchar por el título necesita reforzar algunas líneas. Además acá hay varios jugadores que no siguen y debemos encontrar los suplentes ideales. Mi primer trabajo será conocer bien al plantel. Después de eso veremos qué puestos están débiles para traer los jugadores ideales. Creo que el tiempo está a nuestro favor así que no vamos a contratar un jugador que después no rendirá..."

— Manuel Rojas.

"Mira, creo que a cualquier técnico le gustaría contar con un jugador de las características de Manuel Rojas. Y personalmente me gustaría tenerlo, pero eso depende de otros factores y no del gusto personal".

— Aparte de Rojas se ha pensado en otros jugadores...

"Francamente no, porque eso lo tenemos que conversar para no equivocarnos. Actualmente mi preocupación es trabajar en pretemporada y después calmadamente nos preocuparemos de aquello..."



INALTERABLE. — "De acuerdo al plan que hemos trazado para el seleccionado nacional, NO cederemos jugadores a los clubes, ya sea Universidad de Chile o Cobreloa," puntualizó Luis Santibáñez, técnico de la selección nacional...

"No cederé jugador alguno"

□ Lucho Santibáñez, coach de la selección: "Seremos inflexibles en esta actitud"

Sometido a un estricto control médico se encuentra el Seleccionado Nacional de Fútbol que el lunes inició la etapa final de preparación con vistas a las eliminatorias para el Mundial de 1982 en España, frente a las escuadras de Paraguay y Ecuador.

El elenco nacional tiene fijado su cuartel general en el complejo deportivo Juan Pinto Durán bajo las órdenes del técnico Luis Santibáñez. Acompañan a este los doctores Alvaro Reyes y Eugenio Valdecanto.

El Dr. Reyes explicó a "La Nación" cuál era el estado clínico de los jugadores seleccionados:

"Bueno en estos momentos los jugadores se han dividido en grupos para someterse a un completo chequeo médico para determinar exactamente su estado físico actual. Sin embargo, hay jugadores que presentan algunos problemas como los arqueros Wirth y Osbén que han tenido una respuesta positiva en lo referente a sus lesiones. Los casos más difíciles son Carlos Caszely y Patricio Yáñez. Carlos tiene una lesión al empeine que seguramente lo tendrá al margen de las prácticas unas dos semanas. En cuanto a Patricio Yáñez, este jugador viene saliendo de un fuerte tifus que lo tuvo postrado en cama cerca de 1 mes por lo cual está recién convaleciente. Tenemos que esperar que el virus desaparezca. Mientras tanto, tendrá que permanecer en un sano y tranquillizador reposo. Otro de los lesionados es Enzo Escobar que se está recuperando en forma normal de su operación a una de sus piernas. Los casos de Eduardo Bonvallet y Miguel Ángel Neira que también están afectados por lesiones. El jugador de la católica sufre una dolorosa afeción a la ciática que no ha presentado un buen cuadro recuperativo. Esto nos tiene bastante preocupados. Pero tengo confianza que la evolución de su enfermedad va a hacer positiva. Miguel Ángel Neira tiene un desgarro muscular recuperable en corto tiempo.

El doctor Reyes especificó que durante toda esta semana se realizarán además, una serie de pruebas para medir la capacidad aeróbica (resistencia física) de cada uno de los jugadores: "Después de los exámenes que comprenden radiografías a las diferentes regiones del cuerpo, electrocardiogramas y pruebas de sangre, nos dedicaremos a evaluar la resistencia física y consumo de oxígeno de todo el plantel que nos dará una pauta para medir la potencialidad real que tiene el conjunto. Por ello, hemos pedido el asesoramiento del doctor Pedro Olivares del Comité Olímpico de Chile quien ha sido incorporado al equipo médico de la selección".

"NO CEDEREMOS JUGADORES"

El técnico del conjunto nacional Luis Santibáñez fue enfático en declarar que los jugadores de la escuadra roja "no serán cedidos a los clubes para afrontar Copa Libertadores":

"Quiero dejar bien en claro que ningún seleccionado a mi cargo será cedido a los clubes Cobreloa y Universidad de Chile para sus compromisos de Copa Libertadores. Nosotros establecemos un plan con anterioridad a estos encuentros. Nadie puede decir ahora que no lo conoce. Durante las temporadas 79-80 acomodamos nuestro calendario al de los clubes para que no tuvieran problemas. Solamente los hacíamos venir una vez a la semana para una charla técnica. Ahora los necesito para el entrenamiento en la cancha, y ahí cambian las cosas. Además dejamos establecido que el año 1981 la selección tendría primera prioridad. Eso está oleado y sacramentado. Por otro lado, Cobreloa tiene 3 seleccionados que son Wirth, Escobar y Soto. Los dos primeros todavía no se recuperan de sus lesiones y es muy poco probable que estén en condiciones de jugar en marzo. Ahora indudablemente, que el más perjudicado va a hacer Universidad de Chile ya que sus jugadores están en óptimas condiciones. En todo caso, no es culpa nuestra que sus dirigentes no hayan sabido aprovechar la oportunidad y sacar ventajas para sus clubes".

Consultado por los planes que tiene para los próximos días Santibáñez, señaló que el próximo lunes viajan a las Rocas de Santo Domingo para permanecer una semana allí y después trasladarse a un pequeño poblado llamado Alto Jahuel donde permanecerán otra semana.

"Después volveremos a Santiago e inmediatamente iniciaremos una gira al norte donde tenemos programado tres partidos que seguramente serán ante Arica, Antofagasta y Cobreloa. Una vez finalizada la gira, tenemos en carpeta 10 partidos internacionales entre los que se cuenta uno con Brasil y otro con los campeones del mundo, Argentina".

Caszely: "Lo de Cali es efectivo, pero Colo Colo tiene prioridades"

Plácidamente recostado en una cama se encontraba Carlos Caszely mientras sostenia una animada conversación con su amigo y compañero de Club Leonardo Véliz. Lo interrumpimos un momento para preguntarle cómo están las conversaciones con el Club Cali de Colombia, que estaría interesado en contar con los servicios del internacional chileno:

"La verdad es que el Presidente del Club Cali me llamó personalmente para hacerme saber el interés que existe en su institución por contar con mis servicios. Le respondí que soy un profesional del fútbol y me iría en caso que, Colo Colo dueño de mi pase, llegara a un tipo de acuerdo con el club colombiano. Finalmente quedé-

mos en que él llamaría para iniciar las gestiones si es que la hay. En este sentido, mi pase está costando 300 mil dólares de los cuales un 15 por ciento sería para mí. En todo caso, la primera prioridad la tiene Colo Colo. En esta institución he estado desde que tenía 9 años por eso le guardo un especial cariño. Con respecto al esquinazo al empeine que me está afectando hace algún tiempo, pienso que pronto me recuperaré para estar en la mejor manga y entrenar en forma normal con mis compañeros de selección.

¿Cuándo conversaré con los directivos de club ábalo?

Nain Rostón me llamó el lunes diciéndome que en la tarde íbamos a hablar. No vino así es que espero hacerlo hoy (ayer) para finiquitar una

vez por toda mi situación contractual".

Muy cerca de donde reposaba Caszely se encontraba Mario Galindo, visiblemente recuperado de su lesión que lo tuvo alejado de las canchas por cerca de 9 meses:

"Me siento feliz de haber sido nombrado una vez más a la selección a pesar de que me encontraba lesionado. La verdad es que esto me ha ayudado sicológicamente para rehabilitarme y estar en las mejores condiciones para jugar en las eliminatorias contra paraguayos y ecuatorianos. Estuve en mi tierra natal, Punta Arenas haciendo ejercicios para apresurar mi recuperación. Al principio tenía miedo por mi lesión (corte de los ligamentos del tobillo y pierna de-

recha) pero poco a poco fui dandome cuenta que eran sólo ideas. Ahora me siento bien en todo sentido, tanto físicamente como en la parte mental. Le doy las gracias a don Lucho por haberme dado esta oportunidad.



CONVERSACIONES.— "El presidente del club Cali de Colombia me llamó y me dijo que estaba interesado en contar con mis servicios. Yo le replicué que era un profesional y que estaba dispuesto a fichar por cualquier equipo, manifestó a "La Nación" Carlos Caszely.

La promesa del "Arica" Hurtado...

"Este año superaré cualquier marca"

Con algunos kilos de más, pero con el mismo optimismo de siempre, el "Arica" Hurtado no trabajó con el resto de sus compañeros, porque un pequeño problema al muslo derecho lo tiene en un intenso tratamiento de recuperación. Y mientras sus "colegas" luchaban contra el test de Cooper, Hurtado recibía las órdenes de Dominique Castillo. Al final, contó... "Tengo un pequeño problema al muslo. Por eso estoy trabajando sólo para recuperarme luego. Físicamente no estoy en buena forma, pero con un corto periodo de pretemporada alcancé mi forma ideal".

¿Este será el año de Católica?

"Yo creo que sí, porque se están dando todas las cosas. Tenemos un hermoso lugar para trabajar. Además la llegada de Don Pedro Morales nos hace mirar el futuro con optimismo. Yo confío en Católica. El año pasado realizamos una campaña regular, debido exclusivamente a que tuvimos mala suerte. Cuantos partidos perdimos en forma realmente increíble. Pero creo que eso no sucederá este año, porque ya tenemos esa experiencia. Ojalá que este año sea el de Católica para cancelar todos los desvelos de los dirigentes que realmente se pasan".

—Y en lo personal "Arica"...

"Bueno deseo superar todo lo que he realizado hasta la fecha. Además si Católica anda bien todos vamos a "tirar pa' arriba", porque eso siempre sucede. Yo el único que deseo es recuperarme pronto para empezar a trabajar y alcanzar mi peso

normal para estar en excelente forma cuando se inicie el campeonato. Y creo que este también será el año definitivo del "Arica". Pondré todo lo de mi parte para que así sea. Mira creo que el año pasado tuve un año aceptable en Católica y ahora espero mejorararlo. Uno nunca debe conformarse, porque eso significa bajar de rendimiento. Yo seguiré luchando para entregar satisfacciones a la hinchada y dirigentes de Católica".

...

Salvo un cambio imprevisto de opinión de las autoridades peruanas, Roque Gastón Maspoch, director técnico del seleccionado uruguayo, puede sentirse tranquilo y comentar que "lo de Puno fue una broma de mal gusto".

Perú no podrá jugar en Puno

LIMA, Enero 27 (ANSA).— El Estadio de Puno, ubicado a tres mil ochocientos metros sobre el nivel del mar, fue descartado por el fútbol peruano como sede de los encuentros que dirimirá como local, entre Uruguay y Colombia, por las eliminatorias de "España 82".

De los cuatro estadios considerados por Perú, el único asentado en Los Andes, es el de Huancayo, trescientos diez kilómetros al este de Lima y a tres mil doscientos setenta y un metros de altura.

Según reportó el corresponsal en Huancayo, del influyente diario "El Comercio", los otros estadios propuestos son el Nacional y el Alianza Lima, así como el "Elías Aguirre" de Chiclayo (setecientos kilómetros al norte de la capital peruana).

Trascendió que a fines de enero vence el plazo para que las autoridades del fútbol peruano eleven a la FIFA la propuesta de los posibles escenarios de la ronda eliminatoria que arranca en julio próximo.

Salvo un cambio imprevisto de opinión de las autoridades peruanas, Roque Gastón Maspoch, director técnico del seleccionado uruguayo, puede sentirse tranquilo y comentar que "lo de Puno fue una broma de mal gusto".

No hay problemas contables en ACF

El trabajo de inspección dispuesto por la Contraloría General de la República en la Asociación Central de Fútbol, terminó ayer, según informó el tesorero Miguel Nasur.

Anadió Nasur que la inspección

había sido un trámite de rutina y para cumplirlo, los inspectores habían contado con toda la documentación necesaria, lo que, implicaba normalidad en toda la gestión financiera de la Asociación Central.

Finalmente dijo Nasur que consideraba improbable que la inspección se extendiera a las tesorerías de los clubes, aunque tampoco descartaba la posibilidad.

La "U" interesada en Simaldone

SANTIAGO, Enero 27 (ORBE).— La "U" necesita con urgencia un puntero izquierdo y lo buscará simultáneamente en el medio local y en el extranjero.

En atención a esto, las gestiones se encaminarán a conseguir el traspaso del argentino Horacio Simaldone, de Unión Española, o del uruguayo Washington Olivera, de O'Higgins de Rancagua. Obviamente la contratación de uno de ellos excluirá o terminará con las conversaciones tendientes a conseguir al otro.

Los términos económicos de los respectivos contratos y todos los detalles inherentes a ellos, los manejará el gerente de la corporación de fútbol de la "U", Daniel Mourgues, quien operará

abajo las condiciones impuestas por la directiva, que tanto valen para las operaciones con jugadores foráneos como respecto a los que integran el actual plantel.

Conjuntamente con las tratativas que conducen a Simaldone a Olliven, activará Mourgues las conversaciones ya iniciadas con los dirigentes de un club de Porto Alegre, Estado de Minas Gerais, que según se supo, tiene un puntero izquierdo que necesita la "U". El nombre de este jugador se mantiene en "secreto", pero, se trata de una figura de nivel internacional, cuyo valor es muchísimo más bajo que lo pretendido por Ze Sergio, que en cifras está por encima del millón mil dólares.

Novello estuvo en Santa Laura

Finiquitados todos los trámites relativos a contrato, comenzó hoy Nicolás Novello sus funciones como entrenador del plantel de Unión Española.

El nuevo técnico contratado asistió hoy a Santa Laura, pero más bien en carácter de observador, ya que sus funciones las cumplieron, el preparador físico de cadetes, Luis Díaz y la dupla de ayudantes de campo integrada por Honorino Landa y Victoriano Alvarez.

La práctica tuvo una duración de dos horas y consistió fundamentalmente en algunos minutos de preparación física y luego en un partido informal de fútbol. El mismo esquema de trabajo mantendrá Novello para los días siguientes, en los que los entrenamientos se harán sólo en jornadas matinales.

Aclaró Novello que a fin de semana volverá a Buenos Aires, donde permanecerá siete días para integrarse definitivamente a sus funciones el martes 10 de febrero.

En relación al plantel dijo Novello que tenía el propósito de formar un grupo de dieciocho jugadores de primera línea, con los que esperaba cumplir una buena actuación en el campeonato. Añadió que una vez que se impusiera bien del valor futbolístico de los nombres con que contará en el torneo hará las reducciones que sean pertinentes como también, aconsejará las contrataciones que el cuadro necesite.



RECUPERACION.— Osvaldo "Arica" Hurtado no trabajó con el resto de sus "colegas", porque un problema al muslo lo marginó de la práctica intensiva.

Carlos González a Naval

CONEPCION (Por Exequiel Ramírez).— Tal como lo informaremos las conversaciones entre los clubes Naval y Lota Schwager por la transferencia del calificado mediocampista Carlos González sigue adelante. Ayer tuvimos conocimiento que los gerentes técnicos, comandante (R) Luis Urbina de Naval y Hugo Brito de Lota, habrían barajado la siguiente fórmula. "Gonzalito" iría en calidad de préstamo al equipo de la Armada, por la suma de 50 mil dólares, más el préstamo del arquero Hugo Vidal.

El ofrecimiento satisface a los dirigentes carboníferos que según se nos informó, no desean oponerse a los deseos de su joven valor que ha manifestado seguir en un instituto de Primera División.

□ Lota Schwager recibirá 50.000 dólares y el préstamo del meta Vidal

COBRELOA ENTREGO LISTADO DE REFUERZOS

VICTOR TAPIA

La entidad "Naranja" le hizo llegar a Lota Schwager una nómina de jugadores reservas y cadetes que estarían en condiciones de facilitarlos en calidad de préstamo. Todos nombres desconocidos por estos lados. De todas formas no se desechó el ofrecimiento de Cobreloa y será el técnico José Benito Ríos quien de la última palabra.

La intención de éste es que esos jugadores que ofrece Cobreloa sean probados antes de pronunciarse al respecto.

El acuerdo se logró luego que Tapia respondió afirmativamente un ofrecimiento del gerente acerero, Alfonso Fuentes. Tapia quedó incorporado hoy a los trabajos de pretemporada del equipo que ahora dirige el ex jugador porteño Luis Vera.



Carlos González, de Lota Schwager, fue cedido a Naval por 50.000 dólares y el préstamo del meta Vidal.

Peñarol, único líder en Uruguay

MONTEVIDEO, Enero 27 (LATIN).— Peñarol quedó como único líder de la liguilla, al completarse la disputa de la segunda fecha de esa competición que clasificará a dos equipos uruguayos para la Copa Libertadores de América.

Peñarol venció a Cerro 3-0, Defensor a Sudamérica 2-1 en tanto Wanderers y Bella Vista igualaron 2-2, en la etapa que terminó de disputarse anoche.

Dos de los seis equipos participantes en el torneo representarán a Uruguay en la próxima edición de la Copa Libertadores, en cuya fase preliminar deberán enfrentar a Portuguesa y Deportivo Mérida, de Venezuela.

Nacional de Montevideo, que no juega la liguilla, pasará directamente a las semifinales ya que es el actual campeón de América a nivel de clubes.



El rubio delantero argentino Horacio Simaldone podría pasar del color rojo de Santa Laura al azul de Recoletá.

La "U" pidió a la Central sus jugadores seleccionados

La corporación de fútbol de la Universidad de Chile, a través de una presentación firmada por su presidente Rolando Molina, oficializó ayer a las 18,00 horas ante el directorio de la Asociación Central, su petición tendiente a conseguir que el equipo universitario, pueda contar en la Copa Libertadores con los tres jugadores seleccionados: Bigorra, Castec y Mondaca.

En la presentación arguye la U, que "nos asiste un derecho moral para pedir que nuestros jugadores participen en la Copa Libertadores, ya que se trata de un

torneo futbolístico importante en el que también está en juego el prestigio de Chile y así lo ha entendido la Federación Peruana que no ha puesto cortapisas para que los jugadores seleccionados jueguen por sus clubes en la Copa Libertadores.

Aunque oficialmente no hay versión se supo que la directiva del club Cobreloa, haría una presentación similar a la de la "U" y apoyada en los mismos argumentos.

Dirigente limeño

Las fechas favorecen a peruanos

LIMA, 27 Enero (AP).— "Los partidos de la Copa Libertadores entre equipos peruanos y chilenos favorecerán el trabajo de la selección peruana de fútbol", declaró Augusto Moral, dirigente del actual campeón Sporting Cristal.

Sporting Cristal y el subcampeón Atlético Torino, de la ciudad de Talara, competirán del 18 de marzo al 14 de abril con Cobreloa y Universidad de Chile en uno de los cinco grupos eliminatorios del torneo anual sudamericano.

Moral dijo que esos partidos no interrumpirán la

bor de la selección peruana que jugará a partir de julio con las de Colombia y Uruguay por un puesto en el campeonato mundial de 1982 en España.

En cambio, hizo notar que los partidos de la Copa Libertadores encontrarán en desventaja a los equipos chilenos, que no podrán contar con sus titulares más caracterizados porque estarán con la selección de ese país. "Perú ya consiguió el primer gol".

Chile debe jugar a partir del 24 de mayo sus partidos de clasificación para el Mundial contra Paraguay y Ecuador.

Grand Prix viñamarino

Pedro Rebolledo y Jaime Fillol ganaron sus primeros partidos

VIÑA DEL MAR.— Pedro Rebolledo apabulló 6-0 y 6-0 al sueco S. Simmonson y Jaime Fillol hizo lo propio en dos sets, 6-2 y 6-1, con el español José López Maeso.

Ambos partidos fueron jugados en el court central del Club Unión, de esta ciudad, en la jornada inaugural del Grand Prix que congrega a 32 tenistas del ranking mundial ATP.

El español José Higueras, anteriormente, tuvo dificultades para derrotar al alemán Peter Elter, en dos apretados sets, 7-5 y 6-4.

Por su parte, el chileno José Luis Ayala fue derrotado 4-6, 6-4 y 6-2

por el sueco Krell Johanson, en partido jugado en la cancha 2, donde anteriormente, el colombiano Cortez, había derrotado 6-1 4-1 a Howard Schonfeld. Este último se retiró por lesión, al promediar el segundo set.

En la cancha 3, Sandy Freyss fue superado por su compatriota francés Kristophe Casa, 7-6, 3-6, 6-2, en partido. Posteriormente, Alvaro Fillol fue derrotado parcialmente por el boliviano Ramiro Benavides 6-7 y 6-3 en partido que no finalizó, por falta de tiempo, el último set se jugará hoy a las 15 horas.

En el partido de fondo en este esce-

nario, el francés Dominique Bedell, derrotó 6-1, 6-2 a Rick Fagell, de USA, en el último partido del día.

El programa de hoy contempla partidos desde las 16 horas, en el court central y 3 canchas del Club Unión. Ocho partidos de singles y el primer doble del campeonato. Eddie Dibbs enfrenta al español Giménez y, posteriormente, Nastase jugará con Gattiker, en el court central. Acuña, de Chile, y Ricardo Cano, de Argentina, comienzan su participación en el campeonato a las 16 horas en la cancha 3 del Club Unión, donde además se enfrentarán Belus Prajoux, de

Chile, y Mario Martínez, de Bolivia, cuatro cabezas de serie.

En la cancha 2 se enfrentarán Andrés Gómez, de Ecuador y Menon, de India. Después, el paraguayo Pecci debutará enfrentando a Guillermo Aubone, de Argentina.

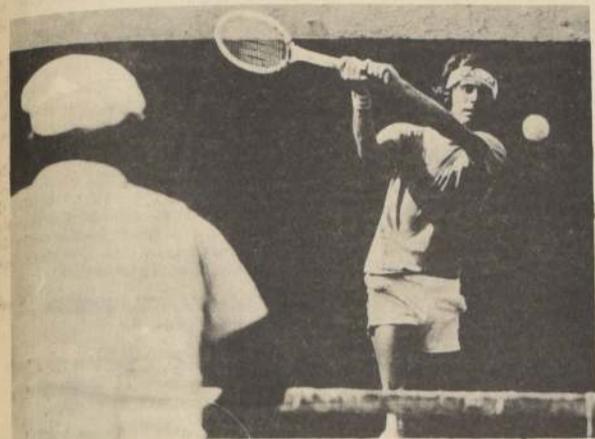
El australiano Carter jugará con Jairo Velasco, de Ecuador, en la cancha 5 a las 16 horas. Luego, se enfrentarán Kronk y el español Urpi.

Por último, en el mismo escenario, la pareja sueca Johansson-Simmons enfrentará a Freyss, de Francia, y W. Fritz, de Alemania, en el único doble de la jornada.



SIN PROBLEMAS.— Jaime Fillol derrotó fácilmente al español José López-Maeso por 6-2 y 6-1.

Una hora trabajó Hans al reanudar prácticas



NORMAL.— Sin problemas fue la práctica de tenis realizada ayer por Hans Gildemeister junto al capitán del equipo Davis, Luis Ayala, en el Estadio Nacional.

Alfredo Asfura, gerente técnico de Católica...

“Nos interesa Manuel Rojas, pero no hay nada oficial”

“Oficialmente no hay nada. A Universidad Católica como a cualquier otro club le podría interesar contar con un jugador de la categoría de Manuel Rojas, pero por el momento, no se ha hecho ninguna gestión tendiente a contratarlo”, manifestó el gerente técnico de Universidad Católica, Alfredo Asfura, para desmentir todos los rumores que señalan que el volante de Palestino “estaría” a punto de firmar en la tienda cruzada.

“Antes que buscar refuerzos - agrega Asfura - trataremos de normalizar

la situación contractual de los jugadores que forman el plantel actual, de los cuales hay algunos que no seguirán en el equipo. Este trabajo de ordenamiento interno comenzará mañana (hoy) cuando Pedro Morales se reúna en San Carlos de Apoquindo con todo el plantel. Después habrá tiempo para pensar en refuerzos, que serán los que Morales escoja y conforme a las disponibilidades económicas de la institución”.

ROJAS: NO SE NADA

Por su parte, el jugador al ser con-

A las 16.18 horas de ayer inició su práctica el tenista Hans Gildemeister y finalizó una hora más tarde, en el court central del Estadio Nacional.

Hans, que realizó un paletón liviano con algunas exigencias, trabajó con el capitán del equipo Davis, Luis Ayala.

En un momento del entrenamiento y mientras Gildemeister descansaba por un minuto, Ayala manifestó: “Lo encuentro bien, se le nota tranquilo y relajado. Pienso que eso le hace moverse bien. Está golpeando fuerte y al parecer no tiene problemas, veremos al final de la práctica de hoy cómo se siente”.

Justamente, después de terminado el ejercicio de tenis, fue Hans quien expresó su complacencia porque había finalizado sin problemas: “Estoy bien. Terminé bien y esta hora la iremos aumentando hasta llegar progresivamente a un entrenamiento más exigente. No siento ningún dolor y aparte de un poco de cansancio, por los días que no jugué, nada más”.

En el entrenamiento mismo, Luis Ayala varió los envíos a ambos lados de Hans, pero sin llegar a exigir demasiado. “Se cansa un poquito” —había dicho Ayala, aunque no llegó a un agotamiento notorio. Trabajó tanto en el fondo como cerca de la red y practicó tanto en volea como en golpes de drive a dos manos, tanto hacia el derecho como al revés. No se desplazó mucho, pero se movió bien mostrando una soltura que el mismo Ayala hizo notar.

PLANES

Terminada la sesión de trabajo, Hans se dirigió a los camarines, donde antes de ir a la ducha, realizó ejercicios gimnásticos correspondientes a la serie recomendada por los médicos. Al mismo tiempo existe otra clase de prácticas para ir refaciéndole los músculos de la parte alta de su pierna izquierda.

Posteriormente sin ningún tipo de masajes, según indicación de los médicos, se dío una ducha caliente y finalmente se retiró a su casa.

Mostrándose totalmente relajado y de buen humor —porque “el día ha sido bueno”— por la mañana el médico le había dicho que todo iba por buen camino— contó a “La Nación” cuáles son sus planes inmediatos: “Primero que nada está salir airoso de esta primera parte y enfrentarnos contra Uruguay. Después tengo en vista un viaje a Italia, para jugar un torneo en Torino, de allí regreso a Chile. Si nos va bien, jugar con el ganador de Colombia-Venezuela. El torneo de Valdivia, que se ha posergido para marzo, después de los partidos de la Davis y de allí para adelante seguir compitiendo en diferentes torneos. Junto con ello seguiré haciendo la gimnasia que se me ha prescrito, pues estoy empeñado en que este año sea mucho mejor que los anteriores”.

Gildemeister entrenará todos los días por las tardes en el Estadio Nacional, aplicando cada día un mayor tiempo de trabajo, hasta juntarse con el resto del equipo que por ahora participa en el Grand Prix de Viña del Mar.

Osorno, finalista

CHUQUICAMATA.— El representativo de Osorno se clasificó para las finales del decimoquinto Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol, al superar ayer al de Pitrufquén por 3 goles a 1, en accidentado encuentro.

Pitrufquén empezó ganando mediante gol de Carrillo. Posteriormente empató Paililla, para Osorno y en la parte final, el propio Paililla, de tiro penal, puso en ventaja al cuadro vencedor, en una acción que mereció dudas y reclamos en contra del árbitro Grado Haracic, lo que motivó las expulsiones de tres jugadores del perdedor: Hernández, Lizama y el arquero Jara.

Posteriormente, Triviño puso el 3 a 1. En el partido preliminar, Renca superó a Hualpencillo por 2 goles a 1, resultado sin importancia, puesto que ambos cuadros estaban ya eliminados de la competencia.

La rueda final del torneo se iniciará hoy miércoles desde las 16.00 horas, jugando Osorno con Minera Algarrobo y Arica con Chuquicamata.

Mañana jueves, en igual horario, se enfrentarán ganadores y perdedores, en disputa de los cuatro primeros puestos.



A CASA.— Nicolás Novello jugó en Unión Española durante tres temporadas. Ahora regresa como técnico.

Cobreloa actuará en Antofagasta..

el mes de abril en que jugará como local.

Cobreloa había señalado que en caso que el Estadio de Calama no fuese aceptado por la Confederación Sudamericana se retiraría de la Copa Libertadores. Sin embargo, ahora, con la modificación de las fechas, no alcanzará a estar terminado, y, por lo tanto, deberá pensar en otro recinto.

En esta ciudad los hinchas se mostraron entusiasmados por la posibilidad de ver tres encuentros de la

Copa Libertadores: “Con esto ganará Cobreloa, pues no sólo tendrá el apoyo de los calameños y chuquicamatinos, sino que será toda la II Región que llenará el primer coliseo de la zona para alentar al campeón chileno frente a los peruanos y la Universidad de Chile”.

Cobreloa como local debe enfrentar a Universidad de Chile el 7 de abril; a Atlético Torino, sub campeón peruano el 10 del mismo mes y a Sporting Cristal, campeón del Rimac, el martes 14 de abril. (ORBE).

Cosmos no jugará con Everton

VIÑA DEL MAR.— Al no lograr que el partido entre Cosmos de Nueva York y el cuadro local de Everton sea televisado, el club local canceló el partido que estaba programado para el próximo 28 de febrero, en el Estadio Sausalito.

Según lo informó Antonio Bloise, presidente del club local, se solicitará que sean devueltos los 20 mil dóla-

res de garantía que solicitaron los empresarios de este equipo-spectáculo norteamericano para jugar aquí.

Por otra parte, la Municipalidad,

por intermedio del alcalde Edmundo Crespo, dio a conocer que no está en condiciones de financiar los 29 millones que cuesta la completa iluminación del recinto deportivo. Se intentará hacer trámites para lograr en el

transcurso del año una solución al problema y que según lo dieron a conocer técnicos, no basta con realizar un trabajo parcial en el Sausalito por tres o cuatro millones de pesos.

De todo modo se reiteró en Everton que la “Copa Viña del Mar”, entre Colo Colo, Everton, la UC y Cobreloa, se jugará entre el 12 al 14 de febrero; pese a la escasa iluminación.

Gerardo Cortés, director subrogante de DIGEDER contó...

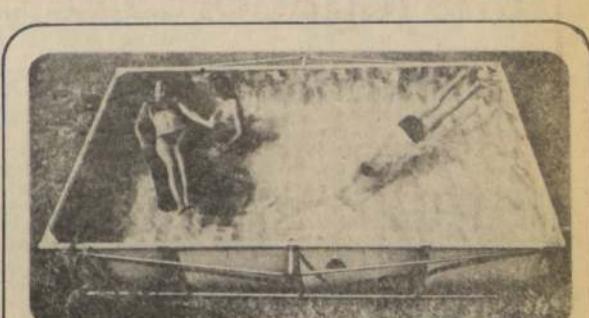
“Creo que todo se solucionará”

El director de Deportes subrogante, Gerardo Cortés, recibió en su despacho del 8º piso de la DIGEDER al presidente de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur, Alejandro Sabag, con quien conversó acerca de los problemas que afectan al fútbol chileno, en relación a la distribución de los dineros de Polla Gol.

Fútbol de Chile conversó por más de una hora con el personero de la DIGEDER, quien manifestó que se está haciendo todo lo posible por superar el problema, a nivel del Ministerio de Hacienda.

En opinión de Gerardo Cortés, la Asociación Central de Fútbol debiera presentar el calendario para el Torneo Polla Gol, en vista de las gestiones que

se están realizando con el fin de ganar tiempo. Considera el director de Deportes subrogante de DIGEDER que “todo debiera seguir funcionando normalmente” hasta el término de las gestiones. Gerardo Cortés rechaza la actitud intransigente de la Asociación y expresó a Alejandro Sabag su seguridad frente a un resultado positivo de la situación actual. (ORBE).



PISCINAS

IMPORTADAS DESARMABLES
PELOPINCHO

LUIS THAYER
OJEDA 113

Zico y Reinaldo, ausentes en Brasil ante Colombia

BOGOTÁ, Ene. 27 (AP).— Los periodistas colombianos fueron sorprendidos ayer por una notificación que no pueden seguir las prácticas que mañana y tarde cumplen aquí los integrantes de la selección de fútbol del Brasil.

El sábado y el domingo no hubo ninguna dificultad para observar las sesiones del seleccionado brasileño, pero el lunes en la tarde cuando los cronistas locales pretendieron ingresar al Club de Empleados Oficiales se les notificó que no tenían autorización de penetrar al lugar.

El equipo brasileño que el domingo enfrentará en el estadio local "El Campín" al seleccionado de Colombia

bía, en la mañana cumple prácticas gimnásticas en el Club de Empleados Oficiales y en la tarde de balonpié en la Escuela Militar de Cadetes, dos lugares de difícil acceso si no se cuenta con previo permiso de entrada.

Un miembro de la directiva del equipo brasileño que arribó aquí el viernes en la tarde ofreció como consuelo una eventual periódica conferencia de prensa. Empero, a excepción de las declaraciones obtenidas el día de la llegada, no se han obtenido más conceptos.

El conjunto desarrolla un programa de adaptación a la altura con ritmos a su compromiso en La Paz frente

al seleccionado boliviano en el marco de la eliminatoria mundial de fútbol. Previamente, el 8 de febrero en Caracas jugará contra Venezuela, el otro miembro de la serie.

Se estableció que las estrellas Zico y Reinaldo, los grandes ausentes de la Copa de Oro, no podrán actuar contra Colombia, pero posiblemente lo harán frente a Venezuela. Ambos están en periodo de recuperación.

Entre tanto el seleccionado de Colombia permanece en la ciudad de Medellín, donde el domingo en una opaca actuación venció por 1-0 al Spartak de Checoslovaquia. Colombia llegará aquí el sábado en la tarde.

Futbolistas húngaros serían declarados "profesionales"

El más caro cobra 350 dólares al mes

BUDAPEST, Enero 27 (UPI).— La Asociación de Fútbol de Hungría está considerando la posibilidad de declarar profesionales a los jugadores estelares que reciben un sueldo regular de compañías u organizaciones privadas.

Muchos futbolistas húngaros, que son declarados aficionados no tienen empleos, pero reciben pagos mensuales de hasta trescientos cincuenta dólares.

La mayoría de los mejores jugadores de Hungría sólo tienen empleos ficticios, por lo cuales no se les exige hacer ningún trabajo por una compañía que les paga un salario mensual. Los deportistas ni siquiera tienen que molestar en ir a buscar su dinero personalmente, porque el salario les llega por correo.

Un jugador de categoría internacional recibe hasta trescientos cincuenta dólares al mes y además obtiene una compensación de ciento cincuenta dólares, así como otros bonos, durante el campeonato. El ingreso bruto de ese futbolista llega a unos mil dólares al mes, unas cinco veces más que el ingreso del trabajador promedio, que sólo gana doscientos dólares.

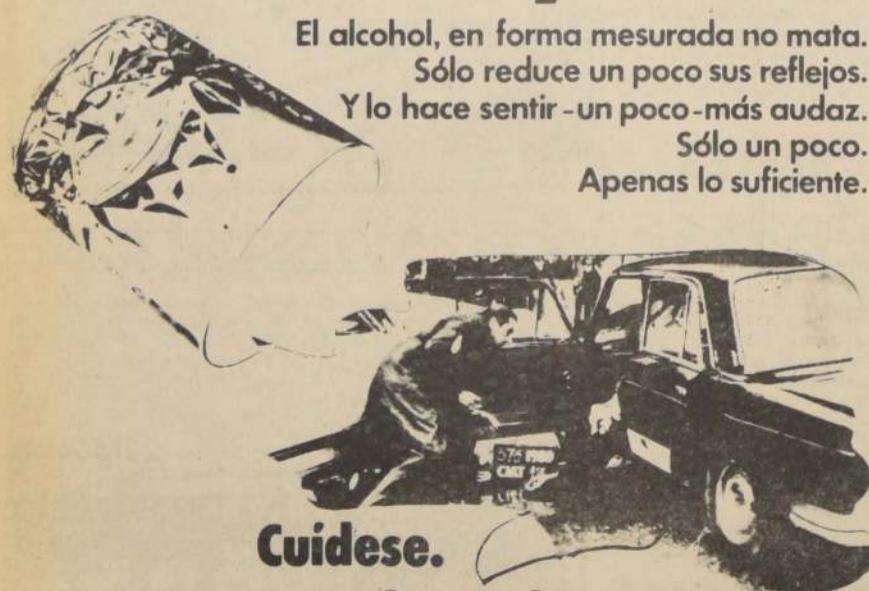
La Asociación de Fútbol está considerando ahora la posibilidad de declarar a estos jugadores como profesionales o darles un status especial de aficionados, lo que todavía les permitiría competir en las olimpiadas.



Una prueba en que todo el mundo del automovilismo logra interesarse es el famoso "Rally de Montecarlo", que logra reunir a más de 150 coches con volantes venidos de toda Europa y América. A través de su trazado se cruzan los sectores más difíciles del Viejo Mundo.

Esta pesadilla puede ser suya

El alcohol, en forma medida no mata. Sólo reduce un poco sus reflejos. Y lo hace sentir -un poco- más audaz. Sólo un poco. Apenas lo suficiente.



Cuidese. Cuando conduzca, no beba.

Queremos que usted viva



Una medida del coach de la selección brasileña de prohibirle a los periodistas colombianos asistir a presenciar sus entrenamientos ha motivado polémicas con los medios de comunicación de ese país. Brasil juega con la selección colombiana y trabaja en alturas preparándose para enfrentar a Bolivia.

Breves del exterior

MONTE CARLO, Mónaco Ene. 27 (AP).— El volante francés Jean-Luc Therier, en Porsche, pasó a comandar el Cuadragésimo Noveno Rally de Montecarlo hoy luego que el finlandés Hannu Mikkola patinara fuera de la carretera, dañando una de las ruedas delanteras de su Audi Quattro Turbo.

Mikkola había dominado las primeras 10 etapas del evento de regularidad antes de tropezar con problemas en el tramo de 23 kilómetros —cubierto de hielo y nieve— entre La Motte Chancón-St. Mázaria Le Desert, perdiendo allí 30 minutos.

El francés Guy Frequelin en Talbot Lotus ocupaba segundo puesto a un minuto y 29 segundos de Therier. El también francés Jean Ragnotti en Renault 5 Turbo-Ba tercero a dos minutos y 45 segundos.

Mikkola iba en noveno lugar a siete minutos y 35 segundos del puntero.

El accidente que sufrió ha reavivado el interés del público en la prueba, puesto que ocurrió cuando ya se consideraba definitiva la ventaja del finlandés, de casi seis minutos, cuando ocurrió.

DESTITUYEN A D.T.

FLORENCIA, Italia, 27 (AP).— El equipo de Primera División Fiorentina, destituyó a su entrenador Primo Carosi después de cuatro derrotas consecutivas que enviaron al equipo a los últimos puestos de la tabla de posiciones.

Los dirigentes anunciaron que Carosi será reemplazado por Giancarlo de Sisti, de 38 años, ex jugador de Fiorentina y del seleccionado nacional italiano que recientemente inició sus actividades como preparador.

Carosi es el tercer director técnico de Primera División despedido durante el actual campeonato.

Fiorentina, que empezó con muchas esperanzas de ganar el título, incluye en su alineación al astro argentino Daniel Bertoni y al gran mediocampista del seleccionado nacional, Giancarlo Antognoni.

FUTBOL NORTEAMERICANO

MILAN, Italia, Ene. 27 (AP).— La Supercopa, final del campeonato de fútbol americano entre los Raiders de Oakland y los Eagles de Filadelfia, jugado el domingo en Nueva Orleans, Luisiana, fue transmitida en vivo por un canal privado italiano de televisión y el espectáculo, desacostumbrado en las pantallas italianas, suscitó considerable interés en el público televisado.

El diario especializado "Gazzetta Dello Sport" dice que podrían transmitirse otro partido de ese deporte, para posiblemente fomentar su práctica en Italia.

(Ganaron los Raiders por 27-10 en emocionante partido).

TRIUNFO DE DEFENSA

MONTEVIDEO, Ene. 27 (AP).— Defensor derrotó a Sud América 2-1 y pasó a compartir con otros dos equipos la segunda posición de la liguilla pre Libertadores de Fútbol.

Los goles de Defensor fueron convertidos por Tejeda y González en contra, y el de Sud América por Reyes.

Completada la segunda etapa del "Torneo Maracaná" las posiciones son las siguientes: Defensor 4 puntos; Cerro, Bella Vista y Defensor 2 puntos; Wanderers y Sud América 1 punto.

FOSSATI

MONTEVIDEO, Ene. 27 (AP).— El golero del club de fútbol Peñarol Jorge Fossati pasará a Independiente

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 28-1981

Fútbol español Atlético de Madrid es imparable

MADRID, Ene. 27 (AP).— Todo Madrid el domingo, pues después de 21 fechas sus esperanzas de ganar la Liga Española de Fútbol subieron mucho enteros.

Admirablemente dirigido por el brasileño Joao Guimaraes "Dirceu", el equipo líder batió 2-0 a Real Sociedad de San Sebastián, hasta entonces segunda en la tabla, y aumentó a cinco puntos su ventaja al frente de la tabla de posiciones de la competencia.

Atlético volvió por sus fueros, tras dos semanas de tremendo bajón de rendimiento, y ganó por coraje, velocidad y bien hacer, en los que Dirceu una vez más fue el motor que movió a todo su equipo.

Además del triunfo propio, Atlético salió favorecido por los empates 3-3 de Valencia y Barcelona y por el 1-1 de Real Madrid en Murcia.

VALENCIA

Valencia, que luchó con clase y bravura frente a un Barcelona que hizo buena defensa y peligroso contra golpe en el mejor partido de ambos cuadros esta temporada, se alzó al segundo lugar de la tabla y reafirmó a su ariete, el uruguayo Fernando Morena, como máximo anotador de la liga gracias a un golazo que éste hizo a los catalanes de voleo desde 30 metros. El partido fue un derroche de emoción de principio a fin, pero los levantinos se mostraron más agresivos y siempre estuvieron delante en el marcador.

Real Madrid, al empatar en Murcia, dijo prácticamente adiós a las pocas esperanzas que tenía de ganar la competencia número 50 de la liga nacional.

Murcia fue rival muy serio y pegajoso y el puntero brasileño Gilberto Alves "Gili", autor del gol, puso en repetidos aprietos el arco madrileño con jugadas fulgurantes y fue, sin duda, el mejor hombre sobre la cancha.

Real Madrid quedó a siete puntos de la cabeza y uno detrás de Barcelona y Real Sociedad de San Sebastián, que están igualados en la tercera posición.

Hércules de Alicante y Zaragoza, los que se daba poca chance en sus visitas a Osasuna de Pamplona y Español de Barcelona, dejaron mal a los vaticinadores.

EMPATE

Zaragoza igualó 1-1 ante los catalanes en épica lucha y Hércules, en tremendo derroche de energías, batió a los pamploneses 2-1 y se situó cómodo en el centro de la clasificación.

Los hermanos Oscar y Enzo Ferro, argentinos, movieron bien a su equipo y colaboraron con dos goles al triunfo 4-0 de Sporting de Gijón sobre el semicolista Salamanca.

La resolución del puntero Daniel Ruiz "Dan", que hizo tres goles, posibilitó el rotundo 5-1 con que Athletic de Bilbao batió al colista Almería, que fue un inocente ratón en las garras del poderoso león que Athletic fue el domingo.

El puntero Enrique Morán anotó tres goles de gran oportunismo y dio a Betis de Sevilla triunfo inesperado 4-2 en Las Palmas en partido brioso, de poder a poder, en el que la victoria fue para el equipo que tuvo más suerte en el disparo, ya que ocasiones de gol abundaron para ambos cuadros.

El modesto Valladolid cayó inmediatamente 1-0 en Sevilla, pero si hubo un vencedor moral, ese fue Valladolid, que hizo juego de gran altura y dominó 80 minutos del partido. Valladolid, empero, encontró enfrente a un arquero insalvable en Francisco Buyo, héroe del partido.

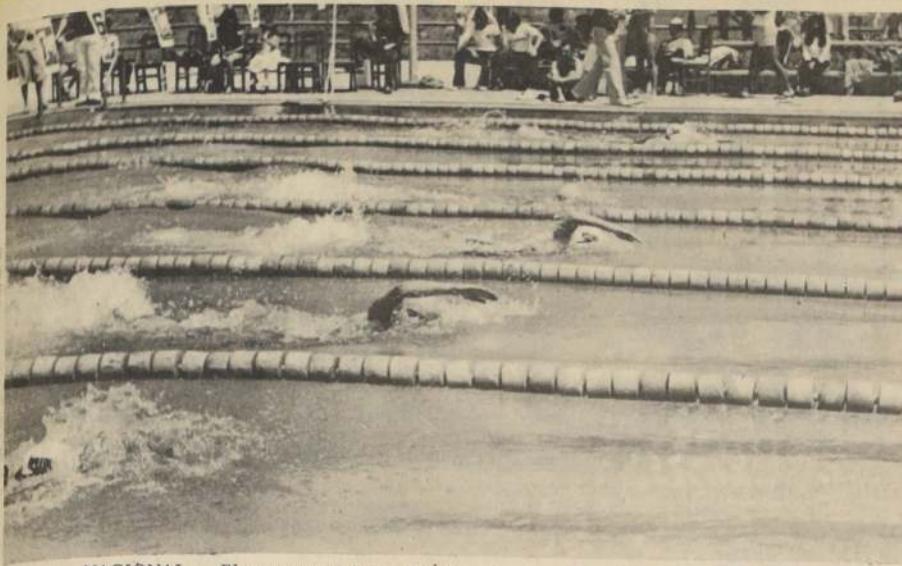
Morena encabeza la lista de goleadores con 13 tantos, seguido de Enrique Castro, "Quini", de Barcelona, con 12, y Dani con 11.

Argentina domina en fútbol infantil

BUENOS AIRES, Ene. 27 (LATIN).— Internazionale de Milán, talleres de Córdoba y Platense de Buenos Aires, avanzaron anoche a las semifinales del Campeonato Interclubes infantil de fútbol.

Inter venció 4-0 a Olimpia, Platense de Asunción de Paraguay, Platense a Boca Juniors de Argentina 4-3 y talleres a Kimberley de Mar del Plata por 1-0.

Ya están clasificados para la semifinal Real Madrid, Vélez Sarsfield de Argentina y Tahuichi de Bolivia.



NACIONAL. — El campeonato que se inicia mañana en el Estadio Nacional se desarrollará en 5 etapas y se regirá de acuerdo a los nuevos reglamentos existentes para estos torneos.

Ramón Estay: "Mis dragones están listos para luchar"

IQUIQUE (Por Alberto César). — Para los "dragones celestes" no existe el verbo descansar, porque en dos jornadas (a veces tres) consumen sudorosamente las horas. Y entre tanto trabajo también hay tiempo para el diálogo, ¿no es cierto Ramón Estay?... "Esta temporada ha sido exigente, pero creo que es la única manera de mantener en buena forma al equipo. Además, Iquique se ha caracterizado por tener como características primordial la gran entrega de sus jugadores y para que ello ocurra durante todo el año, es necesario realizar una buena pretemporada. Nuestro trabajo ha consistido en fuerza y resistencia con viajes sucesivos a

la playa para trabajar en arena. En la tarde, la práctica se realiza en el Estadio Municipal donde mezclamos lo físico con el fútbol. Y así paulatinamente nos vamos preparando esperando llegar a cualquier compromiso en la mejor forma posible..."

—Más refuerzos...

Claro, en estos momentos estamos tratando de conseguir a Nelson Pedetti, porque nos hace falta un centrodelantero de las características del uruguayo. También queremos un volante y otro refuerzo lo veremos cuando el equipo esté funcionando para ver donde estamos fallando. Yo el año pasado dije que con cinco jugadores de

mi gusto, el equipo no tendría que pasar por los problemas del año pasado. Hasta la fecha ya han llegado tres refuerzos: Eduardo Díaz, Germán Concha y Freddy Rivera. Ahora con dos más quedaría completo el equipo."

El ex volante de Aviación Eduardo Díaz se muestra feliz: "Mira, ya estoy plenamente identificado con mi nueva tienda. Además como soy de acá no he tenido ningún problema de ambientación. Me integre totalmente al plantel y sé que este año realizaremos una buena campaña. De ello estoy convencido, porque acá hemos trabajado bien para el futuro..."

Con el estilo sudamericano parte temporada de bochas

La Asociación Santiago de Bochas programó en forma oficial su calendario de la presente temporada la que se iniciará el domingo primero de marzo con la competencia individual "estilo sudamericano" para que puedan actuar todos los elementos federados en las distintas canchas de Santiago.

El calendario es el siguiente, y que culmina en diciembre con la Copa Bomba Italia interprovincial "Al Zerbin".

MARZO 1 al 7. Campeonato individual en cancha (estilo sudamericano) organizado por ASOBOSA (Asociación de Bochas de Santiago); ABRIL 5. Campeonato interprovincial en cancha organizado por Estadio Italiano; 12 al 26 Campeonato interprovincial en cancha que efectúa la Bochófila Humanitaria; Trofeo "Martini y Rossi". MAYO 10 al 31. Campeonato interprovincial en cancha organiza Club Yugoslavo; JUNIO 8 al 22 Campeonato parejas en cancha organiza ASOBA; JULIO 13 al 27. Campeonato interprovincial en cancha organizada Club Yugoslavo; JUNIO 8 provincial en cancha, trofeo FIAT, organiza Estadio Italiano; 24 al 31. Campeonato de preparación al torneo nacional; SEPTIEMBRE. Campeonato interprovincial al ZERBIN Copa "Favarro" organiza Bochófila Humanitaria; 14 al 28. Campeonato principal que hace Bomba Italia; además entrenamientos selección nacional; OCTUBRE 12. Campeonato interprovincial al ZERBIN del Club Yugoslavo; NOVIEMBRE; Segundo Campeonato interprovincial al ZERBIN Trofeo "Martini y Rossi" por Bochófila Humanitaria; 23º Campeonato interprovincial al ZERBIN, Trofeo "Pedro Queirolo" organiza Bochófila Humanitaria; DICIEMBRE: Campeonato interprovincial al ZERBIN Trofeo "Cinzano", organiza Estadio Italiano; 7: Torneo interprovincial al ZERBIN Trofeo "El Mercurio", organizado por la Asoc. Santiago; 28º Campeonato interprovincial al ZERBIN de Bomba Italia.



NUNCA MAS. — Fidel Dávila, goleador de Deportes Iquique, asegura que la triste experiencia del 80 no se repite más.

Fútbol en Concepción

CONCEPCIÓN (por Exequiel Ramírez). — Esta tarde en canchas de Talcahuano se cumplirán los dos partidos pendientes de la primera rueda eliminatoria del Campeonato Regional de Fútbol Recopa que por lluvia fueron suspendidos el domingo.

A las 18,15 horas deben medirse los conjuntos de Juventud Salinas con Unión Angamos en la cancha número dos del recinto de Las Salinas. En el primer encuentro empataron estos dos equipos a dos tantos en cancha Caupolicán de Chiguayante.

En el Estadio de las Higueras de Huachipato tendrán que hacerlo los cuadros de Unión San Vicente con San Pablo que también terminaron igualados a dos tantos en el confronte de ida.

Por la equiparidad de fuerzas que existen entre porteños y chiguayanitos se supone que ambos partidos serán de incierto resultado. Los cuadros de Talcahuano llevan las mejores posibilidades porque de persistir la igualdad deben ir a la definición por tiempo suplementario o bien por lanzamientos penales.

PROGRAMA OFICIAL DE LA SEGUNDA RUEDA

La Comisión de Campeonato procedió anoche a realizar el sorteo de la segunda fase de la ronda eliminatoria, la cual quedó programada de la siguiente manera:

Di Stefano: Brasil es fuerte pero ganable

CARACAS, Enero 27 (UPI). — El asesor de la selección venezolana, Alfredo Di Stefano, dijo que Brasil es un equipo "poderoso, pero no invencible", al pronosticar que Venezuela "cumplirá un papel digno" frente a los tricampeones mundiales en el primer partido por las eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol. Di Stefano inició hoy sus labores pa-

ra trabajar durante 15 días junto con el entrenador uruguayo Walter Roque y planificar el esquema de juego de los venezolanos para el partido del 8 de febrero en Caracas.

Roque cree que los venezolanos deberán "emplear la misma táctica que los uruguayos, es decir, una sólida defensa capaz de neutralizar el ataque brasileño".

Di Stefano, otra vez la famosa "saeta rubia" del fútbol mundial, fue contratado por la Federación venezolana de fútbol para que asesore a Roque.

"El técnico venezolano ya tiene su sistema de juego, ya tiene un rumbo determinado, de manera que yo solo aportaré conceptos para que se obre

práctica y ventajosamente ante tan poderoso adversario", dijo.

Concediendo con Roque, el ex futbolista y entrenador pidió a todos no engañar sobre un posible triunfo, "aunque si creo que los venezolanos harán un digno papel esta vez", en el marco de una eliminatoria mundial.

En el Estadio Nacional

Hoy comienza torneo Nacional de Natación

Desde hoy, y hasta el próximo domingo, se disputará en la piscina del Estadio Nacional el Campeonato Nacional de Natación, organizado por la Federación Chilena de este deporte.

El torneo se desarrollará en 5 etapas y todas ellas comprenden la fase de eliminatorias a las 10.00 horas y las pruebas finales están fijadas para las 18.00 horas.

En la competencia participarán nadadores de diferentes clubes de Santiago y del país. Entre ellos Universidad de Chile, Universidad Católica,

Estadio Israelita, Estadio Español, Estadio Italiano, Asociación Metropolitana, Asociación Valparaíso y Asociación Talca.

PROGRAMA DE HOY

En la competencia de hoy se contemplan en total 14 pruebas que son: 200 metros pecho varones, infantil "B"; 200 mariposa damas, juvenil "A"; 100 metros espalda varones, todo competidor; 400 libre damas, todo competidor; 100 libres damas, juvenil "A"; posta 4x100 combinado damas, infantil "B"; 4x100 combinado varones juvenil "A" y 4x200 libres varones todo competidor.



FIGURAS. — Ingeborg Müller, será una de las figuras que estará presente en este torneo y donde espera ratificar su posición de líder en este deporte.

"Charola" González firmó en Santiago Morning

MELIPILLA (Por Hernando Cedeño). — Sergio "Charola" González, ex Palestino, y Guillermo "Chicomito" Martínez, ex Everton, son los dos últimos refuerzos contratados por Santiago Morning, equipo que con la conducción técnica de "Chita" Cruz espera retornar a Primera División.

Con estas contrataciones, el "Chago" suma un total de ocho (Baeza, Ramírez, Tapia, Humberto Martínez...) refuerzos quienes, a partir del lunes dos de febrero empiezan a trabajar en pretemporada esa que tiene como finalidad prepararlos para los rigores del campeonato de Segunda División.

Humberto "Chita" Cruz al referirse a las últimas conquistas manifestó: "Con la llegada de González y Mar-

tinez creo que el equipo está listo para afrontar el campeonato en una excelente forma. No tengo la menor duda de que el equipo retornará este año a Primera División, ya que este año los dirigentes se han propuesto hacer las gestiones necesarias para conformar un buen cuadro y tener los medios para aspirar a ello. Además con el apoyo de Melipilla, Santiago Morning crecerá enormemente hasta conseguir su meta: retornar a Primera División".

Desde ya la barra oficial de Santiago, presidida por el influyente "Pelusa" Pizarro, está trabajando mancomunadamente para apoyar a su equipo en este año que al parecer será decisivo para el tan soñado retorno al fútbol mayor....

INVIERTA EN FIX Y ASEGURE SU INVERSIÓN CON NUESTRO SERVICIO Y AMPLIA LINERIA EN FIX Y LINEARERO

FIX pistolas para pintar

Fábrica y servicio de

Universal tipo económico

Baja presión directa

Baja presión indirecta

Alta presión capón atomizado

Tacho desde 15 a 50 litros de pintura con regulador a presión, revolventor manual o de aire, para una a tres salidas a pistola.

Construcciones y decoraciones

Alta presión capón baloneta

Emparaderos

Para regar y lavar

Sopleteas caño largo

GATAS FIX Luis Beltrán 1588 (Irarrázaval alt. 1.200) Teléfono 461247

BAJA DIRECTA O NO DIRECTA • PISTOLAS PINTAR ALTA • REGULADORES • NIPLES

PISTOLAS SOBREPINTAR • PISTOLAS INFRACCIONES

SERRANO 87

DATSON

ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL

CIDEF

DATSON EN CHILE

SERRANO 87

"Nacional" de Penco clasificado en el duelo por la "Recopa"

Texto, Exequiel Ramírez
Fotos, Jorge Alvarado

CONCEPCIÓN (Por Exequiel Ramírez).— Seis locales y dos visitas lograron pasar la segunda rueda del Campeonato Regional Recopa, que por séptima vez organiza la Asociación de Fútbol de Concepción. Los equipos de "Gente de Mar" y "Nacional" de Penco, "Gente de Mar" de Arauco, "Lamiplan" de Huachipato, "Huracán" e "Industrial" de Concepción, "Tres Pascualas" de Barrio Norte y "José Miguel Carrera" de Hualqui, fueron los que alcanzaron la clasificación. Falta por conocerse aún los resultados en canchas de otras provincias que en total suman 23 clubes. Si sumamos al campeón del año pasado, "Carlos Erratchou" de Coronel, que lo hace por derecho propio, doce serán los partidos a jugarse en la segunda ronda eliminatoria que también es con el sistema de ida y vuelta.



JOSE MIGUEL CARRERA.— Representación de la Asociación de Hualqui, que está actuando en la Recopa con singular éxito. Solitario defensor del prestigioso fútbol de esa zona. Pasó a la segunda rueda con sus triunfos sobre "Esfuerzo" del barrio norte. Primero, jugando de local, ganó 2 x 1, y ahora en el campo de Las Tres Pascualas por ese mismo marcador eliminó a su tenaz adversario.

Torneo de fútbol nocturno en San Francisco de Mostazal

Más de 60 clubes de diferentes localidades de la VI Región están animando uno de los torneos más importantes en el fútbol amateur. Se trata del Nocturno Regional que es organizado por la Asociación de San Francisco de Mostazal.

La mayoría de los encuentros se disputan en el Estadio Municipal que cuenta con una iluminación especial, al margen de camarines, graderías que conforman uno de los estadios más completos en toda la zona.

Dos los resultados últimos más importantes han sido el de Cea-Martínez que superó a Real Danubio 6x4 y "Pelequén" de esa localidad jugaba con Unión Libertad, debió ser suspendido por un corte general de luz eléctrica.

En otro match Comercio derrotó a San Gregorio 6x1. El próximo sábado parte la segunda rueda de clasificaciones donde ya están clasificados nada menos que 32 clubes.

Chuquicamata se está quedando sin atletas

CHUQUICAMATA.— Haciendo un balance de las actividades de la Asociación Atlética de Chuquicamata el saldo que se obtiene es desplorable, señalaron a este diario fuentes bien informadas.

La directiva de la asociación, encabezada por Diego Ramírez, su Presidente, no hizo ninguna actividad durante 1980, lo que a juicio de observadores, va en desmedro únicamente del interés de la comunidad.

La única labor que se puede contemplar es la maratón "27 de Abril" entre Chuquicamata y Calama, la cual contó con pocos atletas.

FEDACHI

Por su parte, la Federación Atlética de Chile (FEDACHI) hasta el momento no toma medidas satisfactorias para subsanar esta grave situación. A ella, como máximo organismo en esta materia, le correspondería estudiar las posibilidades para mejorar el rendimiento de la directiva.

Por este motivo, el panorama que se presenta para 1981 es oscuro. Las soluciones estarían en una reestructuración adecuada a nivel organizativo hecha a corto plazo. Hay que considerar por otro lado, la importancia que tuvo esta asociación a nivel nacional en décadas pasadas, como que sacó campeones de un nivel óptimo.

EJEMPLOS

El seis y siete de diciembre de 1980 se realizó una zonal de atletismo en Tocopilla, categoría menores (15-16 años). En esa oportunidad participaron Antofagasta, El Salitre y Tocopilla. Los puntos negros: Calama y Chuquicamata no presentaron equipos.

Los mejores encuentros en el campeonato de fútbol amateur de Concepción.

EN BARRIO NORTE

Honores compartidos para los representantes de las Asociaciones de Barrio Norte de Concepción y Hualqui, ya que lograron clasificar un club cada uno para la segunda rueda. "Tres Pascualas" con muchas dificultades, pudo dejar fuera de carrera al equipo de "Nuevo Hualqui" en partido que terminó igualado a dos goles. Como había ganado por 2-1, en el primer encuentro, "Tres Pascualas" hizo los puntos necesarios para avanzar a la segunda ronda. Bascuñan puso la primera cifra a los 18 minutos en favor de la visita, cuenta con que terminó la primera fracción. Jiménez

igualó a los 30' con golpe de cabeza. A los 27' Pradenas volvió a dejar arriba a los hualquinos con tiro libre indirecto. No se silenciaban los aplausos de la barra visitante, cuando Cifuentes con impecable tiro libre consiguió el empate al minuto siguiente.

Condujo el partido José Jara, de la Asociación de Arbitros de Talcahuano.

TRES PASCUALAS (2); Gutiérrez; J. Yáñez, Cifuentes, E. Yáñez, Sáez; Castillo, Miranda, García; Tapia M. Sáez y Molina. NUEVO HUALQUI (2); Soto; Sandoval, F. Pradenas, Cruz, Martínez; Carrera, Constante, Aravena; Daza, Bascuñan y E. Pradenas.

Por su parte, el equipo de José Miguel Carrera de Hualqui repitió su triunfo sobre el Esfuerzo de Barrio Norte y por la misma cuenta, 2-1. Fue este un partido desordenado, pero jugado con mucho empuje. Los penquistas se fueron al descanso con la cuenta mínima a su favor, con tanto marcado por Salinas a los 20'. Pero Eduardo Rebollo se encargó de desvinclar el marcador con goles conseguidos a los 4' y 25' de la etapa final.

Eliécer Contreras, árbitro de Talcahuano dirigió este partido.

JOSE MIGUEL CARRERA (2); Parra, González, Neira, Pérez, Bustos; Sierra, Hurtado, R. Rebollo, E. Rebollo, Hinojosa y Jara. EL ESFUERZO (1); Salvo; Valdovinos, Riquelme, Larrain, Sánchez; Salinas, Ascencio, Rivas; Sáez, Riquelme Muñoz y Ouezada.



"NACIONAL" DE PENCO.— El elenco, penceño, logró su pase a la segunda fase del torneo de fútbol amateur de Concepción denominado "Recopa" al superar a Sigmaná, de San Pedro, que fue semifinalista en la versión 1979. La del domingo fue una jornada memorable, se jugó bajo la lluvia.

Competencia de los barrios en Los Andes, con 40 clubes

DIRECTIVA ACTUAL

Raúl Aguilar es el presidente actual; Jorge Meneses, vicepresidente; Silvio Rojas, secretario; Eduardo Díaz, tesorero, y Pedro Cordero, director.

Este año han participado más de cuarenta clubes registrados para la próxima competencia de Apertura.

Los clubes más representativos son el Club Campeón de 1980, "San Martín", José Joaquín Aguirre, Arco Iris, O'Higgins, Aéreo de Los Andes, Juventud, Patria Nueva, Deportivo Pila F.C., Escuela Regimiento, Hermanos Clark Schneider, Los Halcones, Dep. Sauce, Continental, V. Pardo, Huracán, Ferroviario, San Antonio, Mafraiores y Jardín Familiar.

TORNEO

Más de 60 clubes de diferentes localidades de la VI Región están animando uno de los torneos más importantes en el fútbol amateur. Se trata del

Nocturno Regional que es organizado por la Asociación de San Francisco de Mostazal.

La mayoría de los encuentros se disputan en el estadio municipal que cuenta con una iluminación especial, al margen de camarines, graderías que conforman uno de los estadios más completos en toda la zona.

Dos los resultados más importantes han sido el de Cea-Martínez que superó a Real Danubio 6x4 y "Pelequén" de esa localidad jugaba con Unión Libertad, debió ser suspendido por un corte general de luz eléctrica. En otros match Comercio derrotó a San Gregorio 6x1. El próximo sábado parte la segunda rueda de clasificaciones donde ya están clasificados nada menos que 32 clubes.

Polémica viñamarina por la venta de terrenos deportivos

Fuertes reacciones han producido entre los clubes militantes en la Asociación de Básquetbol de Viña del Mar la noticia —que se da como un hecho— relacionada con la puesta en venta de los terrenos correspondientes al estadio techado o gimnasio que la ciudad viene esperando desde hace más de 20 años.

El bullido caso ha tenido diversas etapas sin que ninguna de ellas haya logrado superar las dificultades técnicas y económicas, llegándose al parecer a la venta del terreno como una solución para que DIGEDEER haga aportes definitivos a este deporte que precisa de un escenario para desarrollar sus competencias.

Si embargo, dicha "solución" no es aceptada por los clubes, y ex dirigentes de dilatada actividad en el básquetbol viñamarino han iniciado una campaña para evitar "este mal paso que haría perder el patrimonio de la Asociación".

FONDOS DE VIÑA

Julio Zapata Rozas y Emilio Puebla Quijanes, dos representantes de la "oposición", expresaron a "El Mercurio" que "la compra de esos terrenos, efectuada en 1963, con grandes sacrificios y con dilatadas gestiones y viajes, se hizo con fondos de la ciudad ya que fueron aportados por la Municipalidad, siendo alcalde Gustavo Lorca Rojas. Ya la Asociación trajo una lucha por tener un terreno propio, desde hacia 33 años. Ahí pensamos que se concretaría la obtención de una sede y del gimnasio que tanto necesitábamos para la práctica del básquetbol, tanto femenino, masculino y de menores, como también de otras especialidades en las que cabe mencionar el béisbol, hand-ball, pétanque, etc."

Asimismo se menciona a Patricio Romero en la ofensiva.

Los dirigentes de "Rangers" indicaron que el equipo que tiene en este momento la entidad talquina, está formado por Bratti, Hernández, Raúl Morales, Sergio Pacheco, Jorge Rodríguez, Salazar, Coto Acevedo, Pablo Prieto, Sergio Rubio, Roberto Fernández y Covarrubias.

Por su parte, Emilio Puebla expresó que "como razón para proceder a entregar el terreno, a cambio de la promesa de construcción, se arguye que una comisión de arquitectos ha entregado un informe en el que se manifiesta que las bases de esa construcción tienen fallas. La asociación llamó a esa comisión. ¿Quiénes la componieron? ¿Cuándo actuaron? ¿Dónde está el informe? Son preguntas que no tienen respuestas y si la Asociación es la dueña del terreno no puede estar sujeta a situaciones que otros organismos imponen".

Finalmente, los dirigentes viñamarinos expresaron que "el terreno y sus instalaciones no deben ser entregados, menos bajo promesa; por el contrario el directorio de la Asociación debería reanudar la lucha por la terminación de esta construcción. La primera fase costó 33 años hasta conseguir el terreno, después han pasado 20 años más y aún no hay gimnasio. El proyecto tiene que ser alguna vez realidad y dejar de mantenerse en una vergüenza deportiva local".



PUCHACAY.— La representación del primer cuadro de honor del club de ese sector de Concepción, que actúa en el torneo "Non-guén".



San Francisco de Mostazal. El fútbol tiene un torneo de resonancia, como el que se realiza en dicha localidad. Disputándose todos los sábados, bajo luz artificial, las jornadas, donde intervienen sesenta y cuatro instituciones de la VI Región.

Rangers sueña con un equipo de astros

TALCA.— En la tarde de ayer firmó por Rangers el arquero Sergio Bratti, quien vuelve a Talca luego de seis años de ausencia.

El jugador argentino, de 29 años de edad, que perteneció a Palestino en la temporada anterior, militó en Green Cross en 1975 y 1976, en Concepción en 1977 y en Monterrey de México en 1978 y 1979.

Pero falta lo modular y que constituye la base de la Asociación Atlética de Chuquicamata: Reactivar una institución que marcó hito en la historia del deporte nacional, e incluso internacional. Revivir una asociación que puede agrupar a cientos de entusiastas deportistas.

La palabra la tienen los dirigentes.

Plan inicial es correr en Sudáfrica

Salazar viaja esta tarde a Londres

A las 15.05 horas de hoy, via British Caledonian, viaja a Inglaterra Eliseo Salazar, quien se unirá a su escudería MARCH, con la finalidad de ajustar el habitáculo a su talla y en seguida viajar a Sudáfrica, para tomar parte en el Grand Prix de Kyalami, que sea igual sea la medida que se adopte en la reunión de este viernes en Montecarlo, se corre como estaba previsto.

Salazar anunció a "La Nación" que su interés es poder correr en el circuito sudafricano, pero que eso reñen lo podrá decidir en forma definitiva una vez que efectúe los primeros giros en Kyalami: "es mi intención y en definitiva es lo que más anhío, pero si no me siento al ciento por ciento, sencillamente preferiré esperar hasta el gran premio de Estados Unidos. Por el contrario, si estoy en condiciones de hacerlo, esta carrera será un entrenamiento en serio, preparándome para la primera prueba puntuable del torneo. De todas maneras creo

que Nuevo coequipo tiene el piloto chileno en MARCH. Se trata del irlandés Derek Daly, quien reemplazó a Ricardo Patresse

que ese será el trabajo de la mayoría de las escuderías que asisten, ver como están para enfrentar el año en una carrera con exigencias. En este momento me siento muy bien, pero una cosa es estar en condiciones de andar por la calle y otra muy distinta es estar a punto para una Fórmula Uno".

Otra noticia que nos entregó Salazar fue que ya no correrá por MARCH Ricardo Patresse, como se había anunciado. Problemas con el piloto italiano, que se pasa al team ARROW, hicieron decidir a los ejecutivos de MARCH desestimar a Patresse y contratar al irlandés De-

reck Daly, Un conductor de monoscasos de 27 años de edad y con unos 30 grandes premios corridos. Vive en Montecarlo y junto a Salazar formarán la escudería para esta temporada.

ITINERARIO

Una vez llegado a Londres, Eliseo Salazar se dirigirá a la localidad de Bicester, distante unos 150 kilómetros de la capital inglesa, donde se reunirá con John McDonald y el resto del equipo. Se trabajará en las medidas del habitáculo del coche, de acuerdo a la talla del piloto chileno. Se tendrá

solamente el tiempo necesario para hacer los ajustes, por lo que Eliseo no probará el coche en Inglaterra. El viernes, a las 21.00 horas, viaja a Sudáfrica. Durante la siguiente semana se efectuarán las pruebas del coche y los entrenamientos. Piques de clasificación y carrera el sábado 7 de febrero, en el circuito de Kyalami, a una altura de 1.300 metros sobre el nivel del mar.

Una vez finalizado el Grand Prix, corra o no, Eliseo regresa a Chile, y posteriormente desde aquí viajará a Estados Unidos para correr en el circuito de Long Beach.



FORMULA GANADORA. Hoy parte Eliseo Salazar a reunirse con su equipo MARCH. En la fotografía, el piloto nacional junto a John McDonald, jefe técnico del team, con quien seguirá trabajando por toda la presente temporada. Sin lugar a dudas que es una combinación como para triunfar.

Extensa actividad del ciclismo

zados en planificaciones deportivas a nivel técnico.

Ahora se espera la segunda fa-

se, cual es la programación para aquellos corredores que no entran en los planes por razones de distancia, condiciones físicas y que también pertenece al proyecto matriz de la Federación Ciclista de Chile.



El ciclismo chileno ha confeccionado un calendario de competencias que es nutrido, en una cartelera que muestra desorden técnico, lo que indiscutiblemente acarreará un mayor confusión en este ya desorientado deporte. Serán más de 6.790 kilómetros para casi diez meses de pedaleo.

El calendario pedalero

□ Diez meses conforman la programación de competencias realizada por la Comisión Técnica

| DIA | PRUEBA | DISTANCIA |
|-------------------|--|--------------|
| FEBRERO | | |
| 1° | Circuito Autódromo Vizcachas | 60 kms. |
| 8 | Circuito Autódromo Vizcachas | 75 kms. |
| 15 | Circuito Autódromo Vizcachas | 90 kms. |
| 18-22 | Vuelta al Sur de Chile (Valdivia) | 500 kms. |
| MARZO | | |
| 1° | "Contra reloj" por binomios, S. Antonio | 50 kms. |
| 8 | "Contra reloj" por equipos (4)" S. Antonio | 50 kms. |
| 15 | Circuito Cerro Conde II, Curicó (C.R.) | 100 x 4 kms. |
| ABRIL | | |
| 5 | Santiago-Portillo | 160 kms. |
| 12 | Doble Rancagua | 160 kms. |
| 26 | Contra reloj por equipos (4) | 100 kms. |
| MAYO | | |
| 1-3 | "TRES DIAS CICLISTICOS", Santiago | 400 kms. |
| 10 | "Circuito Maipú | 90 kms. |
| 17 | Doble Curacaví | 140 kms. |
| 24 | Contra reloj por equipos (4) | 100 kms. |
| 31 | Santiago-Coya | 120 kms. |
| JUNIO | | |
| 6-7 | Doble Viña del Mar | 260 kms. |
| 14 | Doble Los Andes | 160 kms. |
| 21 | Doble Las Achiras | 160 kms. |
| 28 | Circuito Maipú | 140 kms. |
| JULIO | | |
| 5 | Doble Llal-Llal | 170 kms. |
| 11-12 | Doble Valparaíso-Santiago | 280 kms. |
| 19 | Santiago-Portillo | 145 kms. |
| 26 | Doble Rancagua | 160 kms. |
| 30 | Vuelta al Norte Grande-Codeco | 600 kms. |
| AGOSTO | | |
| 9 | Circuito San Miguel | 90 kms. |
| 15 | Circuito La Granja | 80 kms. |
| 16 | Circuito Bdo. O'Higgins | 80 kms. |
| 23 | Circuito San Enrique | 100 kms. |
| 30 | Ascensión a Farellones | 50 kms. |
| SEPTIEMBRE | | |
| 5-6 | Gran Premio El Teniente-Codeco | 130 kms. |
| 13 | Circuito FF. AA. Quinta Normal | 140 kms. |
| 19-20 | Gran Premio "Thomas Bata" | 300 kms. |
| 25-27 | Nacional de Rutas | |
| OCTUBRE | | |
| 4 | Santiago-Portillo | 160 kms. |
| 9-12 | Gran Premio Hilton | 160 kms. |
| 18 | Circuito Curicó | 100 kms. |
| 27 | VUELTA CICLISTICA A CHILE | 1.200 kms. |

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE

GASTOKU

QUIERE UD. GANAR A SU FAVOR UN 20-25% DE SU GASOLINA Y ECONOMIZAR DINERO?

GASTOKU... LE DA LAS POSIBILIDADES CON GASTOKU UD. EVITA Y CONTRIBUYE A PARAR LA CONTAMINACION DE CO (MONOXIDO DE CARBONO) EN UN 90-97%.

GASTOKU... ELIMINA LOS CARBONES EN UN 50% CAUSANTES DE RONCO, AUTO-ENCENDIDO Y DETONACION QUE OCASIONAN DAÑOS INTERNOS A SU MOTOR.

GASTOKU... ESTA AUTORIZADO POR LA ASOCIACION DE INSPECCION DE VEHICULOS DE JAPON

GASTOKU... ES DISTRIBUIDO Y COMERCIALIZADO EN CHILE Y AREAS DE MERCADOS INTERNACIONALES EXCLUSIVAMENTE POR:

HARRIMAN EXPORT & IMPORT

FABRICAMOS, COLOCAMOS Y REPARAMOS PARA TODA CLASE DE VEHICULOS.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR INSTALACION Y SERVICIOS

CALLE RIVAS VICUÑA 1069 (ENTRE ANDES Y MAPOCHO) ALTURA DEL 3.500 TELEFONO: 734751 TELEX: 0001 ITT BOOTH C2 HARRIMAN

CARMEN
171
F: 398456.

SI NO ENCUENTRA EL REPUESTO QUE BUSCA J.M. LO TIENE

NUBLE 596
FONO 567674

IMPORTADORA

J M

REPUESTOS CAMIONES

FIAT

MODELOS 673 N-NR 619-N1

OFERTAS

ASPA VENTILADOR \$ 2.160
REPARACION BOMBA DE AGUA ITALIANA \$ 1.800
CREMALLERA DE PUERTAS \$ 1.200
DIAPRAGMA DE PRENSA \$ 2.160
RODAMIENTO DE CARDAN \$ 360

SI NO ENCUENTRA EL REPUESTO QUE BUSCA J.M. LO TIENE

CARMEN
171
F: 398456.

NUBLE 596
FONO 567674

Minuta deportiva amateur laboral

Cayó "Indus Lever" en el campeonato de campeones-Ganó "Barabases" 4-1

Los "Barabases", de la población "José María Caro" dio vuelta el partido frente a Indus Lever, después de estar en desventaja de 1x0 hasta los treinta minutos de juego de la primera fracción, para imponerse finalmente por 4 tantos contra 1 en la primera ronda de eliminación en el segundo nuevo campeonato de fútbol de clubes Campeones, celebrado en la tarde del domingo en el estadio "Eduardo Santana", ante un público controlado de 445 personas que dejaron en boleterías la suma de \$ 13.350.00.

"Los Barabases" llegaron continuamente al pórtico de Indus Lever, defendido con mucho acierto por David Barraza, pero sin llegar a concretar en cifras. Indus Lever en un contraataque logró a los 25 minutos por intermedio de Ernesto Fuentes abrir el marcador, para luego a los 30' Víctor Arriagada lograr la paridad.

En la primera etapa fue expulsado del campo de juego Ernesto Fuentes de Indus Lever, ante una reacción desmedida contra el árbitro Carlos Aliaga, de muy buen cometido, perjudicando con esta baja a su institución.

En la segunda etapa del encuentro a los 16 minutos aumentó Héctor Vergara los 17 dejó el tres a uno Mario Herrera y estructuró el 4 x 1 Jorge Céspedes.



LA U.D. DE MAIPU.—Sin suerte fue la participación de la filial de la Universidad de Chile de Maipú. Perdieron sus dos partidos y terminaron en cuarto lugar de la competencia internacional que organizó Barabases Chile.



GANARON AL LOYOLA.—Por siete goles contra tres, los Barabases vencieron al Juventud Loyola, en tercera infantil, en el preliminar jugado en el Estadio Santa Laura. El equipo: Rocky, Don Elias, Chalaco, Locutin, Parola, Curita, Napoleón, León, Palillo, Vásquez, y Chirola. Suplentes: Tiro Loco, Nené y Chiquito. D.T. Parola el Grande y Amarillo.

Los cuadros formaron con los siguientes titulares: "BARRABASES": Andrés Mañán, Alejandro Marchant (Ricardo Marchant), Antonio Quiroz, Alberto Concha, Víctor Arriagada, Manuel Hernández (Capitán), Julián Felipe, Carlos Herrera, Alejandro Zamorano (Héctor Vergara), Mario Herrera, Luis Morales y Jorge Celis. D.T. Hernán Sotelo. INDUS LEVER: David Barraza, Guillermo Vallejos, Carlos Maraboli, Luis San Juan, Guillermo Troncoso, Guillermo Díaz, José Silva (Roberto Herrera), Orlando Villarroel, Ernesto Fuentes, Miguel Mena y Gerardo Contreras (Capitán). D.T. Belisario Salinas.

OTROS RESULTADOS

Deportivo Ivón 4, Nueva Esperanza 2; Defensor Las Flores 4, Victoria Chacabuco 2. Lautaro 5, Arsenal 2. Britanía 1, Carlos Navarrete 0. Antonio Varas 4, Goren 3. Luis Morales y Arauco de Quinta Buin empataron a 0. Iriarte Hermanos y Lo Valledor Norte empataron sin goles.

Los encuentros de revancha se jugarán el próximo domingo, cuya programación daremos a conocer en nuestras próximas ediciones.



INDEPENDIENTE DE CAUQUENES.—Filial Quinta Normal ganó a la tercera infantil de Barabases por cuatro goles a uno, en el preliminar jugado el sábado.



MENDOCINOS.—Campeones del cuadrangular internacional juvenil fue el cuadro del Godoy Cruz, de Mendoza, integrado por: Ricardo Romeri, José Castellano, Genaro Palau, Raúl Fabián, Sergio Binaffini, Carlos Bustos, Angel Bandobal, Luis Pérez, Daniel Andino, Mauro Petran, Guillermo Ponce, José Bazán, Diego Hegretti, Jario Yáñez, Walter de la Vega y Miguel Escudero.

FUTBOL FEMENINO EN RANCAGUA

L.A. Oñate J.

RANCAGUA.—Como es habitual el Estadio Guillermo Saavedra reunió a gran cantidad de público que Sábado a Sábado se da cita para presenciar los encuentros que se juegan por el Campeonato de los Barrios de Fútbol Femenino, y este recién pasado no fue la excepción por cuanto las jugadas mostraron gran destreza y entusiasmo. Los resultados generales fueron los siguientes: 25 de Febrero venció por tres goles contra uno al buen equipo de Juventud Las Palmas.

Sagrado Corazón ganó por uno a cero a Alianza San Benito. Deportivo Las Brisas venció estrechamente a William Braden por dos goles a uno.

Este torneo que se está ahora jugando por puntos, ha cobrado gran interés por cuanto los equipos que se clasificaron son los que juegan mejor fútbol y al mismo tiempo tienen a simpáticas jóvenes que son alentadas durante todos los encuentros por sus respectivas barras.



INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

THELLA'S

DEPORTES

LORETO 376 SANTIAGO
PARA TODOS LOS DEPORTES

TUR BUS cuando viajar es un placer

Vina
Valpo
Stgo.
Rguia
Conce
P. Montt

TUR-BUS

Puras goleadas en torneo de fútbol nocturno de Buin

Por el marcador de 6 goles contra 2, Juventud Independiente de Huelén eliminó a "Flor de Maipo" por el torneo de fútbol nocturno que organiza anualmente el club "Lautaro" de Buin. Con lo cual se puso fin a la primera ronda de clasificaciones.

Los tantos del triunfador fueron conseguidos por Marcos Valderrama (3) Hogbet, Gaete y Rodríguez.

En otros resultados: Germania de San Miguel superó por otro abultado marcador, esta vez a Alto Jabuel Unido 6 x 3. Los goles del triunfador Manuel Palma, Luis Fuentes (dos goles cada uno), Zúñiga y Díaz. Por el perdedor Salgado, Acevedo y Peñalillo.

"Pirámide" de San Miguel por un gol a cero (Miguel Hernández) derrotó a Santa Adriana de Huelquén. Ferroviarios de Paine superó a "Primero de Mayo" de La Granja 3 x 1. Con goles de Baez, Oyarzún y Valdés en el "tiznado"; el descuento de La Granja para Vejar.

El famoso clásico de fútbol de Linderos no resultó tan interesante como se esperaba, "Viña" goleó 6 x 1 a "Santo Tomás" en un match deslucido y muy desequilibrado en los protagonistas. Los goles de Viña Linderos, Tabilo (3) Garcés, Villarreal, Molina. Para los "Santos Del Río" mediante lanzamiento penal.

SEGUNDA FECHA DE LA PRIMERA RUEDA

Sábado 31, Deportivo "El Recurso", de Buin con "Julio Garrido" de Los Guindos, a las 18.30 hrs. De fondo: "Juventud Maipo", con "Colo Colo" de Buin.

Domingo 1º de febrero: 16.30 hrs. "Santa Adela", de Lo Salinas con "San Carlos" de Aparición; 18.30 horas. "Aculeo A" con "Deportivo Cardonal Bajo" de Huelquén y 20.30 hrs. "Fernández Luco" de La Granja con "Challav Bovs", de Champa.



GERMANIA GANO BIEN.—Seis a tres fue la cuenta a favor del Germania, campeón de San Miguel, contra Alto Jabuel Unido. Al fondo, la barra de los "alemanes" del paradero 9 de San Miguel.



GOLEARON.—Juventud Independiente, de Huelquén, pasó a la rueda de clasificación al vencer al Flor del Maipo por seis goles contra dos en torneo de Buin.



CAYERON LUCHANDO.—Los Rojos de Alto Jabuel Unido



FLOR DE MAIPO.—Perdió la posibilidad de seguir en el torneo nocturno de Buin al perder por goleada, después de haber conquistado el gol más rápido del torneo. A los 30 segundos de iniciado el partido.

Gustavo Barrera conducirá a Refinada en "El Derby"

Gustavo Barrera, el jinete que está causando sensación en las pistas capitales, será el nuevo jockey de la yegua Refinada que participará en El Derby el próximo domingo en el recinto del Valsparaiso Sporting Club. Así lo confirmó ayer el co-propietario de las tres años, Gerardo Silva, quien junto con Macario Vial, decidieron el cambio a última hora por el que hasta el domingo pasado era el conductor, Alberto Muñoz.

Al respecto Silva dijo: "Hace dos días que Barrera firmó el contrato de monta y considero que es el indicado en estos momentos para hacer una óptima carrera junto a la potrancita. Lo

siento por Alberto Muñoz ya que lo veo como un látigo de grandes proporciones pero en esta ocasión creo que le falta un tanto de experiencia que sólo los años de carreras le entregarán tal vez para el 82".

NIS RAZONES DEL CAMBIO

En menos de un mes Gustavo Barrera ha demostrado que es un jinete excepcional. Ha ganado cuatro carreras y ha obtenido enésimos segundos lugares, que por falta de fortuna no han resultado triunfos. Silva dice respecto al látigo penquista: "Mire, desde que este muchacho pisó el

Club me di cuenta de su calidad.

Ahora si apreciamos en la forma que ha encarado sus últimos compromisos hay una sola palabra para definirlo. Un jinete que tiene que dar mucho en lo que viene de la temporada. Por esa razón lo elegimos con Vial pues es el conductor indicado para la yegua. El chico ha avalado tener fuerza, inteligencia y mucho espíritu, aspectos que en un jovencito como él es difícil encontrar actualmente.

GRAN OPCIÓN

Sinceramente, da cuáles animales le encuentra mayor opción para el

gran premio dominical?

—"Considero que la cosa estará nuevamente entre Premio Nobel, Chalotin, Maipón, Los Confines, Molle y Refinada. Son casi los mismos que han resultado favoritos en los últimos clásicos de selección. La posibilidad de triunfo de la yegua es concreta. Recuerde que tiene una excelente campaña y su último triunfo en Las Oaks es antecedente concreto como para que ocupe los primeros cinco lugares de 'El Derby'..."

Sin dar mayores pronósticos, sostengo que la potrancita debe estar bien ubicada, si no tiene contratiempos en los metros iniciales. Por jinete y por calidad no se queda, entonces sólo faltará un poco de fortuna para el día clave.

Enrique Fuentes quedó conforme con el cambio y también está tranquilo respecto a su participación porque desde que ha corrido en un compromiso de importancia jamás ha llegado más atrás del cuarto puesto.

—¿Cómo definiría a Gustavo Barrera?

Que es un jinete que nació con la estrella del triunfo, creo que con eso lo he dicho todo, finalizó diciendo Silva.

Pablo Castillo

"Si estoy ganando, para qué pensar en competir en Viña"

...Imaginense cuatro triunfos en un mes es algo que no se ve todos los días en los caballos, sobre todo si hay algunos que logran esa cantidad en un año." Esas fueron las palabras del experimentado preparador del Club Hipico, Antonio Bullezu Noar acerca de su pupilo **CASCABELERO**, quien a los tres años, ha iniciado una secuencia de triunfos en el Sporting Club que tiene muy satisfecho al traino.

El potrillo, hijo de **Proposal** y **Cazoleta** por **Cuiche**, inició su participación en el césped de Viña el dos de noviembre del '80 en **Condicionado** para tres años no ganadores alcanzando la cuarta ubicación junto al jockey **Silvio Pérez**.

El 30 de noviembre, participó en **quinta serie**, 1.300 metros y 55 kilos en el sillín con una nueva ganancia.

El 14 de diciembre, conquistó su tercer triunfo, ahora con el jinete **Valentín Cáceres** en carrera de tercera serie, 1.500.

El 25 del presente mes venció junto a **Sergio Vásquez** en 1.400 metros, tercera categoría y 55 kilos.

UN CHEQUE A FECHA

"Creo que lo que no pudo ofrecer el caballo a los dos años lo está entregando ahora que está más maduro y formado físicamente. Estoy seguro que este animalito me va a dar innumerables satisfacciones porque con los años de experiencia que tengo muy pocas veces había visto un tres años tan ganador y en tan poco tiempo."

Sergio Vásquez me comentaba el domingo pasado que en tierra derecha **Cascabelero** atropelló de tal forma que incluso lo hizo pensar que conducía a un futuro crack. Este jockey está muy feliz junto a él, igual que yo, ya que de los seis triunfos que he logrado con mis pupilos en Viña del Mar, cuatro pertenecen al potrillo.

VICTORIA CONSAGRATORIA

Una de las carreras del caballo que más recuerda Bullezu es la que ganó a la favorita de la prueba.

"Yo siempre he tenido por muy buena a la yegua de Breque, **Luna Fria**, y justamente perdió ante **Cascabelero** en una grandiosa carrera que le hizo elevar los bonos a mi pensionista."

UN BUEN DESCANSO

"En vista que ha tenido una muy dura campaña, estamos conscientes que habrá que darle un merecido descanso y seguramente lo haremos reaparecer a mediados de febrero, donde espero que continúe la hilera de ganancias que me tienen realmente optimista para los meses futuros, ya que apenas finalice la temporada de verano lo trasladaré a la capital donde proseguirá en la senda que se enmarcó en el Sporting.

Como veo la cosa, pienso que los santiaguinos tendrán mucho trabajo para ganarlo porque el caballo piensa para estar entre los grandes.

Cuatro triunfos en el cuerpo y recién empezando, ¿No le parece que este potrillo es un cheque a fecha?..."

Yo no hay jornada en que Pablo Castillo no se tome la foto en una o dos ocasiones. Sacando cuentas es el jockey más ganador en estas primeras reuniones del año y por la forma en que se le ve competir es seguro pronosticar que estará peleando la estadística general, tal cual hiciera en el '80, aunque un poco tarde debido a varios accidentes que lo alejaron de las pistas. Así y todo quedó entre los cinco más ganadores de la general y primero de La Palma, devolviendo un privilegio que hacía varios años los hinchas del hipódromo de Avenida Vivaceta veían perdidos a causa de la tercera invasión de los jockey del Club Hipico.

UN COMIENZO REDONDO

Doblonas, tripletas y siempre figurando, es señal que algo está funcionando a la perfección y por eso no hay que desperdiciar la ventaja que se está logrando mientras sus colegas igualmente cotizados compiten en suelos viñamarinos.

"Así es y la leve ventaja que hoy ha alcanzado se debe a que me están resultando todas las cosas y más aún los preparativos me dan montas con mucha opción a las que he respondido con creces.

Este año lo considero óptimo y así como voy, si la suerte y Dios me siguen acompañando, creo que puede



PREMIO a la constancia y esfuerzo es el que ha recibido Gustavo Barrera al participar en El Derby junto a Refinada. El joven látigo ya se encuentra en la Ciudad Jardín donde deberá informarse de la pista del recinto porteño, lugar que hasta el momento desconoce por completo.

Tuve muchos ofrecimientos para El Derby, pero preferí los de Santiago, ya que las mejores montas están asignadas con mucha anticipación para ese gran premio."



PABLO CASTILLO: Sostiene que no es necesario para él competir en Viña del Mar en estos momentos, ya que es uno de los jockey más ganadores. Las montas le llueven y el liviano responde como lo ha hecho siempre.

Cuatro triunfos en un mes

Cascabelero: el cheque a plazo que tiene Antonio Bullezu N.

...Imaginense cuatro triunfos en un mes es algo que no se ve todos los días en los caballos, sobre todo si hay algunos que logran esa cantidad en un año." Esas fueron las palabras del experimentado preparador del Club Hipico, Antonio Bullezu Noar acerca de su pupilo **CASCABELERO**, quien a los tres años, ha iniciado una secuencia de triunfos en el Sporting Club que tiene muy satisfecho al traino.

El potrillo, hijo de **Proposal** y **Cazoleta** por **Cuiche**, inició su participación en el césped de Viña el dos de noviembre del '80 en **Condicionado** para tres años no ganadores alcanzando la cuarta ubicación junto al jockey **Silvio Pérez**.

El 30 de noviembre, participó en **quinta serie**, 1.300 metros y 55 kilos en el sillín con una nueva ganancia.

El 14 de diciembre, conquistó su tercer triunfo, ahora con el jinete **Valentín Cáceres** en carrera de tercera serie, 1.500.

El 25 del presente mes venció junto a **Sergio Vásquez** en 1.400 metros, tercera categoría y 55 kilos.

UN CHEQUE A FECHA

"Creo que lo que no pudo ofrecer el caballo a los dos años lo está entregando ahora que está más maduro y formado físicamente. Estoy seguro que este animalito me va a dar innumerables satisfacciones porque con los años de experiencia que tengo muy pocas veces había visto un tres años tan ganador y en tan poco tiempo."

Sergio Vásquez me comentaba el domingo pasado que en tierra derecha **Cascabelero** atropelló de tal forma que incluso lo hizo pensar que conducía a un futuro crack. Este jockey está muy feliz junto a él, igual que yo, ya que de los seis triunfos que he logrado con mis pupilos en Viña del Mar, cuatro pertenecen al potrillo.

VICTORIA CONSAGRATORIA

Una de las carreras del caballo que más recuerda Bullezu es la que ganó a la favorita de la prueba.

"Yo siempre he tenido por muy buena a la yegua de Breque, **Luna Fria**, y justamente perdió ante **Cascabelero** en una grandiosa carrera que le hizo elevar los bonos a mi pensionista."

UN BUEN DESCANSO

"En vista que ha tenido una muy dura campaña, estamos conscientes que habrá que darle un merecido descanso y seguramente lo haremos reaparecer a mediados de febrero, donde espero que continúe la hilera de ganancias que me tienen realmente optimista para los meses futuros, ya que apenas finalice la temporada de verano lo trasladaré a la capital donde proseguirá en la senda que se enmarcó en el Sporting.

Como veo la cosa, pienso que los santiaguinos tendrán mucho trabajo para ganarlo porque el caballo piensa para estar entre los grandes.

Cuatro triunfos en el cuerpo y recién empezando, ¿No le parece que este potrillo es un cheque a fecha?..."

Billete parte a USA

BILLETE, el formidable millero de Antonio Bullezu Noar partirá el siete de febrero a suelo norteamericano, según afirmó el propio trainer. El caballo, dueño de una campaña extraordinaria en los mil seiscientos metros en el césped del recinto de Blanco Encalada, partirá con sus dos exámenes de anemia infeciosa, negativo y aún no se sabe a qué lugar del país del norte será enviado. Para Bullezu sería importante que lo trastadaran de inmediato a California ya que el clima es similar al de nuestro país. En el grabado lo vemos en uno de sus tantos ganancias en la pista que lo ungido como uno de los invencibles.



Balurdo habrá que tomarlo en cuenta a futuro

BALURDO, cuatro años por Ultimo Gaúcho y Balarina por Country Life, volvió a mostrar excelente training en prontos por pista de arena del Club Hípico. El colorado guiado por José Miguel Aravena, movió 500 metros, empleando 29 segundos 2 quinto. Otros animales que revelaron encontrarse en posesión de todos sus medios fueron "Reflector" (E. Guzmán), y "Membrillito" (aprendiz), quienes cotejaron los metros en forma separada registrando el mismo tiempo, 35 segundos.

Enseguida entregamos detalle de los trabajos controlados:

PISTA DE CARRERA N° 1

1.000 Metros (desde el partidor)
MOVEDIZO, E. Guzmán en 59 2/5
PIA PIA, J. Duarte y MOTRA, L. Cornejo en 1.01 2/5 iguales.

AMANO, E. Guzmán en 1.01

REGODEADA, L. Muñoz en 1.01 2/5

ROTUNDA, L. Cifuentes en 1.00 2/5

LA NEGRA, G. Barrera en 1.00 3/5

600 metros (al galope)

RABIOSA, J. Espinoza y CACHETA-DA, aprendiz en 36 1/5 iguales.

800 metros

REINA DIOSA, F. González en 49 4/5

ORSA MAYOR, P. Vega y PAROLI, P. Muñoz en 49 iguales.

RECAREO, J. Díaz en 49 4/5

PELDEHUE, G. Sandoval en 48

SALAMERO, J. Romero en 48 3/5

SAGREB, J. Duarte y DOTADA, J. Caro en 48 2/5, iguales.

KURKA, aprendiz en 48 3/5

LA PICOTA, G. Barrera en 48 1/5

GOZADORA, J. Diaz y FRIBURGO, A. González en 48 3/5

MILANO, G. Barrera en 47 4/5

PISTA DE ARENA

500 metros

PACHANGUITA, N. Urrutia y ALI-

JICITA, aprendiz en 31 1/5, iguales

PICARO, R. Toledo en 30 3/5

APACHETA, P. Muñoz en 30

LA TANDA, P. Muñoz y FORTREB, N. Urrutia en 30 3/5, iguales.

BALURDO, J. M. Aravena en 29 2/5

600 metros

REFLECTOR, E. Guzmán en 35

CHABLIS, J. Duarte en 35 3/5

MEMBRILLITO, aprendiz en 35.

800 metros

ESCRIBA, L. Cifuentes en 48 2/5

1.000 metros

PANDERO, J. Romero en 1.05

SABOTAJE, J. Romero en 1.03

1.200 metros

MACHETERO, A. González en 1.16

1860 metros (vuelta)

MENAGGIO, A. González en 2.09, al carrerón.

Humorístico: fue abierto en las primeras distancias



DELINCUENTE, cinco años por Diligente y Salgra por Aberdein, viene de arribar cuarto en la reunión del sábado recién pasado. Existe constancia en acta de Comisarios que en ese desempeño tuvo contratiempos en los metros decisivos. Esta anotado en el séptimo compromiso de hoy.

Prix d' Amerique

"Ideal du Gazeau" ganó de punta a punta

PARIS, (ANS).— El caballo francés "IDEAL DU GAZEAU" ganó el "Prix D'Amérique", considerado el campeonato mundial de trotadores con premios por unos 190 mil dólares aproximadamente.

"IDEAL DU GAZEAU" fue el puntero por casi todos los dos mil seiscientos metros de recorrido del hipódromo de Valenciennes, rechazando al final el ataque del otro francés "YORKY". Tiempo por kilómetro 1.17.4.

Tercero se clasificó el favorito de la víspera, el trotador norteamericano

"CLASSICAL WAY". El jockey del vencedor era Eugene Lefevre. El de "YORKY" L. Verroken y el de "Classical Way" John Simpson Jr.

"BOTON" EN EMOCIONANTE FINAL

MONTEVIDEO — En emocionante final "BOTON", un alazán tres años hijos de "Eldo" en "Bota E' Potro" logró imponerse en el clásico "Argentina" disputado como cierre de "ESPIALEGRE" (quinto).

El ganador pagó nuevos pesos 6,20

a ganador y 2.90 a plácet, por su parte

"ESPIALEGRE" dio 5,60 y "PAPARETO" 3,20 ambos a plácet. La combinación ganadora 2-3 ("BOTON"- "ESPIALEGRE") pagó 35,10 por boleto.

do por el jockey Walter Báez logró un buen guarismo de 1.49; 3,5 para cubrir los 1.800 metros del clásico, aventajando por un pesequero a "ESPIALEGRE", tercero a un largo y cuarto "PAPARETO", cuarto, y "TUDORLIN", quinto.

El ganador pagó nuevos pesos 6,20

a ganador y 2.90 a plácet, por su parte

"ESPIALEGRE" dio 5,60 y "PAPARETO" 3,20 ambos a plácet. La combinación ganadora 2-3 ("BOTON"- "ESPIALEGRE") pagó 35,10 por boleto.

do por el jockey Walter Báez logró un buen guarismo de 1.49; 3,5 para cubrir los 1.800 metros del clásico, aventajando por un pesequero a "ESPIALEGRE", tercero a un largo y cuarto "PAPARETO", cuarto, y "TUDORLIN", quinto.

El ganador pagó nuevos pesos 6,20

a ganador y 2.90 a plácet, por su parte

"ESPIALEGRE" dio 5,60 y "PAPARETO" 3,20 ambos a plácet. La combinación ganadora 2-3 ("BOTON"- "ESPIALEGRE") pagó 35,10 por boleto.

do por el jockey Walter Báez logró un buen guarismo de 1.49; 3,5 para cubrir los 1.800 metros del clásico, aventajando por un pesequero a "ESPIALEGRE", tercero a un largo y cuarto "PAPARETO", cuarto, y "TUDORLIN", quinto.

El ganador pagó nuevos pesos 6,20

a ganador y 2.90 a plácet, por su parte

"ESPIALEGRE" dio 5,60 y "PAPARETO" 3,20 ambos a plácet. La combinación ganadora 2-3 ("BOTON"- "ESPIALEGRE") pagó 35,10 por boleto.

La tabla mágica

| | La Nación | El Mercurio | La Segunda | U. Noticias | El Ensayo | Mundo Hípico | La Tercera | La Hípica |
|------------|----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|------------------------|
| 1a | Trompelhu, Blinker | Apeque Blinker | Trompelhu, Blinker | Trompelhu, R. Blinker | Blinker Trompelhu | Trompelhu, Blinker | Trompelhu, Blinker | Trompelhu, Blinker |
| 2a | Yudi Progresi | Doña Ida Espartilla | Doña Ida Albillia | Espartilla Albillia | Doña Ida Albillia | Espartilla Manceba | Doña Ida Espartilla | Doña Ida Espartilla |
| 3a | Humorístico Matarife | Matarife Humorístico | Chevette Matarife | Gagarin Humorístico | Chevette Humorístico | Humorístico Bravatio | Chevette Humorístico | Chevette Humorístico |
| 4a | Orantes Retoque | Recinto Carvin | Okello Es Posible | Latinar Retoque | Capacete Latinar | Carvin Orantes | Oxello Carvin | Es Posible Conservador |
| 5a | Parcelero Natánis | Caica Dorado | Parcelero Follet | Parcelero Condendado | Caica Parcelero | Condendado Parcelero | Parcelero Caica | Parcelero Condendado |
| 6a | Toquito Ojitos | Toquito Pituso | Toquito Silent Boy | Toquito Abad | Ojitos Toquito | Toquito Abad | Toquito Ojitos | Toquito Ojitos |
| 7a | Jambo Carolino | Ad Valorem Jambo | Carolina Jambo | Jambo Asesino | Asesino Carolina | Carolina Jambo | Jambo Asesino | Jambo Asesino |
| 8a | P. Maitre, Entrenido | Tanguista Radamanto | Fulgurante Marco Polo | Radamanto Trebolín | Radamanto Marco Polo | Trebolín Radamanto | Radamanto P. Maitre | Radamanto Trebolín |
| 9a | Compadrito Gabana | M. Pituco Compadrito | Tenso Fósforo | M. Pituco Malsa | Peralte Don Ventura | Tenso Chalipín | M. Pituco Compadrito | M. Pituco Compadrito |
| 10a | Rimani Quito | Grendo Foscarito | Sarcástico Foscarito | Killing Foscarito | Sarcástico Danzarina | Grendo Renido | Sarcástico Grendo | Sarcástico Danzarina |
| 11a | M. Quieto Conde K | M. Quieto Allegretto | M. Quieto Conde K | M. Quieto Conde K | M. Quieto Conde K | Conde K M. Quieto | M. Quieto Conde K | M. Quieto Conde K |



5

BALURDO, se vio bastante bien en su último cotejo realizado por pista de arena del Club Hípico. El pensionista de Jorge Inda, cuyas bondades han quedado de manifiesto en recientes desempeños, especialmente en "tiros" de largo aliento, debe cumplir un buen papel en futuras presentaciones.

Hipódromo Chile

Miércoles 28 de Enero de 1981

CARRERA - 1.000 Mts. Cond. a las 17.15 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE PRIMERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

| | | | | | |
|------|-------------|-------|----------------|----------------|----|
| 67 | M. Segura | 11 | 1 Apaquel | 56 A. Pérez | 9 |
| 99 | J. Pichara | 17 | 2 Asiático | 56 R. Toledo | 12 |
| 99 | A. Cubrérez | 9-2 | 3 Blinker | 56 P. Herrera | 10 |
| 2286 | O. Manso | Rp. | 4 Camarógrafo | 56 A. Guzmán | 7 |
| 123 | A. Rivas | 6-10c | 5 Carolino | 56 J. Berrios | 5 |
| — | J. Cavieres | Deb. | 6 Cupertino | 56 P. Cerón | 5 |
| 103 | P. Molina | 8 | 7 Dico | 56 V. Rojas | 2 |
| 7 | P. Molina | Rp. | 8 Hobby | 56 P. Castillo | 1 |
| 2041 | R. L. Lorca | Rp. | 9 Don Mino | 56 S. Zúñiga | 3 |
| 2230 | H. Greda | Rp. | 10 Downtown | 56 G. Valencia | 15 |
| 1962 | H. Miranda | Rp. | 11 Esperanzado | 56 L. Espinoza | 13 |
| 107 | L. Toledo | 4-12 | 12 Frustrado | 56 M. Olgún | 14 |
| 84 | F. Pinochet | Rp. | 13 Gran Fun | 56 N. N. | 11 |
| 107 | D. López | 6-3 | 14 Topetón | 56 C. Gallegui | 8 |

CORRAL: 7 con 3; y 4 con 8

2a Carrera - 1.400 Mts. Cond. a las 17.45 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE.

| | | | | | |
|------|------------|--------|--------------|---------------|---|
| 62 | A. Abarca | 4-3-4 | 1 Albilla | 53 J. Berrios | 9 |
| 50 | E. Corleza | 10-10c | 2 Brega | 53 R. Toledo | 7 |
| 48 | P. Ida C. | Rp. | 3 Canezu | 53 O. Jara | 4 |
| 98 | J. Silva | 7 | 4 Doña Ida | 53 G. Lizama | 5 |
| 62 | O. Manso | 2-9-2 | 5 Espartilla | 53 J. Herrera | 2 |
| 62</ | | | | | |

Santiago, Chile
Sábado, Miércoles 28-1981

Clásico "Zenith"

Orantes: por peso puede hacer suyo duro compromiso

Un programa de once competencias se desarrollará esta tarde en la arena palmeña. La primera se largará a las 17.15 horas. La de clausura a las 22.20.

El evento es un clásico handicap sobre distancia de 1.400 metros y una bolada de 220 mil pesos para el vencedor. En el estarán presentes diecisiete de los más calificados especialistas, cuya escala de peso que fluctúa entre 59 kilos (Retoque) y el peso mínimo 48 kilos— (Capacete y Conservador), hacen muy difícil la elección del promóstico. Además, la gran mayoría de los competidores anota desempeños muy regulares, de lo que se desprende que este encuentro será muy reñido, con muchas alternativas, y lo que es más probable, apareza ganando un animal poco cotizado.

Aparte del atractivo que constituirá el evento antes señalado existen otros motivos que hacen vaticinar un lleno en las aposentadurias del circo hípico de la Avenida Fermín Vivaceta y un record en el total de las ventas. Elle como consecuencia de las sumas que se han ido acumulando en las apuestas "5^a y 6^a" y "7 del Chile". La primera reina, a la fecha, 9 millones 90 mil 357 pesos para la etapa del reñido. En tanto que, en la otra existen un poco adicional ascendente a 1 millón, 191 mil 830 pesos.

Enseguida entregamos las últimas presentaciones de cada uno de los anotadores del compromiso principal:

Retoque, 60 kilos, Claudio Leigh.

Quinto con 60 kilos de Iac Laren

51, a 4. 1/2 cuerpos. Clásico han-

dicap de 1.000 metros. Tiempo: 0.58

45.

Latinar, 52 kilos Ramón Jacquez.

Amaraco, 59 kilos, Luis Muñoz. Con 58 kilos arrró en cuarto lugar de Eilat 59, a 4. 3/4 cuerpos. Clásico Handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.30. 1/5.

Oxello, 59 kilos, Sergio Vera. Tercero a ocho cuerpos de Domado en los 1.500 metros del clásico reglamento, premio "Asociación de Propietarios de Caballos F.S. de Carrera". Tiempo: 1.29. 3/5.

TirPepino, 57 kilos, Vicente Rojas. Octavo —último— con 56 kilos de MacLaren, a 12. 1/4 cuerpos. Clásico handicap de 1.000 metros. Tiempo: 0.55. 2/5.

Cante Jondo, 55 kilos, Pedro Cere. Con 61 kilos remató octavo —penúltimo— de Pelé 52, a doce cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 39 al 26, primera serie. Tiempo: 1.12. 1/5. Nuestro favorito.

Carvin, 54 kilos, Miguel Olgún. Cargando 50 kilos escoltó a Eilat 59, a 3/4 cuerpo. Clásico handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.30. 1/5.

Merry Boy, 54 kilos, Rubén González. Cuarto con 53 kilos de Mac Laren 51, a 4. 1/2 cuerpos. Clásico handicap de 1.000 metros. Tiempo: 0.58. 2/5.

Miguelín, 54 kilos, Jorge Castillo. Séptimo con 53 kilos de Eilat 59, a 8. 1/2 cuerpos. Clásico handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.30. 1/5.

Recinto, 54 kilos, Juan Berrios. Tomó parte en el compromiso del anterior, ocupando la sexta calificación con 53 kilos a 7. 1/2 cuerpos.

Lacinio, 52 kilos Gustavo Barrera. Quinto con 51 kilos, a 6. 1/2 cuerpos. En el mismo evento de los dos anteriores.

Latinar, 52 kilos Ramón Jacquez.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para la reunión de esta tarde en el Hipódromo Chile:

RFITE EN CONDICIONAL

Primera Carrera: (3) Blinker. Undécimo de Switch, a 8 1/2 cuerpos Condicional de 1.300 metros, Club Hípico. Tiempo: 1.18.

CAMBIOS DE PESO

Quinta Carrera: (6) Natania de 50 a 40. Quinta con 54 de Sin Brillo 54, a 8 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 19 al 15. Tiempo: 1.11. 2/5. (8) Payar de 52 a 5. Duodécimo con 50 de Roble Pellín 51, a cinco cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 26 al 20. Tiempo: 1.12. 3/5. (13) Dorado de 50 a 49. Séptimo con 54 de Sin Brillo 54, a doce cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 19 al 15. Tiempo: 1.11. 2/5. Séptima Carrera: (6) Ad Valorem de 54 a 53. Octavo con 51 kilos de Distinguido 53 a 5 3/4. Handicap de 1.400 metros. Índice: 38 al 24. Tiempo: 1.24. 3/5. (8) Delinquente. Mantiene peso. Cuarto con 49 kilos, a 3 1/4 cuerpos. En el mismo compromiso del anterior. Octava Carrera: (2) La Siamesa de 55 a 54. Quinta con 53 kilos de Rígoroso 55, a 6 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 12 al 9. Tiempo: 1.12. 2/5. (5) Treolin de 51 a 50. Decimotercero con 52 de Petit Matre 53, a 9 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 9 e inferiores. Tiempo: 1.12. 4/5. (6) Marco Poldo de 54 a 53. Octavo con 55 kilos a nueve cuerpos. En la misma carrera del anterior. (9) Bastonazo de 52 a

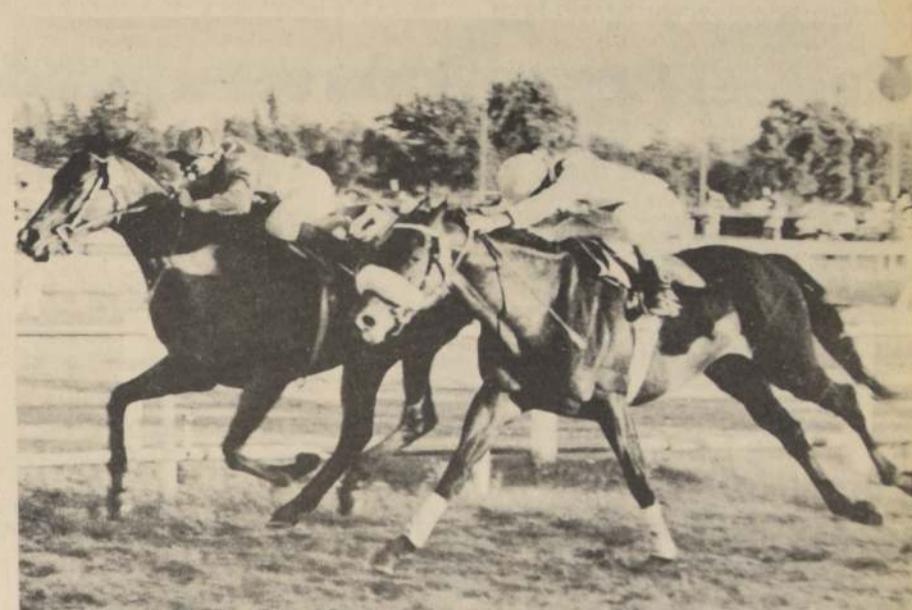
51. Séptimo con 53 kilos a 8 1/4 cuerpos. En la prueba de los anteriores. (11) Petit Maitre de 52 a 58. Ganó con 53 kilos a Mi Rancho 55 por 2 3/4 cuerpos. También en la prueba de los anteriores. (14) Entretenido de 49 a 50. Quinto con 51, a 6 1/2 cuerpos. En el mismo compromiso de todos los anteriores.

Novena Carrera: (5) Test de 54 a 53. Octavo con 53 kilos de Sin Brillo 54, a trece cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 19 al 15. Tiempo: 1.11. 2/5. (11) Fósforo de 52 a 51. Octavo con 54 kilos de Señor Luz 52, a 14 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 15 al 12. Tiempo: 1.11. 2/5. (12) Gabana. Mantiene peso. Cuarta con 54 kilos a 10 3/4 cuerpos. En la misma carrera del anterior.

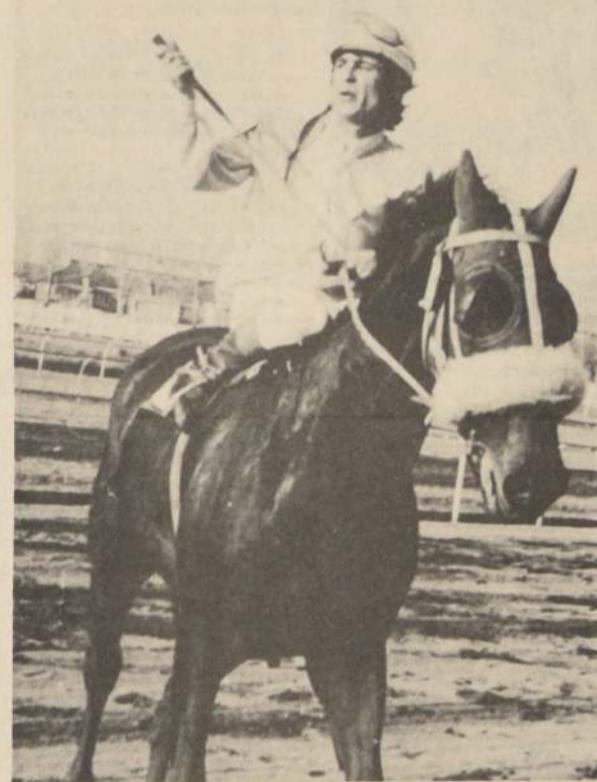
Décima Carrera: (5) Katee Caren de 53 a 52. Decimotercera con 51 de Señor Luz 52 a 17 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 15 al 12. Tiempo: 1.11. 2/5. (7) Reñida de 53 a 52 kilos. Octava con 56 kilos de Fosforera 55. Handicap de 1.000 metros. Índice: 12 al 5. Club Hípico. Tiempo: 0.59. 1/5. (10) Killing de 52 a 51. Noveno con 54 kilos de Rígoroso 55 a 8 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 12 al 9. Tiempo: 1.12. 2/5.

(14) Quito Mantiene peso. Cuarto con 53 de Rígoroso 55, a cinco cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 12 al 9. Tiempo: 1.12. 2/5. (15) Racing Form de 51 a 50 kilos. Noveno con 48 kilos de Siempre Rey 59, a 16 1/2 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 22 e inferiores. Tiempo: 1.25.

Undécima Carrera: (11) Indico de 49 a 48. Sexto con 51 kilos de Distinguido 53 a 4 1/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 38 al 24, primera serie. Tiempo: 1.24. 3/5.



CONSERVADOR, cinco años por Congolesa y Humilde por Huxley II, pese al largo tiempo que lleva sin actuar en la arena palmeña, aparece como uno de los posibles candidatos al galardón. El colorado, al que vemos en el grabado (lado interior) en su última victoria en el césped del Club Hípico, es muy peligroso por el peso que cargará.



BACK GAMON, cinco años por Silent Song y Lady Ascot, ha mostrado serios progresos en sus ejercicios previos. Es una carta de muchas posibilidades en la novena competencia, quinta etapa de la apuesta "5^a y 6^a"



Por anemia infecciosa

Sacrificaron a otros ocho animales

CONCEPCIÓN (especial para "La Nación"). — Al resultar positiva la segunda muestra practicada a ocho finasangres del Club Hípico de esta ciudad, fueron sacrificados el lunes por disposiciones sanitarias. Con esto se eleva a catorce el número de ejemplares sacrificados por el brote de epidemia infecciosa que afecta a varios hipódromos del país.

Los finasangres sacrificados fueron Pata de Lince, Juan Luis, Espinal, Vergniaud, Celedonio, Limador, Candor y Peliagudo. Quedaron en

observación otros dos caballos, Stavros y Timorato, a los cuales se les practicará una tercera muestra.

El análisis, informó el médico veterinario del Club Hípico de Concepción, Patricio Torres, serán enviados al Servicio Agrícola y Ganadero que tiene su sede en la capital. Este profesional recomendó a los reparadores de los diferentes "corrales" que utilicen sólo jeringas desechables para evitar el contagio, como asimismo denunciar cualquier síntoma dudoso que se observen en los animales a su cargo.

Retiros, descartes y montas

Los siguientes caballos no serán de la partida en la reunión de hoy en La Palma:

Segunda Carrera: (6) Inaudita. Sexta Carrera: (9) Mariscal Triste. Décima Carrera: (11) Bay Folan. Undécima Carrera: (1) Entinto, (6) Allegretto y (8) Rimador.

DESCARTES

Quinta Carrera: (10) Domingo. Octava Carrera: (4) Laurita. Nove- na Carrera: (16) Silabario, y Undécima Carrera: (9) Huraño.

MONTAS QUE FALTABAN

Primera Carrera: (13) Gran Fun, Orlando López. Tercera Carrera: (5) Jessie James, Jorge Castillo. Sexta Carrera: (14) Resultado, Santiago Pérez (descarga 4 kilos). Octava Carrera: Gaia, Santiago Pérez. Undécima Carrera: (9) Huraño, Juan Espinoza.

BASTONAZO viene de correr el sábado recién pasado en un handicap de 1.200 metros, pero con pésima fortuna. Finalizó en séptimo lugar de Petit Maitre. Hoy participa en el octavo compromiso y puede dar un excelente dividendo.



Con motivo de la disputa del clásico "Ilustre Municipalidad de Santiago", corrido el domingo pasado en el Club Hípico, la máxima autoridad edilicia, don Patricio Guzmán Miró, que en el año anterior aparece acompañado de su señora esposa, Loreto de Guzmán, en el ceremonial de la entrega de premios dio una pequeña colocación en el recinto de rejas de fierro en el amplio de las actuales murallas en el sector comprendido entre Avenida España hasta Mo-

La Nación

Espectáculos

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 28-1981

Confirmado el actor Brad Davis

Raquel Argandoña será jurado en Viña

VIÑA DEL MAR.— El destacado actor cinematográfico, protagonista de "Expreso de Medianoche" Brad Davis y la animadora de Televisión Nacional, Raquel Argandoña, fueron confirmados en la tarde de ayer, como integrantes del jurado en el Vigésimo Segundo Festival Internacional de la Canción, a realizarse entre el 18 y 23 de febrero próximo en esta ciudad.

La información en tal sentido fue entregada por la Oficina de Relaciones Públicas de Viña del Mar, conformando así lo señalado ayer por "La Nación".

Con estos integrantes, suman siete

los jurados hasta el momento designados, quienes serán los encargados de la difícil misión de elegir las canciones del género internacional. Los confirmados anteriormente son Bebu Silvetti, Angela Carrasco, Hernaldo, Luis Sigall y Maureen M. Govern.

Respecto a los dos jurados que faltan, existe hermétismo al respecto pero se insiste que es muy posible que se integre otro actor. Se trataría de Lee Majors, conocido por la serie de televisión "El Hombre Nuclear".

JURADO FOLKLÓRICO

Sobre el jurado folklórico, el direc-

tor de eventos especiales, Carlos Johnson, especificó que en estos momentos se están barajando nombres y se darán a conocer en el curso de la presente semana; cinco serán los jueces que deberán elegir a las tres mejores canciones de las 12 que se presentarán en la Quinta Vergara.

RAQUELITA

La joven animadora de Televisión Nacional, que se inició como modelo en el programa "Sábados Gigantes" y que posteriormente fue elegida "Miss

Chile", se ha transformado en "Raquelita", para los viñamarinos que todos los domingos acuden a la Avenida Perú a presenciar el show gratuito que realiza el casino, conjuntamente con la Municipalidad de esta ciudad.

Raquel se ha transformado en la figura del verano de Viña del Mar, por lo que se espera que sea una de las principales atracciones del jurado, eso sí, todos esperan que, también "cante" como lo hace la mayoría. Muchos recuerdan sus actuaciones junto a Julio Martínez en el programa de televisión "Nuestra hora" que animaba en Canal 13, José Alfredo Fuentes.

Alain Delon vendrá a Chile en septiembre

Es muy probable que el actor francés Alain Delon venga a Chile en septiembre próximo, ocasión en que lanzará en nuestro país su línea de productos femeninos de la marca "A.D.", según informaron los ejecutivos del laboratorio importador y distribuidor de estos cosméticos.

Delon a oficiado de empresario en varias ocasiones con singular éxito. Por de pronto, fue manager de Carlos Monzón, luego productor de varias películas. Ahora el fino mundo de los aromas. Seguramente le irá bien si tiene al lado a la espléndida Mireille Darc, quien será su relacionadora pública.

Delon, una especie de Dorian Gray del cine, tiene 45 años de edad aún cuando no representa más de 30. Educado en un orfanato fue enviado a los 18 años a Indonesia para combatir por el ejército francés. Era un niño terrible y fue René Simón, su maestro de arte dramático, quien lo encauzó por la buena senda.

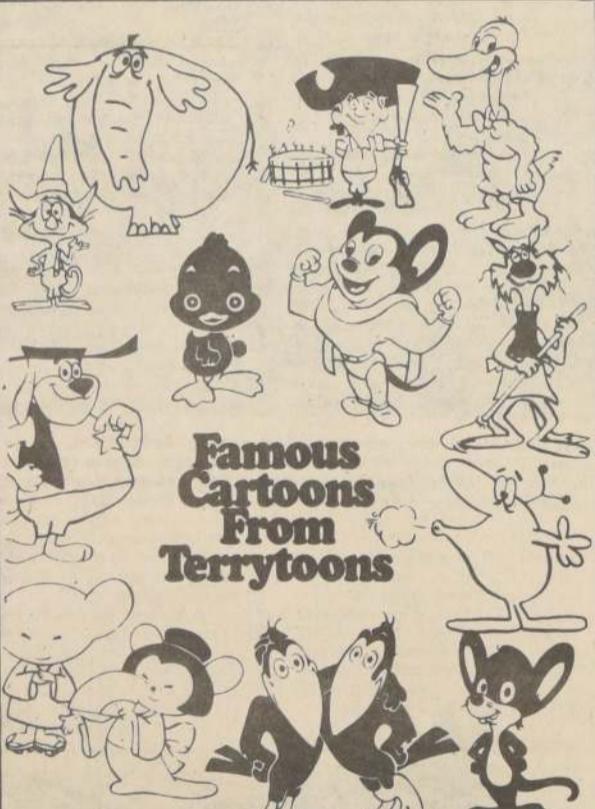
Luego de un romance con Rommy Schneider, que duró cinco años, contrajo matrimonio con Nathalie Casanove, una marroquí blanca que le dio un hijo y que tan pronto se convirtió en estrella de cine, lo dejó. Desde 1970, Delon vive con Mireille Darc.

"Me fascina el mundo empresarial", de ahí que lo haya combinado desde un principio con la carrera cinematográfica —dijo Alain Delon.

En efecto, el actor ha producido varias películas, entre ellas "El otro Mister Klein", quizás su mejor actuación cinematográfica y "El cura". Ahora eligió el mundo de los cosméticos.



Alex Alexander, hermano de Peter Rock, se quedará en Chile para trabajar en Canal 7, en un musical que partirá en marzo.



Famous Cartoons From Terrytoons

En la serie de dibujos animados "Los famosos Terrytoons", de Canal 5, deambulan, entre otros personajes, el Super Ratón, una pareja de cuervos y una familia de japoneses.

STEREO CLUB

IMPORTADORES DE:

RADIOS
TOCACINTAS
EQUALIZADORES
ANTENAS
PARLANTES
ACCESORIOS
DE RADIOS

SUPER OFERTAS
RADIO
TOCACINTA
PIONEER
KP 4.000 - KP 2500
\$ 6.900.-

RADIO TOCACINTA
AM-FM-MPX-JAPONESA
\$ 2.900.-

INSTALACIONES
Y VENTAS

IRARRAZAVAL 1.100
FONOS 250319-251022
SANTIAGO

MAIPU 100 FONO 28027
CONCEPCIÓN

CAFE
LUKY
LA VERDADERA
PUERTA
DEL PARAISO

ALAMEDA 2879
Local 113
NATANIEL 2051
(Casi esq. Franklin)
SAN ANTONIO 50
Interior cine Ritz

★ ★ ★

ESPECTACULOS SOLO PARA MAYORES



Ilusión y fantasía en Televisión Porteña

Ningún niño puede estar ajeno al mundo de la magia, el encanto y la ilusión, porque precisamente ese es el universo de los pequeños.

Canal 5, consciente de este deseo, entrega diariamente una serie de dibujos animados donde surgen con personalidad propia perros, gatos, patos y toda una fauna de animales que relatan sus propias vivencias.

En "Los famosos Terrytoons" cobra vida el shérif número uno, el más antiguo de América, con amigos imaginarios que lo ayudan en sus pesquisas. También está Gandy Goose, un pato salvaje muy torpe al cual todo le sale al revés puso insiste en acciones inalcanzables para él.

Aparece además Héctor Heathcote. Es un hombre pequeño que no asusta a nadie, pero en el ejército organizado por George Washington siempre se la comisiona para realizar peligrosas tareas que él está pronto a cumplir.

Otras de las series es "Hashimoto" un experto en las artes marciales del judo y del karate, quien junto a su familia compuesta por su señora y sus dos hijos, relata preciosas leyendas de Japón a un corresponsal de un diario americano afincado en su tierra.

Finalmente y completando esta programación especial para los pequeños están las aventuras de los maliciosos cuervos Heckle y Jeckle, quienes hacen palidecer de espanto a los encargados de las plantaciones de chocho.

LOS INOCENTES

Mañana, a las 21.30 horas, dentro de la serie mexicana "La obra de la semana" Canal 5 entregará una creación de William Archibald, adaptada especialmente para televisión por Luis Moreno.

Se trata de "Los Inocentes" que relata la vida de dos hermanos huérfanos que se ven obligados a vivir con un tío luego de la muerte de sus padres. Sin embargo, toda esa existencia se ve trastocada cuando uno de ellos cae víctima del demonio a raíz de un pacto establecido por un familiar, concretado hace algunos años.



Muchos podrán cumplir su deseo de ver a Raquel Argandoña en el Festival de la Canción de Viña del Mar. La atractiva presentadora y lectora de noticias, junto al actor Brad Davis, son los nuevos jurados confirmados para la competencia musical.

¿Y nosotros qué?

Por John Tecla

Y nosotros qué?

Por qué se han olvidado de nosotros en el Festival de la Canción de Viña del Mar? Esta pregunta se la hice a mi jefe. Me miró de arriba a abajo y me contestó: "Que yo sepa nadie se ha olvidado de los periodistas; como siempre todos vamos a estar en el festival buscando la noticia exclusiva, las copuchas y los ojos vidriados por falta de sueño..."

—No jefe, le dije yo. No me refiero a los periodistas, sino que a los chilenos...

Otra vez me miró, pero de abajo hacia arriba, como preguntándose: soy o me hago. "Bueno, Televisión Nacional transmitirá el evento a todo el país y será visto por todos los chilenos que deseen verlo", replicó.

—No, jefe, le dije. ¿Se ha fijado que han invitado puros artistas hombres. Vamos viendo: José Luis Rodríguez, hombre; Julio Iglesias, hombre también; José Alfredo Fuentes, bien hombre; K.C., también hombre; Lucha Navarro, igual; For Stop, negros y también varones; Camilo Sesto, dicen que lo es también, y Miguelito Bosé, que por lo menos lo recorre de lejos. Para que seguimos, puros varones. Las únicas mujeres son Gloria Simonetti y la Angela Carrasco... No está la Paloma San Basilio, ni Rocío Jurado, la Nidia Caro ni otras que han invitado para anteriores festival. Es decir, se olvidaron de nosotros este año. ¿Si o no?

"Sí", me dijo mi jefe dándose cuenta del alcance de mis declaraciones. Luego añadió: "Anda de inmediato a Viña del Mar. Toma el helicóptero y entrevista al alcalde Crespo. Pregúntale qué pasa con las mujeres que este año no van a venir al festival. Vamos, parte de inmediato".

—Sí jefe, le dije yo, voy al tiro.

Cuando me iba le escuché decir. ¡Por Dios, qué clase de reporteros tengamos! Si a mí no se me ocurre que han invitado demasiados artistas hombres, nadie lo descubre. ¡Qué haría este diario sin mí!

Bastante desesperado y con muchas dificultades, llegué hasta la azotea del edificio del diario en busca del helicóptero. Claro que muy tarde me di cuenta que NO TENEMOS HELICOPTERO. Pero como soy buen reportero y nunca contradigo a mi jefe, decidí hacerle señas a uno que iba a sancionar, pero el piloto no me dió boleto. Debe haber creído que yo estaba loco. Es decir, se olvidaron de nosotros este año. ¿Si o no?

—Sí jefe, le dije yo, voy al tiro.

Cuando me iba le escuché decir. ¡Por Dios, qué clase de reporteros tengamos! Si a mí no se me ocurre que han invitado demasiados artistas hombres, nadie lo descubre. ¡Qué haría este diario sin mí!

Bastante desesperado y con muchas dificultades, llegué hasta la azotea del edificio del diario en busca del helicóptero. Claro que muy tarde me di cuenta que NO TENEMOS HELICOPTERO. Pero como soy buen reportero y nunca contradigo a mi jefe, decidí hacerle señas a uno que iba a sancionar, pero el piloto no me dió boleto. Debe haber creído que yo estaba loco. Es decir, se olvidaron de nosotros este año. ¿Si o no?

Pero como yo soy un hábil reportero que nunca se da por vencido, ve la más brillante idea que a una persona se le puede haber ocurrido: llamar por teléfono a la Municipalidad de Viña del Mar. Allí me contestó el telefonista de turno. Le conté todo mi drama y el problema de los hombres en el Festival de la Canción. El tipo se enojó, no conmigo sino con los organizadores del evento musical, ya que recién se había dado cuenta que, efectivamente, casi no hay mujeres artistas invitadas. Me dijo que me llamaría al revés de media hora y que algo haría al respecto. "Va a tratar de ubicar al alcalde", pensó yo.

Justo, a los 30 minutos, me llamó por teléfono. Me dijo que había llamado a todas partes. A distintas agrupaciones, sindicatos, juntas de vecinos y que había una gran manifestación en marcha para reclamar por la discriminación que se había hecho. Desde ya, me informó, los jugadores del Everton y Santiago Wanderers han decidido dedicarse al básquetbol como forma de demostrar su malestar por este hecho que consideramos grave para nuestra dignidad de televidentes varones. Incluso, añadió ante mi espanto, ya estamos creando la L.T.V., la Liga de Televidentes Varones...

¡Pare!, le grité. ¡Qué me jefecito me va a natar!

Yo sudaba tinta de diario por todas partes. ¡El tremendo lio que se había armado! ¡Dios mío, ayúdame!, exclamaba dentro de mí...

Y Dios me ayudó.

Un colega de mi sección, al que no puedo ver porque siempre, siempre es él el que hace las entrevistas a las estrellas de la televisión, me dijo al pasar: "Te tengo golpeado Johnny Tecla, la Raquelita Argandoña, va de jura al Festival".

Alcancé a gritarle al telefonista la noticia: ¡La Raquelita Argandoña va al Festival! ¡Por fin se acordaron de nosotros! ¡Pare todo!

Corré tras mi colega y le besé las manos. Gracias, gracias le dije entre sollozos. Me salvastes la vida.

Todavía está pensando que yo definitivamente debí ser internado en un manicomio.

¡Oh! La Raquelita estará en la Quinta Vergara con su sonrisa "pepe" sus peinados estafalarios y sus ojos verde mar...

Voy a hacer "pilotos" para que mi jefecito me incluya dentro de un equipo que irá al Festival para estar cerca de ella.

Gustó la película de Coco Legrand

Un espontáneo aplauso de los asistentes a la avant premiere de la película "A los cirujanos se les va la mano", se escuchó cuando apareció en la pantalla grande el humorista Coco Legrand.

Los chilenos que esperaban con ansias este filme para ver en acción a nuestro compatriota, pudieron apreciar el gran paso que significa para el artista realizar un pequeño rol en la cinta de Hugo Sofovich.

La función de gala organizada por CONATE contó con la presencia de Alberto Olmedo, protagonista de la película junto a Susana Giménez, Jorge Porcel y Moria Casán.

La ausencia de Moria, por motivos de enfermedad, restó un poco la expectación que se había creado en la prensa nacional pero la asistencia del hombre que fue el pilar fundamental en la incorporación de Legrand en el reparto estelar de este filme, llenó el vacío que dejó la espectacular actriz.

COCO ES SIEMPRE COCO

La actuación de Coco Legrand se

ajusta a lo que sabemos de él. Sus gestos y actitudes y desplazamientos escénicos son también los habituales. Claro que su participación no podría ser otra, puesto que él representa justamente a un chileno, de aquellos que no faltan. Deseos que por sus historias lejos de la patria, se han consagrado como "los patiperos".

Y así, comb uno de aquellos compatriotas que andan espaciados por todo el orbe. Coco se encuentra como un chofer de ambulancia en un activo centro hospitalario, donde existen dos camilleros que se hacen pasar por doctores, al conocer a dos curvilineas doctoras que recién se integran a la planta del hospital.

La trama es de esas que le conocemos a Porcel y Olmedo. Un argumento gracioso y picaroso ciento por ciento en el que ambos derrochan la calidad que les caracteriza y que a la postre les ha dado la fama que poseen.

Quedó probado que para los chilenos esta película será todo un suceso

RECORD DE ASISTENCIA

Emilio Rojas, relacionador público de CONATE, anunció en la conferencia de prensa otorgada por Olmedo y Alfredo César, representante de Aries Film, compañía que distribuye la producción trasandina, que el lunes en la primera vuelta de esta cinta, se contabilizaron 1.200 personas en el cine Astor.

Cifra que puede ser mayor ya que no se consideró el público de Antofagasta y Valparaíso donde se estrenó el filme simultáneamente con Santiago.

Alfredo César, representante de Aries Film, señaló que lo mismo ha ocurrido en Uruguay y Argentina, los otros países donde se ha estrenado. El record de asistencia ha sobrepasado los límites previstos, aspecto positivo para los productores que invirtieron

en esta película 600 mil dólares sin contar la publicidad.

Seguramente los productores superarán los gastos de producción si piensan distribuirla en todos los países latinoamericanos. La idea de seguir haciendo cine y crear una producción sudamericana, ya está echando raíces. Alfredo César socio de "Aries Film", señaló: "Lo importante es poner la primera piedra" y creo que ya lo logramos. Así como incorporamos a Coco en esta cinta lo seguiremos haciendo con otras figuras que tengan condiciones". El ejecutivo, al igual que Olmedo, no escatima elogios para nuestro artista y desde ya se comprometieron a incluirlo en la cinta que se prepara con el mismo elenco de "A los cirujanos se les va la mano".

OLMEDO: ¿HURAÑO?

"Soy algo huraño, no crean que soy tan divertido como en la pantalla". Así se definió el actor que no es tan huraño como dice, pues cada una de sus intervenciones tiene mucha picardía y spontaneidad.

Como ya se le caracteriza en el cine picaroso, le preguntamos si le gustaría hacer algo distinto. "Si me gustaría hacer comedias, así como las italianas. Algo con más contenido, pero no dejaría mi línea pues me encanta hacer y decir cosas simples que le llevan con facilidad a la gente".

Alberto Olmedo disfrutó en estos momentos de unas merecidas vacaciones a diferencia de su colega Porcel que trabaja intensamente en Mar del Plata. Aprovechando su descanso, se dedicó cierto día a pasear en moto, "como un chiquilín", como él mismo argumentó, y se cayó del vehículo dejándose medio cojo. Los daños aun se le notaban al caminar.

Hernaldo y Ubiergo: favoritos en FERBIO

CONCEPCION. — En los favoritos de un público preferentemente juvenil y calculado en más de tres mil personas, se convirtieron el cantante nicaragüense Hernaldo y el chileno Fernando Ubiergo, en la parte estelar del show de noche en "FERBIO".

Ambos artistas fueron entusiastamente aplaudidos por los concurrentes al foso de espectáculos de la muestra, debiendo Hernaldo salir en varias ocasiones al estrado.

El cantante ofreció una actuación de más de media hora, durante la cual cantó sus principales éxitos, incluidos "Insoportablemente Bella", rindió homenaje a Violeta Parra, interpretando "Gracias a la Vida".

Por su parte, Ubiergo, que había antecedido al nicaragüense, también fue obligado a salir repetidas veces al escenario, interpretando sus conocidas baladas románticas.

En el show del segundo domingo de la feria se reunió gran cantidad de público superior al del primer domingo, ya que ahora, a pesar de un tiempo inestable, no hubo lluvia.

También se presentaron Hermógenes con Hache, que tuvo una buena aceptación, Jorge Zegers, algunos de cuyos chistes no agradaron a los asistentes, Tito Fernández y Patty Chávez, quienes a pesar de mostrar un repertorio no renovado, entusiasmaron al público por la fuerza y picardía de sus temas.



José Vilar y Coca Guazzini en una de las divertidas escenas de "Enseñar a un sinvergüenza", que la compañía del actor español grabó el lunes para TV Nacional.

José Vilar

"No repetiré ninguna obra grabada en TV 11"

"No voy a repetir ninguna de las comedias que grabé el año pasado para Canal 11", señaló José Vilar a "La Nación" en los camerinos del teatro casino Las Vegas, luego de presentar "Enseñar a un sinvergüenza", la segunda obra que graba para TV Nacional.

"Tengo un repertorio de 800 obras, en Canal 11 grabé 38 y para Televisión Nacional este año vamos a montar 52. Por tanto, no es necesario repetir", añadió el actor español mientras recibía felicitaciones de la gente de teatro por el montaje de "Enseñar a un sinvergüenza", reidera comedia de Alfonso Paso, uno de los autores preferidos por el actor, director y productor español.

Quienes asistieron a la primera grabación —con la obra "Tovarich"— pudieron apreciar que el sonido hacia la sala estuvo bastante mejor en esta segunda oportunidad.

"El problema del audio sólo era para el público que asistió la primera vez, ya que revisé la grabación y ahí está en perfectas condiciones, por lo cual no habrá problemas de esta índole cuando salga al aire en marzo".

BUEN MONTAJE

El público asiste al casino Las Vegas se mostró complacido del montaje que la compañía de Vilar hizo de "Enseñar a un sinvergüenza". Durante las dos horas que duró la grabación, continuas risas acompañaron la actuación de Coca Guazzini —excelente en su rol, Amelia Requena, Ana María Ortiz —con "barra" propia, Walter Kliche y el propio Vilar.

"Enseñar a un sinvergüenza", con lenguaje y chistes subidos de tono, centra su acción en dos personajes: Rosana (Coca Guazzini) y Lorenzo (Pepe Vilar). Ella es una cursi profesora que no quiere saber del amor o el sexo. El es un jugador de poker inculto y vividor, en una palabra un simpático sinvergüenza. ¿Qué puede unir a dos seres tan diferentes? La respuesta no tarda en llegar: el amor. De esta forma comienza una verdadera batalla por imponerse uno al otro, tal como ha sido tratado en "La Fierecilla Domada", por ejemplo. Completan este cuadro, los padres de Rosana, que desean a toda costa que su hija se enamore y así pueda salir de su aislamiento del mundo y Yolanda una "amiga" de Lorenzo.

Todo esto da rienda suelta a la imaginación de Alfonso Paso, quien logra crear una serie de situaciones trágicomáricas que atrapan el interés de los espectadores.

El montaje hecho por la compañía de Vilar es excelente y, seguramente, así lo apreciarán los televiendentes cuando esta obra sea exhibida. El público que asistió el lunes a la grabación así lo entendió, pues premió con largos y calurosos aplausos la actuación del elenco de Vilar.

La próxima obra que montará José Vilar será "Ud. puede ser un asesino", también del español Alfonso Paso, con las actuaciones de Liliana Ross, Patricio Achurra, Sergio Urrutia y otros. (Juan Luis Castillo).

Payadores dieron bienvenida al folklore en San Bernardo

Su segunda jornada oficial de música y cantos de nuestra tierra se desarrolló hoy en el Décimo Festival Folklórico de San Bernardo. El evento comenzó el domingo recién pasado con actividades religiosas y se clausuró el domingo venidero en el amplio escenario enclavado en el Estadio Municipal de esa comuna.

Las actividades artísticas, culturales y de análisis de nuestras tradiciones musicales, se iniciaron hoy a las 10 horas, al igual que durante toda la semana, con la segunda sesión de estudio denominada "Juicio a la Proyección Folklórica". En esta oportunidad el tema se referirá a "Las Comunicaciones y la Proyección Folklórica". Posteriormente, a las 13.00 horas, se efectuará una reunión almuerzo entre el Comité Ejecutivo y Personalidades extranjeras invitadas.

Las actividades artísticas, culturales y de análisis de nuestras tradiciones musicales, se iniciaron hoy a las 10 horas, al igual que durante toda la semana, con la segunda sesión de estudio denominada "Juicio a la Proyección Folklórica". En esta oportunidad el tema se referirá a "Las Comunicaciones y la Proyección Folklórica". Posteriormente, a las 13.00 horas, se efectuará una reunión almuerzo entre el Comité Ejecutivo y Personalidades extranjeras invitadas.

Posteriormente, a las 20.30 horas, se presentan cuatro delegaciones artísticas especialmente invitadas y seleccionadas para que muestren su labor sobre proyección folklórica.

Este año, el encuentro musical de nuestros valores artísticos al celebrar su décima versión, cobró un mayor realce ya que a través de las pantallas de Televisión Nacional llegó a todo Chile su colorido e impactante desfile por las calles principales de la comuna sede del evento. El saludo de bienvenida a las delegaciones nacionales y extranjeras estuvo a cargo del alcalde subrogante del Municipio de San Bernardo, Gonzalo Cortez, ya que la autoridad edilicia oficial, Alvaro Vial, se encuentra delicado de salud. El desfile que inunda cada año las

arterias principales de San Bernardo, haciendo vibrar a toda la comunidad con sus instrumentos, bailes y cantos, fue presidido por el gobernador de la Provincia de Maipo, Coronel Eduardo Ibáñez.

Una vez finalizada la muestra que motiva a los pobladores a asistir a cada jornada nocturna de folclor, se procedió a inaugurar la ramada oficial ubicada dentro del recinto Municipal, donde el público asistente puede degustar empanadas, vino y otras exquisiteces de la cocina chilena. Además, el local está rodeado de locales más pequeños que también ofrecen comidas y bebidas similares, por supuesto, acompañadas de pura música chilena.



Gracia y picardía fue el preámbulo al comienzo del Décimo Festival Folklórico Nacional de San Bernardo, que se desarrolla con éxito de público en la vecina comuna. En la foto los cuatro grandes de la paya: Pedro y Jorge Yáñez, Benedicto Salinas y Santos Rubio.

Su telenovela de hoy: "ISAURA"

Capítulo: "¿Un mundo mejor?"

(Novelización de Elba Gatica)

Es Ud. Miguel Do Santos, el padre de Isaúra? —había sorpresa en el tono de Doña Carmen de Almeida; le siguió observando como si no llegase a comprender el motivo de su visita, luego dijo: Yo conocí muy bien a su hija Sr. Miguel y por los antecedentes que recibí, es una verdadera joya. Pero yo tenía entendido que ella era libre en este momento, por favor, quiere decirme lo que ha sucedido con ella? Miguel contó a grandes rasgos los sufrimientos de su hija, del resto de los escasos y la maldad increíble de Leónicio Almeida. La dama entonces, tomó una resolución. Pidió una entrevista con Isaúra en un Parque Público, aún a riesgo de que los fugitivos fuesen descubiertos. Ella debía comprobar aquella historia tan absurda como dolorosa.

Cuando Doña Carmen vio a Isaúra, le costó reconocerla. Aquella jovencita temerosa, regularmente vestida, delgada y suficiente era muy distinta a la que ella recordaba. Con afecto y ternura la escuchó. Supo de las injusticias, la arbitrariedad y el miedo horrible a ser reconocida en la calle y ser llevada de vuelta a la Hacienda y Leónicio. ¿Qué hacer?

—Mi padre cree que podríamos huir a los EE. UU de Norteamérica. Allí, ya no existe la esclavitud luego de aquella gran guerra de la que Ud. debe haber sabido.

Doña Carmen, pero cómo viajar si no tenemos nuestros documentos y si los conseguíramos estaríamos expuestos a que alguien pudiera identificarnos ya que nuestra descripción está en los periódicos de la ciudad, la voz de la jovencita temblaba al agregar.

Nosotros sólo buscamos paz, tranquilidad, una forma de ganarnos el pan; si pudiera ser posible mientras las gentes se olviden de nosotros y el anuncio de nuestra fuga, doña Carmen tranquilizó el ánimo de Isaúra con palabras en las que había sincero cariño, después tuvo una inspiración. A 200 ó 300 kilómetros de la ciudad, ella poseía una modesta casita que heredara de su padre, la puso a disposición de Isaúra y sus amigos. Todo quedó acordado y también la partida rápida y sencilla. Dios, en su magnanimitad estaba de parte

Mientras, allá en la hacienda, el amo tuvo noticias, por fin, del cazador de esclavos. El hombre debió confesar su absoluto fracaso en dar con el paradero del grupo de esclavos y fue entonces cuando Leónicio dominado por la ira dió voces, gritó, maldijo, hasta terminar enrojecido, al mismo tiempo que despedía "al incapaz e inepto".

Después, descargó su furia contra Francisco quien se le quedó mirando muy sorprendido y más aun al escucharlo decir:

Ha sido tu responsabilidad el que mis esclavos escaparan de la Hacienda. Por lo tanto pagarás tu culpa con un severo castigo. He dispuesto que trabajes 3 meses sin salario a partir de este momento, el hombre pareció reaccionar por fin y manifestó su desacuerdo en forma abierta y franca. Tendrás que aceptar o QUEDAS DESPEDIDO.

Francisco sonrió seguro de si mismo y dijo que en ese caso iría a la policía para decirles de lo sucedido en el caso de las muertes de Doña Malvina y Tobias País Vidal. Del maltrato a los esclavos y principalmente a Isaúra. Leónicio pareció reaccionar vivamente; supo que su Capataz decía la verdad. Sonrió, carraspeó y después dijo en tono suave:

—Está bien Francisco. Está bien. Vamos a olvidar lo sucedido. ¿Qué te parece?

No dijeron más. Ambos canallas sabían comprenderse sin palabras.

Y mientras Teresa y Enrique, hacían planes para su boda. El hijo del Consejero Fontogto insinuó la idea de abandonar su carrera Jurídica y quedarse en la Hacienda administrándola y haciéndola rendir sus frutos.

Teresa nunca fue tan feliz. Amaba el campo, su casa, donde había nacido y crecido. Sin lugar a dudas que la felicidad acompañaba a la pareja, pensaban igual.

Un horizonte de ventura y buenos augurios estaba abierto para ellos.

En la ciudad, el Gobernador Almeida, enterado de la extraña visita recibida por su mujer, preguntó con acento grave. Y ella, pudo encontrar las palabras para tranquilizar su espíritu lleno de dudas y celos, pero sin revelarle el secreto de su ayuda a Isaúra y los suyos. No deseaba comprometerlo ni darle disgustos. De verdad amaba a ese hombre ya al borde del ocaso de su vida y por ello, sabía encontrar la forma de hacerle la vida grata y placentera.

(Continuará)

LAVAPLATOS DE ACERO INOXIDABLE



Estampados de una pieza
Espesor 0.8 mm. acero francés
Tamaño 38 de diámetro... \$ 939
Una Poza, un secador
97 x 53 \$ 2.196
Dos pozas, dos secadores
185 x 53 \$ 5.275

SAN DIEGO 1758
FONO 567336 STGO

RESTAURANT "EL TOTORAL"

ESPECIALIDAD DE POLLO
"EL TOTORAL"
\$ 450 para 4 personas
ESCALOPAS
"EL TOTORAL"
ORDENES
PARA BANQUETES
DESPEDIDAS DE CURSOS,
PRECIOS
ESPECIALES
MORANDE 610

GIMNASIA REDUCTIVA

CURSOS DESDE \$ 1.000 MENSUAL
BAÑOS SAUNA
AMBIENTE SELECCIONADO
GIMNASIO
YORK
HUERFANOS 713-8° PISO
TELÉFONO 36809

Descubren supuesta hija del ex "beatle" Paul McCartney

Nadie lo esperaba aunque hace años corrió el rumor de que, efectivamente, Paul McCartney tenía una hija oculta. Sin embargo la noticia no prosperó, y nadie apresuró a confirmarla. Ahora, en una prestigiosa revista alemana, ha aparecido un artículo que narra la confesión completa de Bettina, de 18 años que dice ser hija del ex Beatle.

Este es un relato de los hechos, según declaraciones de la madre de Bettina y de la propia chica. La historia comienza en los días locos de los Beatles en Hamburgo, antes de que se convirtieran en ídolos mundialmente famosos.

1961. Libertad absoluta, varios clubes nocturnos, entre ellos el Star, en donde actuaron Los Beatles. Los muchachos se convierten en los reyes del Hamburgo "beat". Se han erigido en símbolos. Las noches son largas, y el amanecer les sorprende despiertos. Con frecuencia beben más que comen, y las chicas son locas tras ellos.

Entre las chicas está Erika Wöhlers. Tiene 18 años y sale con Paul McCartney. Su amiga Corry hace lo propio con otro Beatle, George Harrison. Otra, Bettina, sale con John Lennon. Muchas chicas corren detrás de Los Beatles, pero estas tres, a las que se añaden Astrid y Rose, son las "fijas".

Erika permanece junto a Paul durante dos años, con interrupciones debido a las giras. Sus padres no quieren saber nada del asunto. Una vez que la visita en su casa se ve obligado a saltar por la ventana.

Al principio, Erika tiene que estar en casa a las 11 de la noche. Después de hora, Paul se cita con otra chica, Erika lo sabe, y tiene celos. Más tarde, a los 20 años puede llegar más tarde. Y entonces, en otoño del 62, sucede. Erika va al doctor: el diagnóstico es que está embarazada. En aquella época la píldora se utilizaba muy poco. Paul McCartney se queda horrorizado. Se habla de abortar. Pero Erika no quiere, y su madre tampoco; al padre no se le informa, por el momento. El idilio con Paul sufre un rudo golpe. Sin embargo, continúan saliendo juntos.

Los Beatles siguen subiendo. Sus apariciones en el Star Club se convierten en "shows" esperadísimos, acontecimientos. Hacen más ruido que música: pueden permitírselo. Son los niños mimados de la escena.

El 22 de noviembre de 1962, Erika Wöhlers celebra su cumpleaños. Da una fiesta con Paul y los otros. Pocos

días antes de Navidad, el 19 de diciembre de 1962, nace Bettina, después de siete meses de embarazo.

Y como el destino tuviera algo que ver, esa misma noche las autoridades de Hamburgo exigen que Los Beatles abandonen la ciudad. Para divertirse habían prendido fuego a las habita-

ciones que ocupaban, delante del Star Club. Era una especie de broma pero se convierte en algo serio. Y Bettina ha nacido. Los Beatles son expulsados. Ha acabado su temporada en Hamburgo.

¿Quién es el padre?, le preguntan a Erika en la oficina de registro.



Bettina también incursiona en el mundo de la canción. Muchos creen que todo es más que un "show" publicitario para lanzar su carrera apoyada en la imagen del famoso ex beatle.



Volvió a Santiago "Radiotanda"

ANTOFAGASTA.- En un vuelo de Calama a Santiago retornaron a la capital los integrantes del elenco estable de "Radiotanda 81", tras cumplir una serie de grabaciones en Radio Minería de esta ciudad y visitas a los locales de "DIN" en Antofagasta y Calama.

En el elenco donde destacan Anita González, "La Desideria", Sergio Silva, Patricia Villanueva, William Rebollo y Ricardo Montenegro, existía una profunda satisfacción por la labor cumplida en Antofagasta y por la extraordinaria acogida del público que repletó durante los días el auditorio de Minería, donde se grabaron los programas que serán emitidos para todo el país, durante el mes de marzo del presente año.

Sergio Silva, el "locutor de las mil voces", señaló a "ORBE": "Una vez más me voy muy agradecido de Antofagasta. Siempre lo he dicho y lo mantengo, Antofagasta es una ciudad que sabe vibrar con los artistas cómicos. Hay una entrega que no se advierte en otros puntos del país. Hemos pasado días maravillosos junto al mar cumpliendo a satisfacción estas grabaciones que alcanzaron gran brillo ante el aplauso generoso de la gente de esta zona".

Los Beatles siguen subiendo. Sus apariciones en el Star Club se convierten en "shows" esperadísimos, acontecimientos. Hacen más ruido que música: pueden permitírselo. Son los niños mimados de la escena.

El 22 de noviembre de 1962, Erika Wöhlers celebra su cumpleaños. Da una fiesta con Paul y los otros. Pocos

días antes de Navidad, el 19 de diciembre de 1962, nace Bettina, después de siete meses de embarazo.

Y como el destino tuviera algo que ver, esa misma noche las autoridades de Hamburgo exigen que Los Beatles abandonen la ciudad. Para divertirse habían prendido fuego a las habita-

ciones que ocupaban, delante del Star Club. Era una especie de broma pero se convierte en algo serio. Y Bettina ha nacido. Los Beatles son expulsados. Ha acabado su temporada en Hamburgo.

¿Quién es el padre?, le preguntan a Erika en la oficina de registro.

Entonces los abogados entran en acción. Los Beatles se ven obligados a firmar un contrato asegurando a Erika, la joven madre, determinadas cosas. Erika se compromete a no decir nada, no dar entrevistas, y no tratar de que Bettina conozca a su padre, Paul McCartney.

Entonces los abogados entran en acción. Los Beatles se ven obligados a firmar un contrato asegurando a Erika, la joven madre, determinadas cosas. Erika se compromete a no decir nada, no dar entrevistas, y no tratar de que Bettina conozca a su padre, Paul McCartney.

Sólo en 1965 la revista especializada "Bravo" organiza una gira del conjunto por Alemania.

Entonces los abogados entran en acción. Los Beatles se ven obligados a firmar un contrato asegurando a Erika, la joven madre, determinadas cosas. Erika se compromete a no decir nada, no dar entrevistas, y no tratar de que Bettina conozca a su padre, Paul McCartney.

A cambio, recibe lo que hoy sería la cantidad de 30 mil dólares. Pero, en un descuido, Erika, una vez que viajó a Inglaterra, dejó escapar su secreto delante de alguien de la prensa. Inmediatamente, Los Beatles rebajaron la suma casi a la mitad. Erika recibió el resto en dos plazos. Con Bettina, la hija, Paul fue más generoso. Madre e hija saben ahora que el Beatle depositó cierta cantidad en un banco alemán, y que Bettina podrá disponer de esa suma cuando cumpla 18 años. No se sabe, sin embargo, a cuánto asciende la cantidad. De vez en cuando Bettina puede ir de compras y enviar la cuenta a un abogado alemán, que asimismo, se niega a declarar de cuánto dinero dispone la muchacha. Pero pronto se sabrá.

Pero si algo le sucediera a Paul, Bettina, como hija mayor suya, tiene derecho a la herencia. Pero ni su madre ni ella quieren saber nada de la fortuna de Paul, y desean que nunca le ocurría nada malo. Por encima de todo, lo que Bettina quiere es que la visite. Hasta los 15 años no supo que Paul era su padre. Sólo cuando la confirmaron, su madre se lo confesó. Pero antes, Bettina había sospechado,



Recortes de la prensa alemana. Arriba, Bettina, la supuesta hija "secreta" de Paul McCartney es comparada con una foto del ex beatle. Abajo, ella junto a un poster de su famoso padre.

porque encontró una carta en la que se decía que James Paul McCartney era su padre. Bettina recibió la noticia con seriedad.

Pero desde entonces ha cambiado un poco. Para empezar, el dinero la asusta, y además, ahora casi todos los que la conocen saben que tiene un padre muy famoso. Y cuando empezó a cantar en la discoteca Captain Cook, en Neumünster, ya no era simple-

mente Bettina Hübner, sino Bettina, la hija de Paul McCartney.

Según su madre, Bettina se parece a Paul en muchas cosas. Es extraordinariamente testaruda, tiene un temperamento nervioso y sería capaz de darse de cabeza contra un muro, como Paul. Y su nariz es igual a la suya.

Cuando era niña se parecía mucho a él, pero ahora todavía se parece.

(EUROPOOL PRESS).

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS.- Morandé 25 (61200) Martes: "El ideal de un calavera".

EL CALPÓN DE LOS LEONES.- Avda. Los Leones 238 (749716) Martes: "El emperador Gyr".

HUMORESQUE.- San Ignacio 1249 (567669) Rot. 20.30 y 22.30 horas. "Hotel para una loca" \$ 200. Con: Elizabeth Wagner, Gilda Alexander, Rosita Show, Hellen Gaffi, Julie Monti, P. Diaz.

IGLESIA DE LAS AGUSTINAS.- Moneda 1054. Martes: "Conciertos en órgano". Befest del Carmen Rojas.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO.- Moneda 1487 (63215) Taller de entrenamiento de profesores de inglés. Martes: jazz.

KAFE ULM.- Alameda 151 MUSICALES"- entrada libre.

LA COMEDIA.- Martes 349 (391523 - 392101) "Lindo país esquina con vista al mar".

PIARESQUE.- Recoleta 345 (776883), 20.30 y 22.30 horas. "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200. Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Camilo Valencia; vedettes, strip tease.

SALA MOVIL TRIANGULO.- (215142) En gira: "Fantasia en mayor y menor" y "Antes y después".

UNIVERSIDAD CATÓLICA.- J. Washington 26 (405652) 15.30 horas. "Casa de muñecas" \$ 200. Convenio \$ 100 estudiantes \$ 50.

CINES

ALFIL.- Alameda 778 (35357) Desde las 12 horas. "Dña Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) (21) \$ 80. M. y M. \$ 40.

ASTOR.- Estadio y Huérfanos (392100) Desde las 11.45 horas. "Juntos son diablos" (men.) (T. Hill y B. Spencer) \$ 80. Desde las 17.30 horas \$ 100. M. y M. \$ 60.

BANDERA.- Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 horas. "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca nieves y los 7 enanitos" (men.) (Walt Disney) \$ 60. L. M. y M. \$ 30.

CAPRI.- Monjas 823 (392414) Desde las 10 horas. "Drácula" y "Engendro" (18) \$ 45. Martes \$ 30.

CENTRAL.- Huérfanos 930 (33355) LA ÚLTIMA PAREJA DE CASADOS (Mayores 18) desde las 11 horas.

CERVANTES.- M. Cousino 134 (381894) Desde las 12.30 horas. "Recuerdos" (Woody Allen) (14) \$ 80. M. y M. \$ 60.

RITZ.- San Antonio 50 (380613) Desde las 14.00 horas. "Si yo fuera diputado" (Can-

tas) \$ 100. M. y M. \$ 60.

CINELANDIA.- Puent 540 (67532) Desde las 13.15 horas. "Un superpolíta en África" (Bud Spencer) y "Las agujas no se rinden" (Richard Burton) (men) \$ 40.

CITY.- Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 horas. "Marles 13" (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.

CONTINENTAL.- Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 13 horas. "Monstruo del abismo" (Doug McClure) (18) \$ 60. M. y M. \$ 40.

DUCAL.- Agustinas 777 (35375) Desde las 11.30 horas. "Niña de día, mujer de noche" (men.) Desde las 17.30 horas \$ 100. M. y M. \$ 60.

ESTADIO.- Estadio 226 (34289) Desde las 12.30 horas. "La edad maliciosa" (21) \$ 70. M. y M. \$ 60.

GRAN PALACE.- Huérfanos 1178 (60082) "SOPLO AL CORAZÓN". Rotaivo de 14 Hrs. (Mayores 21).

HUERFANOS.- Huérfanos 779 (31803) Desde las 11 horas. "El libro de la selva" (men) (Walt Disney) \$ 80. M. y M. \$ 60.

MAIPU.- Maipu 1040 (68687) Desde las 10.00 horas. "Cuentos eróticos" (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA.- Irarrázaval 1568 (230976) 16.30, 19.15 y 22.00 horas "El implacable" (Steve McQueen) (14) \$ 100.

MAIPU.- Maipu 1040 (68687) Desde las 10.00 horas. "Mil novecientos cuarenta y uno" "Invasión de las abejas asesinas" y "Los profesionales" (18) \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA.- Irarrázaval 1568 (230976) 16.30, 19.15 y 22.00 horas "El implacable" (Steve McQueen) (14) \$ 100.

MAIPU.- Maipu 1040 (68687) Desde las 10.00 horas. "Mil novecientos cuarenta y uno" "Invasión de las abejas asesinas" y "Los profesionales" (18) \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA.- Irarrázaval 1568 (230976) 16.30, 19.15 y 22.00 horas "El implacable" (Steve McQueen) (14) \$ 100.

MAIPU.- Maipu 1040 (68687) Desde las 10.00 horas. "Mil novecientos cuarenta y uno" "Invasión de las abejas asesinas" y "Los profesionales" (18) \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA.- Irarrázaval 1568 (230976) 16.30, 19.15 y 22.00 horas "El implacable" (Steve McQueen) (14) \$ 100.

MAIPU.- Maipu 1040 (68687) Desde las 10.00 horas. "Mil novecientos cuarenta y uno" "Invasión de las abejas asesinas" y "Los profesionales" (18) \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA.- Irarrázaval 1568 (230976) 16.30, 19.15 y 22.00 horas "El implacable" (Steve McQueen) (14) \$ 100.

MAIPU.- Maipu 1040 (68687) Desde las 10.00 horas. "Mil novecientos cuarenta y uno" "Invasión de las abejas asesinas" y "Los profesionales" (18) \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA.- Irarrázaval 1568 (230976) 16.30, 19.15 y 22.00 horas "El implacable" (Steve McQueen) (14) \$ 100.

MAIPU.- Maipu 1040 (68687) Desde las 10.00 horas. "Mil novecientos cuarenta y uno" "Invasión de las abejas asesinas" y "Los profesionales" (18) \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA.- Irarrázaval 1568 (230976) 16.30, 19.15 y 22.00 horas "El implacable" (Steve McQueen) (14) \$ 100.

MAIPU.- Maipu 1040 (68687) Desde las 10.00 horas. "Mil novecientos cuarenta y uno" "Invasión de las abejas asesinas" y "Los profesionales" (18) \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

Antonio Vodanovic:

"Quiero superar mi desempeño en Viña"

□ "Cada año me asaltan más dudas, porque todos los festivales son diferentes y uno debe enfrentarse a situaciones de las cuales debe salir airoso", señala el animador



Sólo durante el día el animador lucirá tenidas deportivas. En la noche aparecerá de sobrios ternos, guardando para la clausura un smoking negro con humita.

Con el firme propósito de "superar lo que ha hecho en años anteriores" se encuentra en estos momentos Antonio Vodanovic, quien —junto a María Olga Fernández— tendrá la misión de animar el Festival de la Canción de Viña del Mar a iniciarse el 18 de febrero próximo.

Por esta razón, además de procurarse una preparación anímica y profesional acorde con la magnitud del evento, se ha incorporado de lleno al equipo que encabeza Felipe Pavez, participando en "permanentes reuniones donde se conjugan las capacidades de los artistas para, de esa forma, estructurar el show diario, que debe contar con la anuencia del Director Artístico de la Municipalidad de la Ciudad Jardín".

También se ha dedicado —dijo— a desintoxicarse para llegar relajado en la medida que lo permite el Festival, "aunque debo reconocer que cada año me asaltan más dudas porque todos los festivales son diferentes y uno debe enfrentarse a situaciones de las cuales debe salir airoso", explicó Vodanovic.

Respecto de esta vigésimo-segunda edición, señaló convencido: "Se trata de un esquema diferente porque se incluye nuevamente al folclor, donde los compositores no deberán desperdiciar esta nueva posibilidad que se les brinda. También, juegan un papel importante que todos, sin distinción, vienen con sus propios conjuntos y no utilizan la orquesta que dirige Horacio Saavedra, lo cual nos obligará a mayores esfuerzos para lograr la continuidad del programa. No hay que olvidar que uno se debe al público de la Quinta y también a los telespectadores que siguen las alternativas desde su casa".

Refiriéndose a las preocupaciones que conlleva conducir el Festival



Preocuparse durante el Festival es símbolo de cobardía, explica Antonio Vodanovic, quien realiza un balance de su labor una vez finalizado el evento.

de la Canción, explicó: "Inquietarse antes es símbolo de timidez, hacerlo durante implica cobardía, y después del evento es una forma de coraje". Agregó que, en lo personal, sus mayores "inquietudes" surgen en las etapas previas y también en las posteriores cuando, "más tranquilo, puedo hacer un balance de la labor efectuada durante los seis días de Festival", que, en realidad ahora, "cumple su mayoría de edad".

Consultado sobre la opinión que merece su compañera, María Olga Fernández, el animador hablando

pausadamente, pero seguro de sus planteamientos, dijo: "Hizo un primer Festival con un resultado positivo y, por lo mismo, este año ella tiene la convicción y el deber de superar lo realizado en la jornada anterior".

Luego agregó confiado: "La madurez adquirida por María Olga, el mayor fogueo que ha tenido frente a cámaras y el conocimiento que posee del público que año a año repleta el escenario de la Quinta Vergara, me hacen afirmar que ella se entregará plenamente y el desempeño de

su labor será superior a 1980, cuando estuvo por primera vez en Viña".

Como su trabajo durante el mes comienza a las 9.00 de la mañana, extendiéndose hasta altas horas de la madrugada, su familia permanece en Santiago.

"Pensando en su tranquilidad también en la mía, Pia y las niñas se quedan en la casa durante el Festival. Posteriormente, viajo con mi señora a algún lado, donde apuesto a descansar y renovar fuerzas para la temporada pronta a iniciarse", finalizó diciendo.

teleprogramas**CANAL 5**

18.01 TERRY TOONS, dibujos animados.
18.25 ISIS HOY: EL SONIDO DEL SILENCIO. Tres mil años más tarde, Joanna Cameron, joven maestra de ciencias, halla el precioso Talismán en unas excavaciones, convirtiéndose en la heredera de los secretos dones de ISIS, convirtiéndola en la enemiga del mal y defensora de la verdad y la justicia.
18.45 BONANZA
19.35 DEPORTE VISION.
20.05 CRONICA 5 Noticias.
20.30 PANORAMA HOY: MUSICO MUSICAL. Música traída desde los EE.UU. por los primeros colonos europeos del siglo XVIII; la Orquesta Sinfónica de Pittsburgh.
21.00 LOS TROTAMUNDOS. Aventuras de Bob y Pierre HOY: Acuerdate de Luisa.
21.25 OBRAS DE LA SEMANA HOY: "Los Inocentes" UCV Televisión presenta de William Archibald "Los Inocentes", en su ciclo Obras de la Semana, en una adaptación de Luis Moreno.
22.30 MUSICA ILIMITADA HOY: T. Rex, Elton John, Rhodes, Sylvia Mc Neil, Penelope, Fliraciones, Gilbert O'Sullivan.
23.00 MATRIMONIO A LA FRANCESCA. Comedia HOY: Eva y los deportes de invierno.
23.15 CRONICA 5 Noticias.
23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.



Angie Dickinson es "La Mujer Policía". Una serie de acción que se exhibe por las pantallas de Canal 7 los miércoles a las 23.45 horas.

11.30 EL HOMBRE ARANA, aventuras y acción.
12.00 JANA DE LA SELVA, dibujos animados.
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA, programa misceláneo.
14.00 J.J. JUEZ, telenovela.
15.00 PRIMER AMOR, telenovela.
16.15 LA HECHIZADA
16.40 REMI
17.00 LOS DUKES DE HAZZARD, aventuras.
18.10 TARDES DE CINE, "LAS AVENTURAS DE DON JUAN", con Errol Flynn y Viveca Lindfors. Siglo XVII. Don Juan, noble y conquistador español, regresa a su patria dejando corazones femeninos desgarrados por toda Europa. En la corte, trama de reinvidicarse y lucha contra un raidor que desea apoderarse

del trono, y defiende a su reina contra el mal del hombre.
20.25 MUNDO INDOMITO, serie de carácter documental.
20.40 EL CONEJO TEVE SALTADA
20.45 SESENTA MINUTOS, noticias.
21.25 TV TIEMPO
21.30 LOS PROFESIONALES, serie policial.
22.30 DALLAS
23.30 EDICION DOS, noticias.
23.45 MUJER POLICIA, Angie Dickinson es la sargento Pepper Anderson, la mujer—policía más atractiva de Los Angeles.
00.45 CINE DE TRASNOCHE HOY: "GOLPE AL DEMONIO", con Humphrey Bogart, Gina Lollobrigida, Jennifer Jones. Cuatro bandidos tratan de arrebatar las ricas tierras de uranio a un caballero inglés. Las tierras quedan en África y el viaje en barco, depara a todos muchas sorpresas.

CANAL 11

07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Pepe Guijé. Noticias, jardinería, Gimnasia, Pediatría, Cocina; Sinopsis de la película del día y parapsicología; Francisco Cordero CIERRE
11.00 CARTA DE AJUSTE
11.30 TIERRA DE GIGANTES, ciencia ficción. "CAZADORES DE RECOMPENSA" Gary Conway; Don Malleson; Kurt Kaznar.
12.25 DESPUES DEL MEDIODIA, programa donde se comentan los hechos noticiosos ocurridos durante la mañana, y se muestran las secciones de mayor interés para el público del programa TELEONCE AL DESPERTAR, con la conducción de Gustavo León.

12.30 COCINA CON MONICA; Gimnasia con Silvia Durán
13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE HOY: Pedro Morales
13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES HOY: "UNA DULCE Y VIEJA CANCION", melodrama con Cecile Tissin; Robert Hooks y la dirección de Robert Ellis Miller. Un matrimonio de color vive en una gran ciudad de los Estados Unidos. Un día llega la madre de la esposa. La anciana los convence de ir al sur.

15.05 EL SANTO HOY: "EL ESCULTOR ASESINADO"
16.00 EL AVISPO VERDE, aventuras HOY: "EL PROBLEMA DEL PRINCIPE ENCANTADOR" En el aeropuerto de la ciudad, el avispa salva de que fuera asesinado un príncipe árabe que llegaba para contraer matrimonio, en el consulado se teme que en cualquier momento se cometa otro asesinato.

16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS, popeye; Angel del espacio; Funny Company; Marvel; super héroes; Meleoro; Galo valeroso y Hércules.
18.05 HISTORIA POLICIAL, el protagonista, un policía de civil que trabaja de incógnito; vive toda serie de situaciones de riesgo al mezclarse con los delincuentes, para descubrir sus actividades ilícitas.
19.00 MUSICA PARA VER
19.40 ISAURA, la historia de una esclava blanca que lucha por los derechos de su libertad.
20.25 TELEONCE NOTICIAS, es un amplio informativo con lo ocurrido en Chile y el mundo, preparadas por el Departamento de prensa que dirige el periodista Vicente Pérez Zurita. Conduce

Liliana Mahn y Juan Guillermo Vivado

21.15 EL TIEMPO

21.20 LAS PELEAS QUE UD. NO VIO, un recuento de las mejores peleas que se realizaron en "BOXEO DE GALA", espectáculo deportivo que hizo vibrar a los aficionados del box, durante 1980, y que TELEONCE lo transmitió directamente desde el Palacio Flamingo, con la conducción del periodista deportivo Edgardo Marin.

22.30 NUMERO UNO. Lo mejor del deporte, atrae a todo tipo de espectador que sienta curiosidad por conocer a grandes personalidades internacionales "AUSTRALIA"; el gran nadador: MURAYOV

23.20 TELEONCE NOTICIAS

23.35 CINE DEL RECUERDO.

HOY: "EL CASTILLO DEL DRAGON". 1946, drama

suspense con Gene Tierney, Walter Houston, Vincent Price, Anne Revere y la dirección de Joseph Mankiewicz.

PACIO, dibujos animados HOY: "El Rescate".

19.30 SANKUOKAI, serie de ciencia ficción HOY: "La fiesta de los niños Nin-ya".

20.00 LA VIDA SALVAJE, SAFARI, documental.

Producida por BBC. HOY: "La Isla de Pi-pi-le".

20.25 LOS TELEVICENTES, invitados a los pequeños a dormir.

20.30 TELETELCE, noticias.

21.30 TEATRO DE HUMOR, con la compañía argentina a Teatro que encabeza Daniel Villorri.

23.30 CINE DE MEDIANOCHE HOY: "Do hermanos, dos destinos" drama aventura. Con Marcelo Mastrola, Jacques Perrin y Salvo Bandone. La vida de dos hermanos con distintos destinos.

El mayor vive en la opulencia y el menor en la pobreza. Más tarde la vida los reúne en dramáticas circunstancias.

CANAL 5

En Concepción

CANAL 7

11.00 EL PEQUEÑO ADAMS, microprograma infantil.
11.05 CEPILLIN

CANAL 13

11.00 SESAMO STREET

11.50 SACAPUNTAS, programa infantil

13.10 MARCUS WELBY, M.D., la historia de un médico que trabaja en un hospital, protagonizada por Robert Young, James Brolin y Elena Verdugo. HOY: "La Deuda".

14.00 ROSA...DE LEJOS, telenovela argentina.

15.00 ESTACION TERMINAL, telenovela argentina.

16.00 SHERIFF LOBO, las aventuras de un sheriff del Condado de Orly. HOY: "El Senador".

17.00 CINE EN SU CASA.

19.00 LOS HALCONES DEL MISION

13.04 MARCUS WELBY

14.00 ROSA DE LEJOS

14.55 ESTACION TERMINAL

15.08 SHERIFF LOBO.

16.59 CINE EN SU CASA. BESO DE FUEGO

18.29 LIPPY LION-TOUCHET GATOR

19.11 HALCONES DEL ESPACIO

19.33 SANKUOKAI

19.57 LA VIDA SALVAJE, invitados a los pequeños a dormir.

20.25 LOS TELEVICENTES, invitados a los pequeños a dormir.

21.38 ESPECIALES MUSICALES

"MIRELLE MATTIEU"

22.28 UN PUEBLO EXTRAN

(IV Parte)

23.05 QUARK

23.31 CLASICOS DEL MUS

TERIO "SILVER BRAZ"

00.03 CIERRE DE LA TRANS